imburgs agblad

aandag 20 juni 1994 76e jaargang nr. 142.

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

VANNACHT 1.30 UUR:
Nederland-Saoedi Arabië
M
a het
l ad

randstichting in Sittards verpleeghuis

Van onze verslaggever

TARD - De golf van brandstichtingen in Sittard blijft aanhou-. In de nacht van vrijdag op rdag was verpleeghuis Invia de Overhovenerstraat doelwit de, tot nu toe, onbekende dstichter(s). Er deden zich geen soonlijke ongelukken voor. De eriële schade bleef beperkt tot rande gordijnen, rook- en wachade en gebroken ruiten.

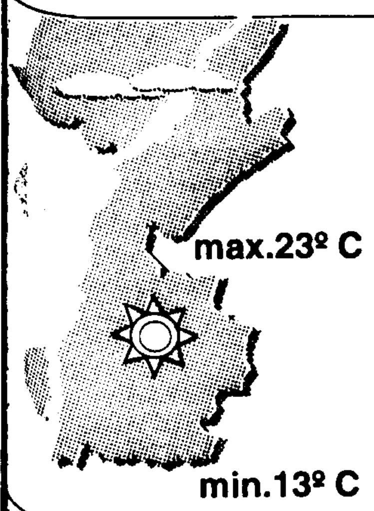
itie-districtschef D. van Rossum t zaterdagmorgen besloten om speciaal recherche-team op te ten, dat zich gaat bezighouden golf van brandstichtingen. Uit veel rechercheurs dat team zal aan wordt vandaag bepaald.

brandstichting in Invia was de te in een bewoond object. Sinds mei sloeg de pyromaan drie- toe in een school, werd de van wethouder Paes aangestoen vorig weekeinde nog werd et Sittardse stadhuis een brand estoken. Ook in april werden al rse branden in het centrum van rd aangestoken.

verder pagina 5
olitie Sittard heeft rdachten op het oog

Duits echtpaar weet van niets, baby komt toch

INSCHOTEN - Het echtpaar chönlau uit het Duitse Grohn st van niks, desondanks kwam termorgen hun zoon Milko ter ereld. In het Winschoter St. ucas Ziekenhuis. De ouders aren als begeleiders aanwezig een jeugdvoetbaltoernooi in molenstad. Meneer Schönlau p 's ochtends om half zes de ulp van een arts in, want ,zijn ouw had 'Bauchschmerzen'. e medicus stelde vervolgens st dat er een kind in aantocht as. 'Unmöglich' zei het echtar zeer beslist. Nèt in het ziehuis werden ze vervolgens der en moeder van Milko.



IJ ZONNIG

ast enkele wolkenvelden n er vandaag vooral later de dag flinke zonnige peden. Het blijft vrijwel eral droog. De temperatuur pt vanmiddag op tot circa graden. Vannacht daalt het ik tot circa 13 graden. De ind is zwak tot matig uit st tot noordwest. Ook de mende dagen handhaaft dit ertype zich.

or verdere informatie beffende het weer in Limburg t u bellen 06-9775.

NDAAG:
op: 05.17 onder: 22.01
an op: 18.37 onder: 02.50
RGEN:
op: 05.17 onder: 22.01
an op: 19.52 onder: 03.31

ederland-Saoedi Arabië
vannacht om 1.30 uur



Duits meisje gewurgd in Beekse Bergen

HILVARENBEEK - Een 14-jarig meisje uit het Duitse Mülheim an der Ruhr is zaterdagochtend dood aangetroffen in een toilet op het terrein van de Beekse Bergen in Hilvarenbeek. Uit sectie is gebleken dat ze is gewurgd. De politie heeft een 37-jarige man uit Tilburg aangehouden. Het slachtoffertje verbleef met enkele familieleden in een bungalow op het terrein van het safaripark en strandbad. Het stoffelijk overschot werd aangetroffen in een afgesloten toilet. De politie houdt er rekening mee dat het meisje op een andere plaats om het leven is gebracht. Sporen wijzen in die richting.

De politie wil geen verdere mededelingen doen over de verdachte. De man ontkent dat hij iets te maken heeft met de dood van het meisje. Het slachtoffer was met de overige familieleden pas vrijdagavond in de Beekse Bergen aangekomen.

John de Wolf naar huis

WASHINGTON - John de Wolf is terug in Nederland. De verdediger scheurde zaterdag bij de eerste training in Washington een spier in het kuitbeen en verliet zondag het trainingskamp van Oranje. Zijn herstel zal enkele weken vergen.

De Wolf was tijdens het trainingskamp al eerder geblesseerd aan dezelfde spier. „Na vier dagen rust was het kwetsuur volledig hersteld", zei bondsarts Kessel. „We hebben niet te veel risico genomen. Het is heel triest, maar dit kan gebeuren. Er is niets aan te doen."

Dick Advocaat is niet van plan alsnog een vervanger op te roepen. „Een speler die ik nu oproep is waarschijnlijk al lang op vakantie. Bovendien heeft hij een trainingsachterstand van een week of drie."

Forse tegenslag voor informateurs • VVD wil extra ingrepen

Akkoord over 'paars' blijft uit

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De VVD voelt er niets voor vandaag al haar fiat te geven aan de vorming van een paars kabinet. Het voorlopig akkoord dat de onderhandelaars vrijdag over de hoofdlijnen van het regeringsbeleid bereikten, schiet daarvoor nog op te veel punten tekort. Deze conclusie hebben de liberale fractiespecialisten afgelopen weekeinde getrokken na overleg met onderhandelaar Bolkestein.

De opstelling van de VVD betekent een forse tegenslag voor de informateurs Vis, De Vries en Van Aardenne, die vandaag uitsluitsel wilden hebben over de coalitie van VVD, PvdA en D66.

Maar de liberale fractie is teleurgesteld over de tot nu toe bereikte resultaten. Zo blijft de banengroei in de komende vier jaar steken op 80.000, terwijl de VVD minimaal enkele tienduizenden banen hoger wil uitkomen. Rond drie miljard gulden aan bezuinigingen zou verder onvoldoende hard zijn ingevuld. Onduidelijk is nog of Defensie bij de bezuinigingen kan worden ontzien, een vurige VVD-wens. Tenslotte blijft het schatkist-tekort volgens recente CPB-berekeningen in 1998 op drie procent steken. Om op het door de VVD verlangde niveau uit te komen, zijn extra ombuigingen van circa 1,5 miljard gulden nodig.

„Het ziet er niet hopeloos uit, maar er liggen nog te veel moeilijke problemen voor ons. We kunnen daarom vandaag nog geen groen licht geven," aldus een prominent fractielid. De VVD houdt er nog steeds rekening mee dat de formatie van het paarse kabinet kan stranden.

De andere twee partijen, PvdA en D66, zijn evenmin onverdeeld gelukkig met het tot nu toe bereikte resultaat, al bestaat hier wel de bereidheid zich aan 'paars' te committeren. Naast de tegenvallende werkgelegenheidsresultaten ziet het koopkrachtbeeld er voor PvdA en D66 nog niet bevredigend uit. Ondanks de beoogde lastenverlichting van circa negen miljard gulden gaan mensen met een minimumuitkering en aow er nog ruim 0,75 procent in koopkracht op achteruit, terwijl de werkenden met een minimum of modaal inkomen minder moeten inleveren. Ambtenaren met een modaal inkomen vormen daarop een uitzondering; deze categorie zit eveneens flink in de min.

De onderhandelaars zijn het er wel over eens geworden dat nieuw aan te stellen rijksambtenaren zoveel mogelijk vier dagen in de week moeten gaan werken. Dit voorstel levert op de middellange termijn 10.000 extra arbeidsplaatsen op.

Zie ook pagina 3
• Lagere inkomens dupe van 'paars' plan zorgsector

Stille getuigen slachting



• *Het met bloed besmeurde interieur van de pub, waarin zaterdagavond zes voetbalfans door protestantse terroristen werden doodgeschoten.* Foto: EPA

Zes doden en vijf gewonden bij aanslag protestanten

Avondje voetbal in Ierse pub eindigt in bloedbad

Van onze redactie buitenland

BELFAST - In Groot-Brittannië en daarbuiten is met afschuw gereageerd op de gruwelijke aanslag op een pub in Noord-Ierland, waarbij zaterdagavond zes café-gangers om het leven kwamen en vijf ernstig werden gewond. De politie is een grootscheepse zoekactie begonnen naar de daders van de schietpartij, waarvoor de verboden protestantse terreurorganisatie Ulster Voluntary Force (UVF) de verantwoordelijkheid opeiste.

Twee gewapende mannen stormden zaterdagavond na elf uur een pub binnen in Loughinisland, ongeveer vijftig kilometer ten zuidwesten van Belfast. Zij openden met automatische geweren het vuur op de achttien bezoekers die naar de voetbalwedstrijd Italië-Ierland zaten te kijken.

De schietpartij overschaduwde de feestelijkheden die overal in Noord-Ierland en de Ierse Republiek waren losgebarsten na de 1-0 winst van Ierland op Italië bij het WK in de VS. De Britse minister voor Noord-Ierland, Sir Patrick Mayhew, sprak van „onmenselijke beestachtigheid en onrechtvaardigheid."

De afgelopen maanden was de geweldcampagne al opgelaaid en vielen er 43 doden bij aanslagen. Het geweld is kennelijk een reactie op vredesinspanningen van Londen en Dublin.

De moord in koelen bloede op de voetbalfans in een dorpscafé toont opnieuw de machteloosheid van de politici om de radicale krachten in de onrustige provincie te stoppen. Sinds december zijn pogingen van de Britse en Ierse regeringen om de vijandelijke partijen bijeen te brengen, op niets uitgelopen.

Terwijl zelfs radicale politici van Noord-Ierland signalen tot een compromis afgeven, zetten de gewapende terreurgroepen van de pro-Ierse katholieken en de pro-Britse protestanten hun geweldcampagne voort.

De protestantse extremisten zijn vastbesloten elk uitzicht op afscheiding van Groot-Brittannië te dwarsbomen. Enkele unionistische partijen van de protestantse meerderheid - de bekendste is die van dominee Ian Paisley - worden ervan beschuldigd niets te ondernemen om de terroristen onder controle te krijgen.

Ondertussen handhaven Londen en Dublin de oproep aan de IRA af te zien van geweld, zodat met alle partijen kan worden onderhandeld over de toekomst van Noord-Ierland. De jongste aanslag onderstreept volgens veel politici in Noord-Ierland hoe noodzakelijk een reactie van Sinn Fein, de politieke tak van de IRA, hierop is om de dialoog op gang te brengen.

Volgens PTT heeft Oranje al gespeeld

HEERLEN - De PTT (nu KPN) heeft op de extra postzegels voor het wereldkampioenschap voetbal in Amerika een verkeerde datum gebruikt voor de wedstrijd van Nederland tegen Saoedi Arabië. Volgens de mededeling op het aan de zegels gehechte programma wordt de wedstrijd op 20 juni om 01.30 uur worden gespeeld. Dat tijdstip is inmiddels al verstreken. Het Nederlands team speelt dinsdag 21 juni om 01.30 uur.

Man schiet op jongetje

HEERLEN - Een 21-jarige Heerlenaar heeft zaterdagavond een twaalfjarig jongetje met een luchtbuks in zijn knie geschoten. De Heerlenaar verklaarde tegenover de politie dat hij 'ruig' wilde doen. Tegen de Heerlenaar is proces-verbaal opgemaakt wegens zware mishandeling.

De schutter had eerder vanuit zijn slaapkamerraam aan de Parallelweg in Heerlen vuurwerk naar buiten gegooid. Op straat spelende kinderen vroegen hem nog meer vuurwerk af te steken. Toen de jongeman daar geen zin in had, daagden de kinderen hem uit door te roepen dat hij zeker niet durfde.

De Heerlenaar pakte daarop de buks en richtte die op het groepje kinderen. Toen die riepen dat het toch geen echt geweer was, laadde hij het wapen en schoot de jongen in zijn linkerknie. De tiener hield er een bloeding aan over. De schutter verklaarde nog dat hij extra op de knie van het kind had geschoten, omdat dat het minste letsel zou veroorzaken. In de woning van de man nam de politie verder nog een Nanchaku-wapen en vuurwerk in beslag.

Uitgelekte brief brengt positie Brinkman opnieuw in gevaar

Ex-Kamerleden CDA noemen eigen partij onbetrouwbaar

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De laatste twee jaar heeft het CDA zich ontwikkeld tot een „onbetrouwbare en onberekenbare" politieke stroming. Hierin ligt de voornaamste oorzaak voor het ongekende electorale verlies op drie mei. Deze conclusie trekken twintig oud-CDA-Kamerleden in een gezamenlijke brief aan de commissie-Gardeniers die de nederlaag van de christen-democraten onderzoekt. De briefschrijvers houden de gehele partijtop, fractieleider Brinkman incluis, verantwoordelijk voor deze ontwikkeling.

Onmiddellijk na het uitlekken van de brief zijn er vragen gerezen over de positie van Brinkman. Ook nog zittende fractieleden komen in een schrijven aan de commissie-Gardeniers tot de slotsom dat het CDA zijn kiezers op diverse punten heeft teleurgesteld. Zo zou het kabinetsbeleid „te weinig daadkrachtig" zijn geweest en is er van de verlaging van (sociale) lasten niets terechtgekomen. Bovendien, aldus de huidige fractieleden, is 'geblunderd' bij de presentatie van het CDA-verkiezingsprogramma en in de campagne.

Leden van de huidige fractie en zegslieden namens de 'groep van twintig' ontkenden echter gisteren met klem dat zij uit zijn op het onmiddellijke aftreden van Brinkman. Zelfs oud-Kamerlid Ton de Kok, die Brinkman eerder zwaar heeft bekritiseerd, stelde dat het moment om de fractieleider te wisselen op zijn vroegst over ongeveer een jaar aanbreekt.

Volgens de twintig voormalige Kamerleden - onder wie Hans Huibers, Klaas Tuinstra, Helmer Koetje, Gert Koffeman en Thijs van Vlijmen - heeft het CDA met name zijn vingers gebrand aan de 'onverwachte' ingrepen in de sociale zekerheid. „Gaande de rit zijn de polisvoorwaarden van de wao veranderd en daar was de achterban niet op voorbereid," aldus één van hen.

De Kamerleden steken ook een hand in eigen boezem. De zegsman: „Voor het oog van de buitenwereld steunde de CDA-fractie het kabinetsbeleid onvoorwaardelijk. Maar intern heeft het flink geknald."

De oud-Kamerleden hekelen verder de te hiërarchische partijcultuur, het onvoldoende oor en oog hebben voor wat in de achterban leeft. De fractie kreeg bovendien van premier Lubbers onvoldoende ruimte zichzelf te profileren.

De analyse die de zittende fractieleden van de verkiezingsnederlaag hebben gemaakt, komt in grote lijnen overeen met die van de oud-fractieleden. Wel legt de huidige fractie de schuld voor het tekortschietende beleid van het CDA voor een deel bij de coalitiepartner. „De PvdA bevond zich rond 1992 in een diepe crisis. Dat is ten koste gegaan van onze slagvaardigheid," aldus een anonieme fractielid.

Jos Pommer nieuwe dirigent van Luchtmachtkapel

Muziek bij glaasje wijn en open haard

DOOR ELS SMIT

Het boord knelt nog enigszins. Maar het zal wel wennen. Voor het dirigentschap van de Koninklijke Luchtmachtkapel heeft Jos Pommer graag het dragen van een uniform over. En een stoomopleiding tot majoor. Hij was een paar maanden geleden nog maar net, letterlijk en figuurlijk, in dienst of de eerste cd onder zijn leiding moest worden gemaakt. De tweede, ter gelegenheid van vijftig jaar bevrijding, is op komst. En de militaire opleiding blijkt niet echt een wassen neus.

Maar toetreden tot de Krijgsmacht was een van de voorwaarden, zoals de zesenvijftig leden van het orkest weten. Hoewel ook zij in de eerste plaats beroepsmusici zijn. Menigeen is trouwens dankbaar dat hij in deze tijd van werkloosheid überhaupt het vak waarvoor hij is opgeleid mag uitoefenen. Jos Pommer voorop. „Als je interesse uitgaat naar harmonie- en fanfareorkesten en als je daarin de top wilt bereiken, dan moet je bij de Nederlandse militaire orkesten zijn."

Wat die top betekent, is goed te horen op de net verschenen cd 'Vibes'. Laat alle vergelijkingen met hoempapa, fanfare en mars maar varen. In fraaie arrangementen speelt de Luchtmachtkapel net zo gemakkelijk 'Mac Arthur Park' als 'It takes two to tango', Toto's 'Rosanna' als 'Children of Sanchez' (de tune van 'Langs de Lijn') en 'Get me to the church'. Met als bonustrack 'Bangkok' uit de musical 'Chess'. 'Vibes' blijkt warempel de eerste cd die de kapel uitbrengt. Het laatste album dateert van jaren en jaren terug en betrof nog een langspeelplaat. Het werd tijd de wereld te laten horen hoe de stand van zaken bij de Luchtmachtkapel vandaag de dag is. En het orkest wil ook meteen uit het vakje 'marsmuziek' bij de platenzaak, want dat, is de overtuiging van zakelijk leider majoor Remko Sinck, slaat nergens meer op.

Misschien dat het militaire etiket ooit bij het orkest heeft gepast, maar dat is lang geleden. We spreken hier toch zeker van de jaren vijftig, toen het orkest net was opgericht. Om precies te zijn was dat op ('geen grap') 1 april 1951.

Maar mede dankzij voortvarende dirigenten zou de Kapel snel evolueren. Er waren ook andere oorzaken, weet Henk Heins, de scheidende dirigent, aan wie overigens de cd 'Vibes' is opgedragen.

„Al snel was het streven erop gericht beroepsmuzikanten aan te nemen. Dat waarborgde al een bepaalde kwaliteit. Maar we moeten ook niet vergeten dat Nederland, internationaal gezien, wat betreft blaasmuziek op een hoog niveau staat. En we hebben het getij mee gehad, in die zin, dat na de Tweede Wereldoorlog componisten speciaal voor harmonie- en fanfareorkesten zijn gaan schrijven."

Maar het orkest zelf verrichtte ook baanbrekend werk, onder aanvoering van de dirigenten, zoals majoor van Diepenbeek, Bep Warnas, Lex van Diepen en Henk Heins.

Heins: „Van Diepenbeek heeft de wat lossere stijl geïntroduceerd. Bep Warnas bedacht voor onze concerten de formule van: voor de pauze klassieke muziek, na de pauze lichte muziek. Onder Lex van Diepen is het orkest zelf arrangementen gaan schrijven. En ik heb geprobeerd wat vocale gedeelten in het programma in te lassen en dat paste in mijn opvatting dat het tijd was voor wat meer show bij onze optredens."

„We geven zo'n tachtig, negentig concerten per jaar. Het is de moeite waard die ook voor het oog aantrekkelijk te maken, zeker gezien het repertoire zoals we dat nu spelen."

Het is de bedoeling dat Jos Pommer de lijn van zijn voorgangers voortzet. Maar ook van hem wordt een eigen inbreng verwacht. Aan hem zal dat niet liggen. Hij heeft er al uitgesproken gedachten over. „Wat belangrijk is, is dat orkest een zeer eigen, herkenbaar geluid krijgt. Dat heeft het nu al natuurlijk, maar ik zou het nog meer in de richting van de echt lichte muziek willen zoeken. Zodat mensen ook een plaat van de Luchtmachtkapel opzetten als ze een rustig avondje thuis zijn, bij de open haard en een glaasje wijn erbij."

„Om dat te bereiken denk ik dat we onze arrangementen nog verder moeten verfijnen. Na mijn studie op het Utrechts conservatorium, ik ben in 1980 afgestudeerd, heb ik het geluk gehad les te krijgen van Rogier van Otterloo. Van hem heb ik zo ongelooflijk veel geleerd.

● *Jos Pommer repeteert met de trompetsectie van de Luchtmachtkapel.* Foto: CEES ZORN

Afscheid in stijl

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Het vocaal ensemble Lingua e Musica nam gistermiddag in stijl afscheid van zijn dirigent Daniel Reuß. De vertrekkende koorleider stond nog eenmaal voor het ensemble bij de uitvoering van een drietal uiteenlopende a capella-werken uit het repertoire, in de voorbije zeven jaar met vlijt en allure opgebouwd. Als opvolger van Reuß heeft men de Hagenaar Felix van de Hombergh aangetrokken.

Terwijl, wat de programma-opzet betreft, bij veel koren het gezegde 'lest best' geldt, was van dit concert in de Cellebroederskapel de opening beslist het sterkst. Lingua e Musica liet met een ongemeen expressieve verklanking van Monteverdi's Lamento d'Arianna horen, dat het een voortreffelijk madrigaalkoor zou zijn. Ware het niet dat de ongelijke stemmenverhouding de muzikale balans soms te nadrukkelijk naar de sopranenkant d[...] slaan.

Van Monteverdi naar Debus[...] de muziekgeschiedenis een [...] stap. Niettegenstaande de t[...] rante vertolking werd de im[...] nistische kleuring van de[...] Chansons van 'Claude de [...] door de aanpak van Daniel [...] nadruk op tekstexpressie [...] zins naar de achtergrond [...] gen. Zo zou de tamboerijn [...] wat lichter, ongedwongener [...] rinkelen en had het graver[...] derscheid tussen winter en [...] 'zonniger' kunnen zijn.

Als programma-intermezzo, [...] als opmaat voor Matrai Kep[...] Kodály demonstreerden Ist[...] Aranka Lichter (viool en ci[...] hoe gevoelig een Roemeense [...] dans kan klinken. In de vert[...] door Lingua e Musica van v[...] eengesloten impressies van [...] ven in het Matra-gebergte, [...] muzikale visie van Zoltán [...] heb ik deze typisch Ooste[...] kleuring van de muziek to[...] gemist. De taal en bijbeh[...] specifieke uitspraak blijft vo[...] Hongaarse koren een moeilijk[...] men horde op weg naar ee[...] 'Hongaarse' interpretatie.

Jong talent musiceert voorzichtig

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Het Limburgse concertpubliek is vrijdagavond bepaald niet massaal uitgelopen om twee 'wonderkinderen' – de 13-jarige pianiste Polina Leschenko en de zes jaar oudere dirigent Lawrence Renes – in Maastricht met het LSO aan het werk te zien. Op zichzelf niet zo verwonderlijk: dergelijke concerten moeten het van curiositeit hebben, minder van artisticiteit. De echte liefhebbers haken dan af.

Of ze daarmee zichzelf recht doen is moeilijk te bepalen; feit is dat ze verstoken blijven van de sensatie van bewondering en verwondering die je ondergaat bij het beluisteren en bekijken van zulke jonge musici. Musici die – onvoorziene omstandigheden daargelaten – een grote carrière voor zich hebben.

Dat mag zeker van de Russische, momenteel in België wonende pianiste Polina Leschenko worden beweerd. In vergelijking met haar – toen al – wonderbaarlijk spel van een jaar geleden tijdens een concert met het Sharon Kwartet in Kerkrade, is de jonge pianiste met sprongen vooruitgegaan. Een gevolg waarschijnlijk van haar lessen op het Brussels conservatorium. Chopins Eerste Pianoconcert leverde het ietwat verlegen meisje technisch nauwelijks problemen op en de bezetenheid waarmee ze haar virtuositeit etaleerde doet het beste verwachten voor de toekomst. Dan zal haar natuurlijke [illegible] op de muzikale expressie, die nu nog – vooral in de langzame delen – wat voorzichtig en summier in het spel wordt ingebouwd zonder er integraal deel van uit te maken.

Dat kan eigenlijk ook van de jonge Nederlandse dirigent Lawrence Renes worden gezegd. Hij fixeert zich zo op zijn slagtechniek en het samenspel in het orkest, dat hij de muzikale emotie uit zijn benadering veelal volledig uitbant of op de achtergrond plaatst. In Rossini's puntig gespeelde ouverture l'Italiana in Algeri had dat eerder een positieve dan een negatieve uitwerking op het spel van het LSO. Dat speelde exact en gedecideerd.

Maar bij Chopin miste ik glans, warmte en bevlogenheid, omdat de jonge dirigent zichzelf niet de vrijheid gunde door de muziek geraakt en meegevoerd te worden; hij bleef volharden in de strakke maat en heftig tacteren.

Dat bleef ook zo in de twee eerste delen van de Pathetique van Tsjaikovsky, die daardoor flets en vlak overkwamen. Maar met de veilige haven in zicht maakte Renes zich in de laatste delen los van zijn eigen keurslijf en leidde het orkest in een gepassioneerd vivace en een weemoedig lamentoso naar een ook muzikaal overtuigende apotheose.

Kleurige Appelbeesten en ontroerende chaos

DOOR PAUL JANSSEN

Appel!, dacht Pierre Audi, direkteur van de Nederlandse Opera, toen hij de operaplannen van Guus Janssen en Friso Haverkamp vernam: Karel Appel. Alleen hij kon de beestenboel rond Noachs ark dezelfde lichte, relativerende, naïeve toets geven als Guus Janssen de muziek. De inval van Audi bleek juist. Appel kwam over uit Amerika en Noach, de opera die vrijdagavond in de Stadsschouwburg van Amsterdam in première ging, werd een vrolijke, onderhoudende, zwarte, sombere, sprankelende komedie die zijn gelijke niet kent in de Nederlandse operaliteratuur.

'Kaffers, ka-a-af-fers', zingt Claron McFadden, Noachs rebellerende vrouw, aan het eind van de derde akte tot de beestenboel. Met palmbomen, bananenboot, hoela-hoelarokjes en op een authentiek rumbaritme heeft zij eerst het paradijs geschilderd. Dan, zwevend in de lucht, zingt ze haar aria met de minimal-tekst 'kaffers'. Zowel visueel als door het muzikale 'ziekenautomotief' – zoals Janssen het later noemde – doet zij denken aan Mozarts Koningin van de Nacht.

Het is een van de weinige keren dat de componist refereert aan de traditionele operaliteratuur. Verder is alles nieuw, anders, weerbarstig. Janssen combineerde voor Noach genoteerde en geïmproviseerde muziek. Als we de muziektheaterspektakels van Willem Breuker en consorten buiten beschouwing laten, een unicum in de operageschiedenis.

Janssen, zelf achter de piano, verenigde in het toepasselijk genaamde Nieuw Artis Ensemble klassiek geschoolde musici als het Mondriaan Kwartet en toppers uit de improviserende hoek als gitarist Jacques Palinckx en saxofonist Peter van Bergen. Daarbij had Janssen met het Ay-Kherel Ensemble de beschikking over een hoogst bijzonder 'koor'. Deze Tuvaanse boventoonzangers, ingezet om de elementen te imiteren, presteren het stuk voor stuk om tegelijkertijd een heel lage bas- èn een etherisch hoge boventoon uit hun keel te laten komen. Tenslotte was er Lucas Vis om deze beurtelings poëtisch lelijk en beestachtig lyrisch spelende band soepel in het gareel te houden.

Het verhaal van Noach heeft net zo weinig met de oorspronkelijke Genesisversie van doen als Janssen met opera. De Noach van Janssen en librettist Haverkamp is een windbuil, een 'Saddam Hoessein die je dagelijks op straat tegen kunt komen'. Uitgedost als een kruising tussen Dr. Caligari en Frankenstein geeft Lieuwe Visser deze brute (her)schepper fraai gestalte. Noach krijgt, in het door verteller Huib Rooymans bijeengehouden verhaal, tegenstand van zijn vrouw die weigert de Ark binnen te gaan. Met haar 'kaffers, ka-a-af-fers' zet ze de dieren aan tot muiterij. Noach wordt op zijn beurt opgesloten en het is aan het Geraamte Vogeltje, een dansrol en een symbool voor de schaduw van de dood, om Noach en zijn vrouw met hels vuurwerk te verzoenen. Zij blijven in een ontroerend naïef Audiaans slotbeeld gedoemd tot 'drenkelingen voor het leven.'

Waar de eerste twee aktes ondanks de kleurige Appelbeesten statisch als de pagina's van een stripalbum aan het oog voorbijtrekken, is het tweede deel een turbulent feest van gekkigheid, chaos en ontroering.

Als het doek valt voor de melancholisch mijmerende familie Noach en de herrie schoppende beestenboel op de achtergrond blijft 'Kaffers, ka-a-af-fers', net als vele andere fragmenten de trommelvliezen nog lang kietelen. En dat kan maar van weinig hedendaagse opera's gezegd worden.

puzzel van de dag

P&P 259

1	64	15	10	34	8	28	3	19	48	54	26	29	57	43

Welk woord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 haarcrème; 6 onverholen; 11 jaargetijde; 12 boom; 13 loot; 14 onbehouwen; 15 rondhout; 17 voegw.; 19 bijb. stad; 21 specerij; 24 uitkomst; 26 maand; 29 noblesse; 30 vuiststoot; 32 voertuig; 33 wijnsoort; 34 vogelprodukt; 35 voorz.; 37 haarverzorgingsmiddel; 38 extremist; 39 raamwerk; 40 zangnoot; 42 zangnoot; 44 voorz.; 45 insekt; 48 schop; 50 vlechtwerk; 53 lichtende kring; 54 zoogdier; 56 inh. maat; 57 plant; 58 namelijk; 60 de oudere; 61 overkleed; 62 lichtsoort; 64 koraaleiland; 65 vogel; 67 plant; 69 rangtelwoord; 70 muskietennet.

VERTIKAAL: 1 heisa; 2 zangnoot; 3 bloem; 4 Europeaan; 5 boom; 6 kijker; 7 land in Z.-Amerika; 8 zeer groot; 9 zangnoot; 10 vogel; 16 koeksoort; 18 rot; 20 afscheidseten; 22 pl. op de Veluwe; 23 lengtemaat; 24 Sint; 25 lengtemaat; 27 verbrandingsrest; 28 sierlijk dier; 30 slingerplant; 31 huidopening; 34 wandversiering; 36 vaatwerk; 40 dichten; 41 zwaardwalvis; 43 kledingstuk; 46 onder leiding van; 47 apanage; 49 per procuratie; 51 voorz.; 52 de dato; 53 gewicht; 55 in elkaar; 57 stad in Zwitserland; 59 vr. titel; 60 deurpost; 63 ontkenning; 64 woonschip; 66 landbouwwerktuig; 68 laagtij.

oplossing puzzels zater[dag]

OPLOSSING E 2406

HORIZONTAAL: 1 melasse; 6 mistral; 12 solo; 14 rook; 15 nl.; 17 winkelier; 20 FM; 21 hui; 23 kalebas; 24 pop; 25 Eire; 27 gier; 28 eerst; 29 pan; 31 genie; 32 it.; 33 allen; 35 RD; 36 Athene; 37 tomaat; 39 AE; 40 eigen; 42 a.k.; 44 etter; 46 nel; 47 okapi; 49 grit; 52 taal; 53 hoe; 54 rakelen; 58 ste; 59 os; 60 gootsteen; 62 Sr.; 63 neon; 64 neef; 66 Naarden; 67 etteren.

VERTIKAAL: 1 mijnheer; 2 LS; 3 AOW; 4 slik; 5 sonar; 7 Irian; 8 soes; 9 tor; 10 RK; 11 lamprei; 13 weetal; 16 luie; 18 kl.; 19 LB; 20 foei; 22 irritatie; 24 pindakaas; 26 estheet; 27 geraakt; 29 plein; 30 netel; 33 Ane; 34 non; 38 leghorn; 41 gewest; 43 fileren; 45 tros; 48 pats; 50 Saône; 51 meent; 54 rood; 55 Kt; 56 Lt; 57 neet; 60 Ger; 61 nee; 63 na; 65 fr.

Winwoord: KONINGINNENPA[...]

OPLOSSING CRYPT 11[...]

```
L■■■B■M■
UITERLYK
I■R■O■T■
■YSSALON
K■T■P■D■
VLOERLAMP
■A■R■O■A
■V■VROEG
LELIES■E
■RANK■IRIS
A■JAKKEN■■O
FLAT■E■K
L■S■ONNA
LOSSER■
■S■E■D■
■SANDER
■E
■N
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739966
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739294
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 935
Postbank 10 36 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746966
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 29,00
per kwartaal f 86,90
Per acceptgiro:
per maand f 30,50
per kwartaal f 88,40
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier

Tonnen en tonnen van dit gevaarlijke produkt zijn hier opgeslagen maar nog niet op de markt gebracht! ... Volgende maand wou men het in de handel brengen!

Geen uitleg, moet vernietigd worden!

Natuurlijk! We zullen alles in de grote ovens verbranden!

ZO GEZEGD, ZO GEDAAN. ALLE VOORRADEN WORDEN VERNIETIGD EN ALS DE DAG VAN VERTREK IS AANGEBROKEN, WORDEN ALLE LEDEN VAN DE ORGANISATIE IN DE TERRANEF GELADEN. NA ENKELE REIZEN HEEN EN TERUG NAAR HET VASTELAND ZIJN ALLE BOEVEN DOOR DE POLITIE INGEREKEND.

LATER NEMEN ONZE VRIENDEN AFSCHEID VAN KICK VORSER.

Doe Barabas veel groeten en zeg dat ik hem eerstdaags wel zal bellen. En nogmaals bedankt voor alles!

Alles voor de vriendschap, hè mijnheer Vorser!

Moeten we professor Barabas niet opbellen?

Dat doen we straks wel op de luchthaven.

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter

VERDACHTE, IK LEES HIER DAT U EEN AUTOOTJE HEBT MEEGENOMEN.

OP DE KOP GETIKT!

JA, MAAR DAT HAD U MET DIE AUTO ZELF MOETEN DOEN, NIET MET DE VERKOPER...

recept

Provençaalse tuinbonen

Het seizoen van verse tuinbonen is niet erg lang. Behalve uit Nederland komen tuinbonen uit Spanje en Frankrijk. Daarom eens een zuiderse variant op onze Hollandse tuinboontjes met bonekruid of ham.

2-3 kg. tuinbonen, 1 ui, 4 vleestomaten, 1 teen knoflook, 3 eetlepels olijfolie, 1 dl. bouillon, vers bonekruid, oregano of majoraan, of gedroogde provencaalse kruiden.

Dop en was de tuinbonen. Kook de tuinbonen (afhankelijk van of de bonen jong of iets ouder zijn) 5-10 minuten voor. Pel ondertussen de ui en snij[...] per deze klein. Snijd de tomaten in stukken. Pel d[e] teen knoflook. Fruit de uisnippers ca. 2-3 minut[en] in de olijfolie en knijp dan 't teentje knoflook hie[r] boven uit. Fruit de knoflook 1 minuut mee.

Giet de tuinboontjes af. Voeg de stukken toma[at] en uitgelekte tuinbonen bij de ui en knoflooksnip[pers]. Roer alles dooreen en schenk dan de bouillo[n] hierbij.

Voeg eventueel vers bonekruid, oregano of majo[raan] toe, of breng het geheel op smaak met ge[-]droogde Provencaalse kruiden.
Laat het geheel 15-20 minuten zachtjes prutte[len] en schep de groente tussentijds om.



'Slecht schietende' agenten onder vuur

ROTTERDAM – Politie-agenten die te weinig schietoefeningen houden, moeten hun wapens maar inleveren. Dat vindt chef S. Klink van de vuurwapenopleiding binnen het regiokorps Rotterdam-Rijnmond. Hij beklaagt zich in de Korpskrant van de regiopolitie over de geringe opkomst van zijn collega's bij de schietoefeningen.

Klink kondigt aan alle districtschefs te zullen adviseren om agenten die te weinig oefenen hun vuurwapen af te nemen. Een agent zonder wapen is gedoemd om meer bureaudiensten te draaien. Tot nu toe heeft al één districtschef zo'n waarschuwing gegeven. Daarna deden aanzienlijk meer agenten in dat district mee aan de oefeningen die vijf keer per jaar worden gehouden.

Ook in de andere districten laat de opkomst veel te wensen over, zo zegt Klink. Als voorbeeld noemt hij een oefening met 24 agenten waarvan er slechts zestien kwamen opdagen. Klink: „En het komt maar één op de duizend keer voor dat een agent het fatsoen heeft om af te bellen."

De opleidingschef maakt zich vooral zorgen over de torenhoge schadeclaims die kunnen volgen wanneer een agent in een twijfelachtige situatie op straat iemand neerschiet terwijl hij of zij niet alle keren heeft geoefend. Daarnaast kost het houden van een oefening ook geld: 120 gulden per agent, of die nou wel of niet komt opdagen.

Alleen politieke bestraffing procureur mogelijk

Steeds meer geruchten over verleden Gonsalves

DEN BOSCH – Procureur-generaal mr. R. Gonsalves is terug van vakantie en zal zo snel mogelijk, op zijn vroegst morgen, met minister Kosto van Justitie praten over zijn verleden in Nieuw-Guinea. Dit heeft de kabinetschef van de pg, drs. H. Grootmeijer, gisteren bevestigd.

Kosto zei vrijdag spoedig te willen praten met de topman binnen het Openbaar Ministerie (OM) over de doodslagen en mishandelingen die Gonsalves tussen 1958 en 1960 gepleegd zou hebben als bestuurder in de voormalige Nederlandse kolonie.

Over de taferelen die zich afspeelden in de Baliemvallei, waar Gonsalves, toen ook bijgenaamd Gunsalvo, hèt gezag moest vestigen, doen inmiddels steeds meer verhalen de ronde. Vooral mede-bestuurders van Gonsalves, zowel superieuren als ondergeschikten, vertellen meer of minder genuanceerd over de twee gevallen van doodslag op en de mishandelingen van de daar levende Papoea's.

Als de Bossche procureur-generaal – die is geboren in Heerlen en een tijdlang heeft gewerkt in Limburg – zich gedurende zijn verblijf in zijn Nieuw-Guinea inderdaad heeft schuldig gemaakt aan bijvoorbeeld doodslag, een poging daartoe en mishandelingen, dan nog valt hem nu daarover juridisch niets meer te verwijten. Strafrechtelijk gezien is er voor de in opspraak geraakte en binnen het Openbaar Ministerie weinig geliefde Gonsalves dus geen vuiltje aan de lucht. Bovendien werd de zaak indertijd door de rijksrecherche en justitie onderzocht en dit leidde niet tot vervolging van de toenmalige bestuursambtenaar in Nieuw-Guinea. De redenen voor de beslissing niet te vervolgen, blijken moeilijk te achterhalen.

Dat Gonsalves volledig gevrijwaard kan zijn van juridische stappen en straffen betekent niet dat hem politiek niets kan gebeuren. Binnen kringen van juristen werd zaterdag al gesuggereerd dat de man de eer aan zichzelf moet houden en moet opstappen. Iemand die de georganiseerde misdaad moet bestrijden, kan dat niet doen met op zijn minst twijfel rond zijn verleden, zo is de gedachte.

Volgens dr. C. Lagerberg, de vroegere „baas" van Gonsalves in Nieuw-Guinea, zitten topmensen uit de wereld van politie en justitie achter de affaire-Gonsalves. „De man is verre van geliefd binnen zijn eigen wereld en die van de misdaad. De verhalen over de Nieuw-Guineatijd van de procureur-generaal zijn via die kanalen naar buiten gebracht." Namen van mensen die het bloed van Gonsalves wel kunnen drinken en op deze manier wraak willen nemen, gaf Lagerberg niet. Wel wees hij in de richting van het Amsterdamse politie- en justitieapparaat.

Noord en Zuid maken afspraken voor topontmoeting

Angel uit Koreaanse crisis

Van onze redactie buitenland

SEOEL – President Kim Young-sam van Zuid-Korea heeft zich dit weekeinde bereid verklaard zijn Noordkoreaanse ambtgenoot Kim Il-sung te ontmoeten. Met het vooruitzicht op een 'top' is de oorlogsdreiging op het Koreaanse schiereiland geslonken. Volgens bemiddelaar Jimmy Carter, de voormalige president van de Verenigde Staten, is de crisis zelfs voorbij.

Het gevaar op het uitbreken van vijandelijkheden was vorige week het grootst. Noord-Korea annuleerde toen zijn lidmaatschap van het Internationaal Atoom Energie Agentschap (IAEA). Daarmee bevestigde Kim Il-sung het algemene vermoeden dat hij bezig was een kernbom te ontwikkelen.

Maar een bemiddelingspoging van Jimmy Carter wierp vruchten af. Tegenover Carter verklaarde Kim eerst dat de twee aanwezige IAEA-inspecteurs in het land mochten blijven. Vervolgens zei hij de Zuidkoreaanse president „waar dan ook, wanneer dan ook, en zonder voorwaarden" te willen ontmoeten.

Tijdens een persconferentie in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel omschreef Carter de 82-jarige Kim als „krachtig, intelligent en verbazend goed geïnformeerd." Carter verklaarde zich tegenstander van een handelsembargo tegen Noord-Korea, een wapen dat president Clinton van Amerika nog steeds overweegt.

Kim Il-sung had voor zijn ontmoeting met Carter gedreigd dat het afkondigen van sancties tegen Noord-Korea zou worden opgevat als een oorlogsverklaring. Dat dreigement had tot onrust geleid in Zuidkoreaanse, Japanse en Amerikaanse regeringskringen. Japan ligt binnen het bereik van de Noordkoreaanse raketten, en Amerika heeft 36.000 militairen in Zuid-Korea.

Niemand weet of Noord-Korea al over een kernbom beschikt. Volgens de CIA heeft Kim wellicht al twee bommen en genoeg plutonium om er nog eens vijf te maken. Maar de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Andrei Kozyrev, zei dit weekeinde dat Noord-Korea nog drie tot zeven jaar nodig heeft om een atoombom te maken.

Een Koreaanse 'top' zou het einde van de crisis kunnen inluiden. Kim Young-sam had in januari nog gezegd dat hij Kim Il-sung niet zou ontmoeten zolang de IAEA-inspecteurs geen volledig beeld krijgen van Noord-Korea's kernprogramma. Maar die voorwaarde lijkt de president van Zuid-Korea nu te hebben laten vallen.

Tegenover Carter weigerde Kim Il-sung alle kerncentrales te sluiten. Maar de Noordkoreaanse leider toonde zich bereid geen afgewerkte brandstofstaven uit de reactoren te verwijderen zolang er gesprekken gaande zijn. Het was de verwijdering van deze staven, waaruit het gevreesde plutonium kan worden gewonnen, die de crisis vorige maand op scherp stelde.

Bloederig ritueel



● *Hevig bloedend trekken sji'itische moslims door de straten van het Libanese stadje Nabatiyeh, terwijl zij zichzelf met zwaarden en met de blote hand geselen. Hoewel pro-Iraanse fundamentalisten deze ernstige vorm van zelfverminking ten strengste hebben verboden, herdenken vele moslims op deze wijze elk jaar de sterfdag van de martelaar imam Hoessein – de zoon van imam Ali, de grondlegger van de sji'itische Islam – die in de zevende eeuw bij de slag om Karbala (tegenwoordig Iraaks grondgebied) het leven liet.* Foto: EPA

Stijging ziekenfondspremie gemiddeld honderd gulden

Lagere inkomens dupe van 'paars' plan zorgsector

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De lagere inkomensgroepen leveren per jaar zo'n 100 gulden in door de plannen van PvdA, VVD en D66 voor de gezondheidszorg. Hogere inkomensgroepen gaan er echter eenzelfde bedrag op vooruit. Deze effecten vallen echter weg in de zogenoemde 'koopkrachtplaatjes' van het Centraal planbureau (cpb). De onderhandelaars kunnen dus zeggen dat het geheel meevalt.

Zoals bekend gaan medicijnen en hulpmiddelen uit de awbz naar het ziekenfonds. De kosten in het ziekenfonds stijgen dan met 6,2 miljard gulden tot 21,7 miljard. De ziekenfondspremie moet daardoor met zo'n 40 procent omhoog. Door de invoering van een verplicht eigen risico in het fonds van 200 gulden per jaar (opbrengst 1,9 miljard gulden per jaar), neemt de premiestijging af tot zo'n 30 procent.

Al met al gaat de ziekenfondspremie van 1,2 naar 1,6 procent van het loon. Voor iemand met een inkomen van 20.000 gulden is dat een verschil van 80 gulden. Iemand met een inkomen op de ziekenfondsgrens (58.000 gulden) gaat er 230 gulden op achteruit.

Het inkomensnadeel wordt deels opgevangen door de afnemende kosten awbz. Medicijnen en hulpmiddelen gaan immers uit die verzekering. Daardoor dalen de awbz-kosten met 6,2 miljard gulden tot 18,8 miljard. De premie kan dan met 25 procent omlaag.

Een deel van de premiedaling wordt geblokkeerd door het plan om de financiering van de bejaardenoorden (kosten 3,1 miljard gulden) niet meer via de begroting van het ministerie van WVC te laten lopen maar via de awbz. Door deze extra kosten wordt de mogelijke premiedaling awbz beperkt tot tien procent.

De awbz-premie is verwerkt in het laagste belastingtarief van 38,25 procent. Dat geldt voor inkomens tot 43.000 gulden. Door de daling van de awbz-premie gaat ook het belastingtarief omlaag. De daling is 0,2 procent. Circa 100 gulden per jaar.

Mensen in het ziekenfonds zien een deel van de extra premiekosten gecompenseerd door het dalende belastingtarief. Er blijft echter een nadeel van ruim 100 gulden voor iedereen die meer dan 30.000 gulden verdient en in het fonds zit.

Dat nadeel wordt niet opgevangen door het besluit om eigen bijdragen uit het ziekenfonds te halen. Die gelden alleen voor tandheelkunde, kraamzorg en ziekenhuisopname. Voor de bijdragen gelden afzonderlijke maxima. Omdat er alleen betaald hoeft te worden als van de voorziening gebruik wordt gemaakt, zitten de eigen bijdragen niet in de koopkrachtplaatjes. En voordeel door het afschaffen ervan komt daarin dus ook niet uit.

Voor mensen buiten het ziekenfonds (hogere inkomensgroepen vooral) zijn de 'paarse' plannen gunstig. Zij profiteren van de lagere belasting, maar hebben geen extra kosten via het ziekenfonds.

FNV-kader eens met NS-akkoord

UTRECHT – Kaderleden van de Vervoersbond FNV bij de Nederlandse Spoorwegen steunen het akkoord tussen de vakbonden en de NS-directie dat een einde maakte aan de tweedaagse treinstaking. De zogeheten sectoraad Spoorwegen van de FNV-bond heeft zaterdag in Utrecht besloten aan de FNV-leden bij de Spoorwegen te adviseren in te stemmen met het bereikte akkoord.

De leden van de Vervoersbond FNV zullen zich komende week via een referendum uitspreken over het onderhandelingsresultaat dat in de nacht van dinsdag op woensdag tot stand kwam. Vrijdag maakt de Vervoersbond FNV de uitslag van het referendum bekend.

Marihuana ontdekt in spijkerbroeken

ROTTERDAM – De politie heeft dit weekeinde in de Rotterdamse haven tien ton marihuana ontdekt in een container. De drugs hebben een straatwaarde van 30 miljoen gulden en zaten verstopt in een lading spijkerbroeken. Drie mensen zijn aangehouden. Ze komen uit Bovenkarspel, Amsterdam en Gibraltar.

De marihuana, die vermoedelijk uit Zuid-Amerika komt, is inmiddels bij de Rotterdamse vuilverbranding Roteb verbrand.

punt uit

● Brigade

De PvdA-fractie in de Tweede Kamer wil de Luchtmobiele Brigade verhuizen van Arnhem naar Ter Apel in Groningen. Dit ter compensatie voor de sluiting van het Navo-depot in die Oostgroningse gemeente. D66 steunt het voorstel; het CDA heeft nog geen standpunt ingenomen.

● Klachtenlijn

Ruim 350 mensen hebben het afgelopen weekeinde de waoklachtenlijn in Amsterdam gebeld om hun hart te luchten over de manier waarop de keuringen en herkeuringen uitpakken in de nieuwe wao. Herkeuringen blijken soms in vijf minuten te worden afgehandeld door de artsen en arbeidsdeskundigen van de Gemeenschappelijke Medische Diensten (GMD's). „De dossiers worden niet eens opengeslagen, maar de mensen worden wel de straat opgestuurd met een veel lager afkeuringspercentage," aldus een woordvoerster van de klachtenlijn.

● Echtpaar

In het Brabantse Rijen (gemeente Gilze en Rijen) zijn zaterdagmiddag de 29-jarige C. van Beurden en zijn 25-jarige echtgenote A. van Rhijn om het leven gekomen. De twee werden dodelijk geraakt door schoten uit een vuurwapen. Zij hadden volgens de politie al enige tijd huwelijksproblemen. Nadere bijzonderheden zijn nog niet bekendgemaakt.

● Vredesmacht

Frankrijk wil zo snel mogelijk een vredesmacht van 1.000 tot 2.000 soldaten naar het door burgeroorlog verscheurde Rwanda sturen. Als de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties het groene licht geeft voor de operatie, stuurt Frankrijk mogelijk nog deze week de eerste troepen naar de grens van Zaïre met Rwanda.

● Tien jaar

De openbare aanklager in het proces tegen ex-president Ramiz Alia van Albanië heeft zaterdag tien jaar gevangenisstraf geëist tegen het laatste communistische staatshoofd van het land op de Balkan. Alia (67), wiens proces een maand geleden begon, staat terecht op verdenking van het schenden van de rechten van de Albanese burgers tijdens zijn presidentschap.

● Vliegrampen

Twaalf Mexicaanse voetbalsupporters zijn zaterdag bij een vliegtuigongeluk in de Amerikaanse hoofdstad Washington om het leven gekomen. Kort voor de landing op de internationale luchthaven Dulles stortte het uit Mexico afkomstige, gecharterde toestel neer. Het was van het type Lear-25. Onder de doden zijn vijf kinderen. Op het Indonesische eiland Sulawesi is zaterdag een vliegtuigje met twaalf inzittenden neergestort. Het is nog niet bekend of er overlevenden zijn in het in onherbergzaam gebied neergekomen toestel.

Jacques Delors nu in beeld voor presidentschap

Rocard weg als leider van Franse socialisten



● *Michel Rocard.* Foto: EPA

PARIJS – De leider van de Franse socialistische partij, Michel Rocard, is gisteren opgestapt nadat tijdens een partijconferentie tegen hem een motie van wantrouwen was aangenomen.

De partij was bijeengekomen om de scheuren in de partij te repareren voor de presidentsverkiezingen van 1995. Met 129 tegen 88 stemde de partij tegen het plan van Rocard om de partij nieuw leven in te blazen. Door de motie is de kans sterk gedaald dat Rocard zich kandidaat zal stellen voor het presidentschap.

Dat maakt de weg vrij voor Jacques Delors, de voorzitter van de Europese Commissie, die binnenkort zal aftreden. Velen in de partij zijn van mening dat Delors de beste kandidaat is voor de socialisten om het presidentschap te behouden, dat nu door François Mitterrand wordt uitgeoefend.

Omdat de socialisten bij de recente verkiezingen voor het Europarlement slechts 14,5 procent van de stemmen behaalden, had Rocard zijn functie ter stemming aan de partij voorgelegd. Maar de sobere Rocard, die tot de gematigden in de partij hoort en nauwelijks aanhang onder jongeren heeft, maakte weinig kans.

De voormalige parlementsvoorzitter Henri Emmanuelli werd gisteravond laat gekozen tot waarnemend voorzitter van de Franse socialistische partij. De socialisten willen een permanente opvolger voor Rocard kiezen in de tweede helft van dit jaar.

De omies en opies zijn blij met hun eerste kleinkind.
Hier ben ik dan
Abby
de dochter van
Raymond en Anja
Vestc-Driessen
Dr. C. Meulemanstr. 48
Heerlen
Tel. 420420

---

†

Na een liefdevolle verpleging van ruim 4 jaar hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Mathilda Johanna Huberta Manders

weduwe van

Adrianus Guillelmus Hubertus Valk

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de gezegende leeftijd van 84 jaar, in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Manders
Familie Valk

Brunssum, 17 juni 1994
Corr. adres: De Thijn 13, 6419 XL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op woensdag 22 juni a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekerveld-Heerlen.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de algemene begraafplaats, gelegen aan de Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Haar werk, haar kracht,
Haar interesse voor het leven,
Haar moed, zo sterk,
Zij heeft er alles voor gegeven".

Na een moedig gedragen ziekte overleed te midden van haar gezin op 60-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten van de zieken, in het ziekenhuis te Sittard, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anneke Timmermans

echtgenote van

Leo Rooijen

[illegible]
Zo'n fijne mens is voor ons onvergetelijk.

De bedroefde familie:
Roosteren: L. Rooijen
Roosteren: G. Rooijen
[illegible]: John Rooijen
Roosteren: Angelique Rooijen en Rob Slangen
Roosteren: Jos Timmermans
Familie Timmermans
Familie Rooijen

6116 CP Roosteren, 18 juni 1994
Achter de Bergh 10

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 23 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus De Meerdere te Roosteren, waarna [illegible] crematorium [illegible] te Geleen [illegible].
[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor alles wat hij steeds voor ons [illegible]

Ludwig (Louis) Esser

[illegible] in de leeftijd van 81 jaar.

Kerkrade: Ludwig Esser
[illegible]
Kerkrade: [illegible]

[illegible] Kerkrade, 16 juni 1994

[illegible]

Ludwig (Wiebi) Esser

[illegible]

---

†

Heer blijf mij nabij voordat het donker wordt.

Een rechtvaardig, goed mens is van ons heengegaan

Hub Nauts

Petrus Hubertus

• 9 juni 1918 † 17 juni 1994

Samen hebben we van een heel mooi leven mogen genieten.

Roermond: Mia Nauts-Jessiek
Utrecht: Hub Nauts
Amstelveen: Leonie Nauts en Jan Engelen
Mirjam, Ruth, David
Valkenburg: Els Nauts en Louis Kijck
Ivo, Bram
Horn: Ria Nauts en Mason van de Laarschot
Huon, Quintijn
Stokmaas: Jan Nauts en Tineke Canten
Bas, Sanne
Meerlo: Jos Nauts en Riky Peskens
Pim, Ruud
Geleen: Peter Nauts
Familie Nauts
Familie Jessiek

Roermond, 17 juni 1994.
Lindelaan 42, 6042 GL.

Hub is opgebaard in het Dela-uitvaartcentrum Olympialaan 2 te Roermond, waar u dinsdag van 18.00 tot 18.45 uur afscheid van hem kunt nemen.
Dinsdag a.s. houden we om 19.00 uur een avondwake in de kapel van bejaardenhuis Roncalli, Oranjelaan 79 te Roermond.
Hub en Mia vierden hun 50-jarig huwelijksfeest in de kapel van Paschalis, [illegible] 12 te Venray-Oostrum, hier zullen wij woensdag 22 juni om 11.00 uur afscheid nemen van Hub, waarna om 11.30 uur de uitvaartdienst zal plaatsvinden.
Aansluitend vindt de crematie plaats in het crematorium te Venlo-[illegible], [illegible] Baarsenweg 30.
Indien u geen persoonlijke kennisgeving heeft ontvangen, gelieve u deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Vankan-Franssen

weduwe van

Sjo Vankan

In dankbare herinnering:
[illegible]
Hoensbroek: Wim en Lies Vankan-van Heeswijk
Oirsbeek: [illegible]
Familie Franssen
Familie Vankan

Amstenrade, 17 juni 1994
De Geleen [illegible]
Corr.adres: [illegible] 13, 6361 HN Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 22 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade-Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.30 uur avondwake in de kapel [illegible] te Amstenrade.
[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is geheel onverwacht van ons heengegaan in de leeftijd van 55 jaar, onze geliefde [illegible]

Frans Hofman

In dankbare herinnering:
[illegible]

Brunssum, 17 juni 1994
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere [illegible]
[illegible]
De overledene is opgebaard in het [illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Waarom al dit vechten
Waarom al die pijn
Jij wilde hier niet weg
Jij wilde bij ons zijn
De strijd was oneerlijk en geheel niet terecht
Wij wilden samen nog verder
Maar met verdriet verloor je dit gevecht
Wij zullen je nooit vergeten.

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ad Fens

echtgenoot van

José Mengelers

In dankbare herinnering:
José Fens-Mengelers
Familie Fens
Familie Mengelers

18 juni 1994
Dr. Ackensplein 14D
6462 CS Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 23 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleyerheide-Kerkrade, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Woensdag a.s. om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen vernamen wij het overlijden van ons bestuurslid

Ad Fens

Zijn inzet en warme sympathie voor onze vereniging zullen wij nooit vergeten. Wij wensen José en familie veel sterkte toe.

Herman, Frans, Ger, Heinz, Casper, Jan, Piet, Piet, Hans
Kegelvrienden van K.C. Sportvrienden 66 Kerkrade

---

†

Hier ben ik, want U, o Heer, hebt mij geroepen.

Bedroefd, maar in het vertrouwen op een weerzien, delen wij u mede dat mijn lieve man, vader en grootvader

Leo Meertens

na een met groot geduld gedragen ziekte, in het 72ste levensjaar, gesterkt door de ziekenzalving, is overleden.

[illegible]
en verwanten.

Gangelt, 17 juni 1994
Corr.-adres: Brommler-Mühle, 52538 Gangelt

De plechtige requiemmis wordt gehouden op donderdag 23 juni 1994 om 14.30 uur in de parochiekerk St. Nikolaus te Gangelt. Aansluitend vindt de begrafenis plaats.
In plaats van bloemen en kransen gelieve beoogde gaven over te maken op rekeningnummer 37099354 van de Raiffeisenbank Selfkant, Konto 302474014, ten gunste van Deutschen Krebshilfe (Duitse Kankerstichting).

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 62-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, vader en schoonvader, onze allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Cremers

echtgenoot van

Miek Dohmen

Schinveld: M.M. Cremers-Dohmen
Schinveld: [illegible] Cremers-[illegible]
Ayrin, [illegible]
Familie Cremers
Familie Dohmen

17 juni 1994
Hoosterstraat 1, 6451 EN Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de Pius X-kerk te Schinveld, op woensdag 22 juni a.s. om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Avondwake, dinsdag om 18.45 uur in de dagkapel van de St. Eligiuskerk te Schinveld.
Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de St. Eligiuskerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vol ontsteltenis is van ons heengegaan, onze dierbare medewerker

Hub Cremers

Beste Hub, je zult altijd in onze gedachten zijn, als vriend en trouwe medewerker. We zullen je heel erg missen.
We wensen Miek en de familie veel sterkte.

Familie Jacobs
[illegible]
Patrick
[illegible] medewerkers

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid

Hub Cremers

[illegible]
wij wensen de familie veel sterkte toe.

[illegible] Fanfare
[illegible] Jabeek

Vervolg familieberichten pag. 6

---

†

Moeizaam waren zijn laatste jaren. Toch was het voor ons een onverwacht afscheid. Hij was pas 73 jaar en wij wilden nog lang met hem samen zijn, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

May Ramakers

echtgenoot van

Mia Senster

Kerkrade: Mia Ramakers-Senster
Kerkrade: Chris en Gonnie
Simone
Kerkrade: Marlies en Jo
[illegible]
Familie Ramakers
Familie Senster

6461 BW Kerkrade, 17 juni 1994.
[illegible]

[illegible]

May Ramakers

[illegible]
Wij wensen Mia en de kinderen veel sterkte bij dit verlies.

---

†

Wetend en aanvaardend dat hij door de Heer werd geroepen, is hij den toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 74 jaar, mijn broer, onze zwager, oom en neef

Zef Quaedackers

In dankbare herinnering:
M.G. Megens-Quaedackers
Zijn neven en nichten
Familie Quaedackers

17 juni 1994
Hoofdstraat 144
6432 GJ Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 22 juni om 10.30 uur in de grote St. Jan te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de markt.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Als er een Hemel bestaat
zij heeft hem verdiend

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, namen wij heden afscheid van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Fien Frints-Maes

weduwe van

Sjaak Frints

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 83-jarige leeftijd.

Heerlen: Jan Frints
Marion Frints-Denners
Ingrid en Jeroen
Karin en Wim
Jack
Munstergeleen: Miep van Mulkom-Frints
Cor van Mulkom
Ruud
St.Anthonis: Tiny van der Velden-Frints
Jan van der Velden
Caroline, Koen
Limbricht: Thei Frints
Familie Maes
Familie Frints

Geleen, 17 juni 1994
Corr.adres: Burg. Trijpelsplein 2,
6151 GW Munstergeleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
[illegible] van de dierbare overledene zal [illegible] dinsdag 21 juni 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het [illegible], Borberstraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot afscheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
[illegible] woord van dank willen wij richten [illegible] personeel; [illegible]

---

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde, in aanwezigheid [illegible] voor ons een lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht. Wij konden altijd op je rekenen en zullen je missen. Heden is van ons heengegaan

Petronella Johanna Terheyden

echtgenote van

Hubert Jongen

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: Hub Jongen
Tilburg: Resy van Vlijmen-Jongen
Ton van Vlijmen
Tonny en Georgette, [illegible]
Carina en Johan
Heerlen: Arnold Jongen
Annie Nievelstein
Roland, Saskia, Robert
Heerlen: Karel Jongen
[illegible]
Heerlen: Ingrid Jongen
Familie Terheyden
Familie Jongen

[illegible]

Nelly Jongen

[illegible]
Bestuur, leden en damescomité
Brunssumse [illegible]

'Gegevens nog niet concreet genoeg'

Politie Sittard heeft [v]erdachten op het oog

Vervolg van pagina 1

[SITT]ARD – De politie Sittard heeft een aantal verdach[ten op] het oog die betrokken kunnen zijn bij de brand[sticht]ingen maar de gegevens zijn nog niet concreet [genoe]g, meldde een politiewoordvoerder. „Wellicht kan [het s]peciale team snel een halt toeroepen aan de brand[stichti]ngen." Volgens de woordvoerder is na de reeks [brand]stichtingen sprake van een toegenomen onrust on[der d]e Sittardse bevolking.

[De bran]d in verpleeghuis Invia ont[stond i]n de hal op de begane grond. [Doordat] de brandweer snel ter [plaatse] was, bleef de schade be-perkt tot twee kapotte ruiten, verbrande gordijnen en enige rook- en waterschade. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

De brand werd even voor half drie ontdekt door een medewerkster van het verpleeghuis, die zich op de eerste etage bevond. Zij hoorde een klap en dacht in eerste instantie dat er iets omgevallen was. Even later volgde een tweede slag, waarna ze poolshoogte ging nemen. Al in de lift rook ze een brandlucht, waarna ze via de portier van het aangrenzende Maaslandziekenhuis de brandweer liet waarschuwen.

Gevolgen

Rond drie uur arriveerde instellingsdirecteur Theo Mintjens ter plaatse. „De brand was toen al geblust," vertelde hij zaterdagmorgen ontdaan. „Gelukkig valt de schade ook nog mee, maar dit had desastreuze gevolgen kunnen hebben. Beseft zo iemand wel dat de mensen die hier wonen zich niet kunnen redden?"

Een aantal bewoners van de eerste etage van Invia werd wakker van de brand maar volgens Mintjens hebben de meeste bewoners niets gemerkt. „Er kwam weliswaar rook door het trappenhuis de verpleegafdelingen op, maar het personeel heeft alle kamerdeuren dichtgedaan, waardoor de patiënten rustig hebben doorgeslapen. Gelukkig was de brandweer snel ter plaatse, want anders was de ramp niet te overzien geweest."

Maatregelen

Directeur H. Houben van het aangrenzende Maaslandziekenhuis overweegt niet om naar aanleiding van de brandstichting extra veiligheidsmaatregelen te nemen. „We zijn daar in een groter verband wel mee bezig, mede ook met het oog op een aantal diefstallen, maar dit incident is voor mij geen aanleiding om maandag meteen stappen te ondernemen. We zullen eerst de zaak eens goed op een rijtje zetten."

Overigens werd kort voordat de brand in Invia ontdekt werd, ook brand gesticht aan de achterzijde van een flat aan de Deken Tijssenstraat. Daar werd een kleine hoeveelheid afval in brand gestoken. Een garage van een inwoner uit Jabeek liep daardoor schade op.



● *De materiële schade na de brandstichting in het Sittardse verpleeghuis Invia bleef beperkt.* Foto: PETER ROOZEN

Winst voor WML en Mega

MAASTRICHT – De Waterleiding Maatschappij Limburg en Mega Limburg hebben beiden 1993 afgesloten met winst. Na drie jaar een negatief resultaat behaald te hebben, kan de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) in 1993 terugzien op een winst van in totaal 3,8 miljoen gulden. Mega Limburg haalde vorig jaar een positief resultaat van 13,9 miljoen.

Bijna anderhalf miljoen van de winst van WML is afkomstig uit de gewone bedrijfsvoering. Die winst is vooral het gevolg van de in het boekjaar doorgevoerde tariefsverhoging. De WML realiseerde een buitengewone winst van bijna 2,4 miljoen met een leasetransactie waarbij het juridische eigendom van de watermeters is overgedragen aan derden. Het waterverbruik in 1993 daalde met 1,9 procent. Daarmee wordt de dalende trend sinds 1989 verder voortgezet.

Mega haalde in 1993 1,7 miljoen meer winst dan in 1992. De electriciteitsomzet van de Mega steeg met 2,5 procent ten opzichte van 1992, de gasomzet daalde met 3,6 procent, hoewel er meer kubieke meters gas werden verkocht. Gezien de lichte tariefsverhoging begin en halverwege dit jaar denkt Mega Limburg in 1994 het nog iets beter te doen dan in 1993.

Horeca Nederland bevreesd voor problemen

Verwarring over ontheffing WK bij kasteleins Heerlen

DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – Voorzitter Pierre Vijgen van Horeca Nederland district Mijnstreek voorziet vannacht de nodige problemen als de kasteleins in Heerlen vanmiddag voor twaalf uur niet alsnog een ontheffing voor de wedstrijd Nederland-Saoudie-Arabië gaan halen. Het gros van de kasteleins weet volgens hem niet dat zij voor het tot vier uur open houden van hun café vannacht een aparte vergunning moeten hebben. Onder de Heerlense kasteleins bestaat overigens de nodige onvrede en onduidelijkheid over het langer openhouden van de cafés tijdens de WK voetbal.

Vijgen waarschuwt de uitbaters van de Heerlense horeca-gelegenheden omdat hij heeft begrepen dat de politie gericht gaat controleren op het hebben van een eenmalige ontheffing voor langer openhouden. Vijgen hoopt niet dat er problemen ontstaan als kasteleins beboet worden en teleurgestelde fans de straat op worden gezet.

Vijgen: „Nogal wat kasteleins denken dat het allemaal zo'n vaart niet loopt. De ondernemers lopen dan wel het gevaar tegen een boete aan te lopen. Tevens lopen ze het risico dat de aanwezige cliëntèle de zaak uit moet."

Tot dusverre zouden slechts vijf ondernemers de benodigde papieren schriftelijk hebben aangevraagd en dat terwijl er veel meer voornemens zijn de zaak pas om vier uur te sluiten.

Vijgen geeft ruiterlijk toe dat de onduidelijkheid en onvrede onder de uitbaters van Heerlense cafés deels is toe te schrijven aan communicatiestoornissen. Volgens hem schortte het zowel aan de communicatie tussen gemeente en Horeca Nederland als tussen de spreekbuis van de horeca en de achterban.

Enkele kasteleins vallen er ook over dat zij voor de eenmalige ontheffing ook nog eens een bedrag van 31,25 gulden moeten neertellen. Maurice Winands van De Wereld: „Omdat het WK dertig dagen duurt, kost me dat dan al bijna duizend gulden. Dat is toch veel geld, los van het feit dat ik voor elke dag een aparte ontheffing moet gaan halen. Ik betaal dan liever in een keer zeg driehonderd gulden."

Alweer een misverstand volgens Vijgen die spreekt van 'een luttel bedrag'. Vijgen, zelf tevens uitbater van La Bamba aan het Emmaplein: „De gemeente heeft horeca Nederland duidelijk verstaan gegeven dat de ontheffing in principe alleen bedoeld is voor die ene wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Saoedi Arabië. Daarna volgt een evaluatie en valt mogelijk te praten over een ontheffing voor het geval dat Nederland op 14 juli in de halve finale speelt, wat ik toch hoop."

Overigens zal de regionale afdeling van Horeca Nederland wel op korte termijn de gemeente vragen of ontheffing voor andere nachten ook mogelijk is. Grand café Fellini gaat er klaarblijkelijk nu al van uit dat openstelling tot vier uur 's nachts elke dag mogelijk is, getuige het opschrift: 'WK '94, alle wedstrijden op groot beeldscherm.'

Schietpartij bij woning drugsdealer

HEERLEN – Voor de woning van een handelaar in drugs aan de Sittarderweg in Heerlen is zaterdagnacht in de lucht geschoten. In het huis bevond zich 650 gram heroïne en cocaïne.

De 24-jarige bewoner schoot na ruzie met een groep mannen bij zijn huis in de lucht met een pistool. Het groepje maakte zich daarop met een auto uit de voeten, echter niet alvorens eerst opzettelijk tegen de geparkeerde wagen van de bewoner op te botsen.

De veroorzaker van de aanrijding, een 24-jarige man, kon even later bij zijn woning aan de Jonkerstraat worden aangehouden. De schutter werd eveneens aangehouden. In zijn woning trof de politie de harddrugs aan met een marktwaarde van tachtigduizend gulden, een paar duizend gulden aan geld en munitie. Het wapen werd niet gevonden.

Schietpartij na caféruzie

MAASTRICHT – Een ruzie in een café aan het Vrijthof is in de nacht van zaterdag op zondag uitgelopen op een schietpartij in de Leliestraat. Daar kwamen de ruziemakers elkaar weer tegen. Bij de schietpartij werd niemand geraakt.

De caféruzie begon om twee uur 's nachts. Een Heerlenaar die met drie vrienden op stap was, werd bij die vechtpartij geslagen, geschopt en met een bierglas in zijn gezicht geslagen door twee onbekenden.

Bijna twee uur later kwam het groepje van de Heerlenaar het tweetal tegen in de Leliestraat en wederom werden over en weer klappen uitgedeeld. Tijdens deze vechtpartij heeft een van de twee onbekende personen een vuurwapen getrokken en enkele schoten gelost, waarna beiden vluchtten.

Twee mannen mishandeld in Maastricht

MAASTRICHT – Een 26-jarige inwoner van Maastricht en een 24-jarige man uit Sittard zijn zondagochtend om 5.30 uur in Maastricht mishandeld zonder enige aanleiding. De twee zaten op de muur van de Sint Servaasbrug toen drie fietsers naderden. Het drietal legde de fietsen neer en liep op de twee mannen af en begon te slaan en te schoppen. Vervolgens fietsten de drie weg richting Wijck. De slachtoffers moesten in het AZM behandeld worden aan hun verwondingen.

Ongeval met politie-auto



● *Op de Heerenweg in Heerlen zijn gisteravond twee politie-agenten gewond geraakt bij een auto-ongeval. Omstreeks 21 uur was het tweetal met een politie-auto met sirene en zwaailicht op weg naar een andere patrouille die in verband met een controle assistentie had gevraagd van een tweede voertuig. In de bocht van de Palemigerboord naar de Heerenweg raakte de politie-auto in een slip, raakte vervolgens een vluchtheuvel, scheerde rakelings langs enkele bomen om uiteindelijk in de berm tegen een boom tot stilstand te komen. Een 27-jarige hoofdagent liep diepe snij- en vleeswonden op aan zijn bovenlichaam en hoofd en werd per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht. De tweede inzittende, een 24-jarige agent, liep kneuzingen op. De patrouille-auto raakte total-loss.*
Foto: DRIES LINSSEN

Noord-Limburg domineert op Bergerac

DOOR FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – De interprovinciale wedvlucht Bergerac is een Noordlimburgse aangelegenheid geworden. Loed Boonen en zonen uit Neer werden schitterend winnaar. De eerste Belgische duif werd geklokt in Tongeren om 8.50 uur. A. van Loon uit Swalmen was de grote uitblinker met liefst vier duiven in de eerste twaalf. De Schinveldenaar Jan Stevens schitterde met de derde prijs en tien prijzen van tien gezette duiven. In Echt manifesteerde zich Ludo Verstraeten met twee en zeven. Na St.Vincent behoorde ook Lei Kurvers uit Hulsberg weer tot de uitblinkers met vijftien prijzen van tweeëntwintig gezette duiven.

Ook Steijns en zonen uit Amstenrade behoorden met elf prijzen van veertien gezette duiven tot de opvallende seriespelers. Jan Vos uit Hoensbroek domineerde op provinciaal Bourges met de eerste twee prijzen. Het provinciale concours Vierzon was voor P. Clement uit Hoensbroek.

in volle vlucht

Prov.Bergerac: 1. L. Boonen en zn., Neer 6.33 uur, snelheid 22.24.87; 2. en 7. L. Verstraeten, Echt; 3. J. Stevens, Schinveld; 4., 6., 9. en 12. A. van Loon, Swalmen; 5. M. Janssen, Lottum; 7. P. Pansters, Beesel; 10. T. Helwegen, Reuver; 11. J. Thijssen, Kessel; 13. Nooyen Timmermans, Reuver; 14. H. Driessen, Kelpen; 15. L. Heutmekers, Born; 16. Pip Verhoeven, Eygelshoven; 17. A. Schrijvers, Thorn; 18. H. Winkens, Itteren; 19. F. Goor, Sevenum; 20. B. van Bree, Meyel; 21. Boyen en dochter, Nuth; 22. Simons en zn., Swalmen; 23. P. Wiche, Eijsden; 24. W. Geuyen, Tongerlo; 25. L. Kurvers, Hulsberg 8.37.

Prov.Vierzon: 1. P. Clement, Puth 11.34, s. 27.29.02; 2. F. Verjans, Broeksittard; 3. R. Spronk, Rothem; 4. B. Spelthaen, Bocholtz; 5. J. Cuipers, Montfort; 6. L. Quadackers en zn., Oirsbeek; 7. J. Pottgens, Kerkrade; 8. en 20. H. Dumont, Bocholtz; 9. Gebr. Vermeer, Heerlen; 10. A. Heuts, Palemig; 11. G. Lindelauf, Mechelen; 12. Gebr. Schlechtriem, Kerkrade; 13. L. Wolters, Montfort; 14. L. Sistermans, Kerkrade; 15. P. Zelissen, Sittard; 16. W. Thoma, Schimmert; 17. S. van Didden, Beek; 18. J. Schijnen, Heerlen; 19. P. Jamar, Kerkrade.

Prov. Bourges: 1. en 2. J. Vos, Hoensbroek, 12.19, s. 22.62.12; 3. en 7. H. Reinders, Heerlen; 4. H. Tobben, Roermond; 5. H. Jongen, Brunssum; 6. L. Schroen, Heythuysen; 8. T. Ewalds, Tegelen; 9. P. Slabbers, Swalmen; 10. T. Lamers, Roermond; 11. P. Stammen en zn., Horn; 12. en 15. H. Engelen, Maastricht; 13. G. Houben, Elsloo; 14. H. Moors, Urmond.

Marche: Rederland: 1. Gebr. Niesters 9.10, s. 25.66.01; 2. en 3. Gebr. Schlechtriem. **Nieuwenhagen:** 1. en 2. Lei Hanssen, 9.13, s. 25.31.99; 3. L. Smeets. **Heerlen:** 1. en 3. Gebr. Verwoert Luurssen, 9.12, s. 25.22.62; 2. G. Postma. **S.O.M.:** 1. en 3. Erven Doutsenberg 9.39, s. 25.21.94; 2. M. van Loon. **Waubach:** 1. H. Rothkrans 9.14, s. 25.04.63; 2. J. Reulen; 3. J. Dautsenberg. **Zuid Oostboek:** 1. en 3. P. Steijns 24.98.00; 2. J. Smeets.

†

Onrustig is ons hart, o Heer, tot het rust in U.
Augustinus.

In het vertrouwen dat hij aan het einde van zijn aardse reis in de vreugde van de Heer is aangekomen, gaan wij afscheid nemen van mijn lieve man, onze zoon en schoonzoon, zwager, oom, neef en goede vriend

Wim Nijsse

echtgenoot van

Coreline de Jong

Hij werd 61 jaar.

Heerlen: **C.M. Nijsse-de Jong**
Familie Nijsse
Familie de Jong

Ir. Lelystraat 23, 6419 XR Heerlen.
17 juni 1994.

Geen bezoek aan huis.

Woensdag 22 juni a.s. willen wij om 15.00 uur samen eucharistie vieren in de St.-Martinuskerk in Welten-Heerlen en Wim aansluitend begeleiden naar zijn laatste rustplaats op de algemene begraafplaats in Imstenrade-Heerlen.

Voor de eucharistieviering is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondwake is dinsdagavond om 18.45 uur, eveneens in de St.-Martinuskerk.

Wim is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, is er dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde is geheel onverwacht van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Jozefien Simons

echtgenote van

Harry Didden

Zij overleed in de leeftijd van 66 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Heerlen: **Harry Didden**
Breda: **Irene Nooyens-Didden**
Harry Nooyens
Yvette, Daniëlle
Heerlen: **Sonja Alzer-Didden**
Peter Alzer
Michelle
Landgraaf: **Linda Erens-Didden**
Jo Erens
Brenda, Laura

6419 XR Heerlen, 17 juni 1994
Ir. Lelystraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 22 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen-Welten, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk waarna aansluitend de avondmis om 19.00 uur.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela gelegen aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor je te mogen doen. Je was voor ons een kanjer. We konden altijd op je rekenen. Wij zullen je missen.

Heden is, na een voorbeeldige strijd van 5 jaar tegen de ziekte kanker, van ons heengegaan

Henny Castelijns

echtgenoot van

Ted Rijssemus

Voorzien van de laatste sacramenten overleed hij in de leeftijd van 63 jaar.

Geleen: **Ted Castelijns-Rijssemus**
Rob en Jannie
Kim, Stefan
Peter en Margo
Jeroen, Myrthe
Edwin en Brigitte
Joeri
Familie Castelijns
Familie Rijssemus

Sittard, 18 juni 1994.
Jos Klijnenlaan 337, 6164 AH Geleen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 22 juni a.s. om 10.30 uur in de H. Pastoor van Arskerk, Geleen-Zuid, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van de overledene dinsdag 21 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela Vouershof te Geleen. Bezoektijd van 17.30 tot 18.30 uur.

Indien u geen kennisgeving mocht hebben ontvangen gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Zij die ons zo dierbaar was is niet meer

Maria Kwasniewska

weduwe van

Jean Mackowiak

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 86-jarige leeftijd.

Winton (NZ): **Juul Spruijt-Mackowiak**
Kees Spruijt †
Munstergeleen: **Annie Lacko-Mackowiak**
Slawek Lacko
Geleen: **Ben Mackowiak**
Mieke Mackowiak-den Boer
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kwasniewska
Familie Mackowiak

6164 VZ Geleen, 17 juni 1994.
Corr.-adres: Leeuwenhoekstraat 46.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 21 juni a.s. om 10.30 uur in de Pastoor van Arskerk, Lienaertsstraat te Geleen-Zuid, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondwake worden opgedragen heden maandag 20 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis Barbarastraat 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Een speciaal woord van dank willen wij richten aan het verzorgend personeel paviljoen 4 van St. Jansgeleen.

†

Heden is van ons heengegaan in de leeft
66 jaar

Gerhard Koudijs

echtgenoot van

Maria van Hoof

Nieuwenhagen: **M. Koudijs-van Ho**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Koudijs
Familie van Hoof

6373 NM Nieuwenhagen, 17 juni 1994
Margrietstraat 15

De rouwdienst zal plaatsvinden op woen
juni 1994 om 13.00 uur in de Ned. herv
kerk De Ark, gelegen aan Op de Heugde
Landgraaf, waarna aansluitend begrafeni
algemene begraafplaats te Nieuwenhage
koelebergweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medelev
geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mort
gelegen aan de Beuteweg 32 te Nieuwen
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18
18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontv
gelieven deze annonce als zodanig te be
wen.

Met diepe verslagenheid hebben wij ke
nomen van het overlijden van ons gewa
lid en oud-penningmeester, de heer

G.C. Koudijs

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden
Bewoners Belangenvereniging
Nieuwenhagen

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Helena Aretz

weduwe van

Franz Jozef Gillessen

Zij overleed in de leeftijd van 100 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de Hambosklinieк.

Haar kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Aretz-Gillessen
Familie Ploum-Gillessen

Kerkrade, 14 juni 1994
Corr.adres: Oranjestraat 18
6461 BB Kerkrade

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

Van den Broek: 'Te veel lawaai over voorziterschap'

België bereidt soepel overstap Dehaene vo

Van onze correspondenten

DEN HAAG/BRUSSEL – De Belgische regeringspartijen hebben achter de schermen voorbereidingen getroffen voor een soepele overgang van premier Dehaene naar het voorzitterschap van de Europese Commissie. Daarmee heeft de Belgische minister-president zich in eigen land verzekerd van voldoende rugdekking voor de harde strijd die hij momenteel rond de Europese topbaan uitvecht met premier Lubbers.

De premiers der Lage Landen willen allebei komend weekeinde tijdens de EU-topconferentie op het Griekse eiland Korfoe gekroond worden tot nieuwe voorzitter van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EU. In het kader van zijn lobby probeert Lubbers nog steeds een afspraak te regelen met de Duitse bondskanselier Kohl. De Duitser staat echter volledig achter de Belg, net als de Fransen.

Dehaene geeft de voorkeur aan „stille diplomatie" en dineerde vrijdagavond met de Italiaanse premier Berlusconi. De nieuwe Italiaanse regeringsleider bekleedt een sleutelpositie in het steekspel rond de benoeming en lijkt een voorkeur voor Dehaene te hebben. Een geheime bemiddelingspoging van de Belgische christen-democratische ex-premier Martens tussen de twee rivalen is vorige week donderdag op een mislukking uitgedraaid.

Kritisch

Eurocommissaris Hans van den Broek zei zaterdag tijdens een CDA-bijeenkomst in Ede dat de kansen van Lubbers op het voorzitterschap niet zijn te taxeren. Volgens Van den Broek is zowel Lubbers als Dehaene overtuigd Europeaan, een goede manager en een geschikte kandidaat, hoewel de hoogste post in Brussel eigenlijk Nederland toekomt. „Het gaat niet in de eerste plaats om het wegen van de personen, maar om het feit dat Nederland nog nooit voor de volle termijn een voorzitter heeft geleverd. De vraag is dus meer: welke reden zou er zijn om Nederland deze post te weigeren?"

Na afloop van de bijeenkomst liet de voormalige minister van Buitenlandse Zaken zich kritisch uit over de gevoerde campagne voor de Eurofunctie. Daarbij is volgens Van den Broek 'te veel lawaai' gemaakt. „Lubbers heeft zichzelf met het verkapte dreigement een veto over Dehaene uit te spreken, geen dienst bewezen," aldus de Eurocommissaris, die uit Brussel moet vertrekken als Lubbers benoemd wordt. Van den Broek suggereerde dat de Europese Raad, als op 'Korfoe' onverhoopt geen besluit valt, twee kandidaten aan het Europees Parlement zou kunnen voordragen. „Laat het Europarlement dan maar kiezen, dat zou toch democratischer zijn."

Een benoeming van Jean-Luc Dehaene tot opvolger van commissievoorzitter Delors stelt de Belgische politiek voor het probleem een geschikte opvolger voor de premier te vinden. Voor die impopulaire baan is de animo gering. De rooms-rode regeringspartijen lijken de v
te geven aan minister va
ting Herman van Romp
harde en vrij rechtse
christen-democraat die
een grijze muis. De ve
matischer Waalse
democraat Wathelet m
ter ook nog een kans.
trek van Dehaene zal e
leiden tot de val van de
hebben socialisten en
democraten afgesproke

Nog geen sp van dade kluisjesro

AMSTERDAM – Va
mannen die in de
woensdag op donde
kluisjes kraakten in de
van de VSB-bank aan
in Amsterdam, ontb
ieder spoor. Vandaag
sterdamse politie de
opnemen van de
huurders. De waarde v
is nog niet bekend.
Donderdagochtend
personeel van het be
liaal verrast door twee
de mannen. Eén pe
werd vastgebonden. H
alsnog onduidelijk h
tal binnen heeft weten

Mislukte aanslag op Turkse ex-premier

ISTANBOEL – Bij een bomaanslag in Istanboel zijn gisteren vijf mensen gewond geraakt. De bom was geplaatst bij het spreekgestoelte waar Bülent Ecevit, ex-premier en huidig voorzitter van de Democratische Linkse Partij (DSP), even later een menigte zou toespreken. Een tweede bom kon onschadelijk worden gemaakt voordat die ontplofte. Ondanks het verzoek van zijn partijgenoten om de meeting af te gelasten, zag Ecevit niet van zijn toespraak af.

In een aantal deelgemeenten van Istanboel en Ankara zullen op 10 juli de gemeenteraadsverkiezingen opnieuw worden gehouden, omdat de rechtbank de resultaten ongeldig verklaarde. De wijk Karagümrük, waar de bom ontplofte, ligt in de deelgemeente Fatih. Daar werd de overwinning van de fundamentalistische Welvaartspartij nietig verklaard.

Ecevit trekt als geen ander van leer tegen de fundamentalisten. Volgens recente opiniepeilingen is zijn populariteit hierdoor aanzienlijk gestegen.

Acht jaar voor inrijde marktgang

LUIK – De rechtbank
heeft vrijdagavond, na
ces dat vijf dagen duu
37-jarige kunstschilder
deeld tot een gevang
van acht jaar. De k
reed op 12 februari 1993
gehuurde bestelwagen
middenstrook van de B
de la Constitution in L
scheidene malen in o
gangers. Balans: één
54-jarige Jean Bauduin
sen-Stokkem, en vijf
wonden.
De veroordeelde was e
gen eerder op straat aan
door enkele jongelui.
schermutseling brak hi
Hij zou 2,4 promille al
zijn bloed hebben ge
openbare aanklager
een celstraf van tien jaar.

Intercultureel Festival voortaan op de Bongerd

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Intercultureel Festival Heerlen zal met ingang van volgend jaar plaatsvinden op de Bongerd. De organisatie verhuist van het Kerkplein naar de Bongerd omdat ze de zaken grootser wil aanpakken. Als bijkomende reden voor vertrek wordt de geringe medewerking van de meeste kasteleins aan het Kerkplein genoemd.

Volgens Harrie Gootzen van de afdeling cultuur van de gemeente Heerlen heeft eigenlijk alleen Fellini zich positief opgesteld. De andere kasteleins houden volgens hem de zaak op die dag gewoon dicht uit vrees voor overlast van drugsgebruikers. Volgens Gootzen is die vrees ongegrond. De houding van de kasteleins is de organisatie van het Intercultureel Festival van het begin af aan een doorn in het oog geweest.

De publieke belangstelling van deze vierde editie gisteren viel overigens een beetje tegen in vergelijking met voorgaande jaren. Volgens de organisatie ligt dat voor een deel aan de WK voetbal en vaderdag. Enkele honderden belangstellenden genoten onder meer van Marokkaanse dans.

Tijdens het festival presenteren zich verschillende minderheidsgroepen als Marokkanen en Surinamers aan de bevolking. Begrip kweken tussen verschillende groepen is de achterliggende gedachte. Muziek, dans en exotisch eten staan centraal. Het is de bedoeling om in de toekomst ook reisbureaus, Heerlense buitenlandse restaurants en vertegenwoordigers van ambassades uit te nodigen. Volgens Gootzen is de tienduizend gulden die nu beschikbaar is voor het evenement echter te weinig om de zaken groter aan te pakken.

College: Te nauwe samenwerking met Vissers Wegenbouw

Van Doezelaar geschrapt als huisaannemer Nuth

Van onze verslaggever

NUTH – De gemeente Nuth schrapt het wegenbouwbedrijf Van Doezelaar BV in Beek van de lijst van huisaannemers. De ondernemer werkt volgens het college inmiddels nauw samen met Vissers Wegenbouw in Maastricht, dat het bedrijf sinds vorig jaar in eigendom heeft. B en W menen dat die samenwerking van zodanige aard is dat eigenlijk sprake is van één onderneming. Op grond van de aanbestedingsnota mag Van Doezelaar BV dan niet meer meedoen met het selecte groepje van huisaannemers.

Als de raad akkoord gaat met het voorstel wordt het aantal huisaannemers in Nuth teruggebracht van zes naar vijf. Deze bedrijven krijgen volgens een bepaalde verdeelsleutel bepaalde werken toebedeeld. Het gaat daarbij altijd om werken van minder dan een ton. Behalve Vissers Wegenbouw maken verder deel uit van de huisaannemers: Wegenbouw Lintzen in Sittard, Wegenbouw van de Kreeke/Interwegenbouw in Nuth, Koninklijke Wegenbouw Stevin in Hoensbroek en Wegenbouw Lieben in Maastricht.

Ook op andere punten wil het college van Nuth de plaatselijke aanbestedingsnota aanscherpen. Opvallend is vooral dat de nota voortaan geldt voor alle door het college te gunnen werken en diensten. Tot dusverre had de aanbestedingsnota alleen maar betrekking op de werken binnen de technische dienst.

Verder wil het college af van het loten van bedrijven door de notaris. Dit om alle bedrijven gelijke kansen te geven. Van loten is sprake bij werken die duurder zijn dan een ton. Het openen van de enveloppes bij de aanbestedingen gebeurt altijd door een wethouder in bijzijn van de inschrijvende bedrijven en één of meerdere abtenaren.

Werken duurder dan vier ton besteedt Nuth openbaar aan met voorafgaande selectie. Voor werken tussen de een en vier ton geldt een meervoudige aanbesteding met voorafgaande selectie. De raad van Nuth buigt zich op dinsdag 28 juni over de iets strengere aanbestedingnota.



● *Frans Vreuls*

Pro Ecclesia voor Vreuls

LANDGRAAF – Frans Vreuls heeft gistermorgen in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen in Nieuwenhagen de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen.

De zeventigjarige Vreuls ontving de onderscheiding van pastoor J. Kreuwels. Vreuls zette zich in voor het Maria-Legioen in de parochie Heksenberg en later in Nieuwenhagen. Tevens zat hij tot voor kort in het kerkbestuur van de parochie Maria Hulp der Christenen.

Slagvaardig



● *Opperste concentratie bij een van de dirigenten tijdens het drumbandpresentatie.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Heerlense drumbands doorbreken stilzwijgen

DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – „Zeg, wanneer komen die die met van die stokken gooien”, vraagt een jongedame aan een vrouw naast haar. „Oh, majoretten bedoel je,” antwoordt de vrouw met duidelijk verstand van zaken. Een gesprekje op zaterdagavond tijdens de eerste grotere presentatie sinds 1988 van de Heerlense drum- en drumfanfarekorpsen.

Na een zo lange afwezigheid van een serieuze presentatie moet het publiek natuurlijk eerst weer opgevoed worden. Nippend aan een pilsje op een van de terrassen aan het Kerkplein beschouwt het publiek de uitvoering vooral als weer eens een gezellig evenement in de binnenstad. „Zugabe,” roept een man met een pilsje in zijn hand.

Negen drum- en aanverwante korpsen vertonen weer eens gezamenlijk hun kunsten aan het publiek, zodat die weten waar een deel van het subsidiegeld blijft. Na het ter ziele gaan van het Burgemeester Gijzelstoernooi was er voor de Heerlense trommelaars geen groot evenement meer waar ze in volle glorie konden optreden.

Volgend jaar, na deze gedeeltelijk geslaagde *try-out* mogen de verenigingen weer volwaardig meedoen met de koren en blaasmuziekgezelschappen tijdens de jaarlijkse Muziekparade bij de stadsschouwburg. Normaal gesproken blijft het dan bij deze ene afzonderlijke presentatie op het Kerkplein. Als het aan voorzitter Jo Brassée van de Gemeentelijke Adviescommissie Muziek ligt, krijgt de vervroegde generale van zaterdag toch het volgend jaar een vervolg op het Kerkplein, maar dan in september.

Mogelijk zal dan een jury de verrichtingen van de korpsen kritisch volgen. De jury maakt dan rapporten waarmee de korpsen hun voordeel kunnen doen. Volgens Brassée is het nadrukkelijk niet de bedoeling er een wedstrijd van te maken. De afwezigheid van een jury was af en toe wel merkbaar. Niet alle verenigingen verschenen even geconcentreerd aan de start. Voor aantreden beheerste het voetbal nogal wat gesprekken; na afloop van hun optreden verdwenen vooral de jeugd halsoverkop naar huis: niet leuk voor de andere verenigingen die nog moeten spelen.

De publieke belangstelling hield niet over, al klaagde de organisatie na afloop niet: op de terrassen en langs de randen van het Kerkplein genoten de nodige liefhebbers van een soms gevarieerde show. Tussen het geschal van de jachthoorns van Jachthoorn- en Trompettenkorps Edelweiss, de 'rare sprongen' van Drumfanfare Molenberg en de subtiele percussiestukken van Drumband Olympia ligt tenslotte een wereld van verschil. De organisatie liep overigens op rolletjes. Menig organisator van popfestivals kan daar nog wat van leren: de optredens sloten naadloos op elkaar aan.



Pastoor Martin neemt afscheid van Schinveld

SCHINVELD – Pastoor Hans-Peter Martin van de St.-Eligiusparochie in Schinveld heeft gisteren na vier jaar afscheid genomen als zieleherder van die geloofsgemeenschap. Het duurt zeker een jaar voordat Schinveld over een nieuwe pastoor beschikt. Tot die tijd neemt emeritus-pastoor Waltmans als administrateur waar.

Bij zijn afscheid droeg pastoor Martin gisteren een eucharistieviering op voor het Heilig Hartbeeld bij het gemeentehuis van Schinveld. Na de drukbezochte mis volgde de afscheidsreceptie.

Martin wordt pastoor in Birkenfeld bij Würzburg. Daarmee gaat een langgekoesterde wens van de in Duitsland geboren pastoor in vervulling. Hij wilde graag terug naar de plaats waar hij vroeger heeft gestudeerd. Als grote verdienste van Martin wordt gezien het op de rails zetten van de restauratie van de St.-Eligiuskerk. De mis werd rechtstreeks uitgezonden door de Lokale Omroep Onderbanken.

Simpelveld betaalt mee aan stoomtrein

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld wil 125.000 gulden bijdragen aan de Zuidlimburgse Stoomtrein Maatschappij (ZLSM). De eenmalige bijdrage is bedoeld om te komen tot een verantwoorde exploitatie van de toeristische stoomtrein op het traject Valkenburg-Simpelveld-Kerkrade.

Aan de zes gemeenten langs het traject van de trein is een bijdrage van in totaal 870.000 gulden gevraagd. Kerkrade wil twee ton beschikbaar stellen voor de stoomtrein die vanaf volgend jaar operationeel moet zijn. Brussel zegde al een Efro-subsidie van twee miljoen toe. Van het Ministerie van Economische Zaken wordt eenzelfde bedrag verwacht en van de provincie ruim zeven ton.

De raad vergadert op 30 juni over het collegevoorstel.



● *De 72-jarige Amerikaanse oorlogsveteraan kijkt in het jaarboek van de Heemkundevereniging De Veersjprunk in Onderbanken.* Foto: MARTIJN DORISSEN

Draagspeld voor oorlogsveteraan

ONDERBANKEN – De 72-jarige Amerikaanse oorlogsveteraan Clark Cutting heeft vrijdag de vergulde draagspeld van de gemeente Onderbanken gekregen. De daarmee zeer vereerde Cutting ontving de onderscheiding van burgemeester Hub Meijers. De Amerikaan die meevocht tijdens de bevrijding van Schinveld nam na de uitreiking van de draagspeld het eerste exemplaar in ontvangst van het derde jaarboek van Heemkundevereniging De Veersjprunk in Onderbanken.

De uit de staat Pennsylvania afkomstige Cutting was met zijn vrouw naar het gemeentehuis van Onderbanken gekomen. Daar haalde hij herinneringen op aan de bevrijdingsdagen. De gastvrije ontvangst van de Schinveldse bevolking stond de veteraan nog helder voor de geest. Het derde jaarboek van de plaatselijke heemkundevereniging staat vrijwel geheel in het teken van de bevrijding en de oorlogsjaren in Onderbanken.

Auto drie keer te zwaar beladen

BRUNSSUM – Een 18-jarige Brunssummer laadde zaterdag zijn Ford Transit zo vol met puin dat de trekhaak tijdens het rijden over de Lindestraat nagenoeg over de grond schuurde. Na weging op de weegbrug bleek dat hij het voertuig meer dan drie keer te zwaar had beladen.

Liefst 3782 kilo puin bevond zich in het voertuig, terwijl slechts een vracht van 1182 kilo is toegestaan. Een overgewicht van 2600 kilo. Na het uitschrijven van een bekeuring werd het puin naar een stortplaats gebracht.

Leraar 'zakt' voor verkeersexamen

NUTH – Een leraar van een basisschool in Nuth werd tijdens het verkeersexamen van zijn leerlingen door agenten 'betrapt' met een defecte fiets. De man die een aantal leerlingen op de verkeersproef moest voorbereiden, was al tijdens een voorcontrole op de diverse mankementen gewezen.

Volgens de politie van de basiseenheid Nuth/Voerendaal slaagden wel alle 104 deelnemers voor het verkeersexamen, maar kreeg de leraar, hoewel geen officiële deelnemer, toch een dikke onvoldoende.

Dieven gepakt

KERKRADE – Twee Duitse mannen die een beurs en portefeuille hadden gestolen uit een bouwkeet in Eygelshoven zijn vrijdag aangehouden in Eindhoven. De dieven hadden inmiddels wel al met een bankpasje van een van de gedupeerden duizend gulden opgenomen. Ze liepen in Eindhoven tegen de lamp wegens overtreden van de Opiumwet. De mannen zijn in Kerkrade ingesloten, nadat ze ook in Eindhoven al werden verbaliseerd.

Landgravenaar rijdt tegen verkeerslicht

LANDGRAAF – Een 35-jarige Landgravenaar raakte vrijdagnacht gewond toen hij met zijn auto tegen een verkeerslicht botste aan de Europa-weg Zuid. In het ziekenhuis van Kerkrade bleek dat hij te veel alcohol had gedronken. De gemeente Landgraaf werd ingeschakeld voor het verwijderen van lekkende olie.

Gewonde bij auto-ongeval

HEERLEN – Een 24-jarige Heerlenaar sloeg vrijdagavond aan de Keulsebaan met zijn auto over de kop. Het voertuig kwam tegen de vangrail van de autoweg tot stilstand. De automobilist werd lichtgewond afgevoerd naar het ziekenhuis. De wagen raakte total-loss.

Inbreker betrapt

HEERLEN – Een 22-jarige Heerlenaar werd vrijdagnacht op heterdaad betrapt bij een inbraak in een woning aan de Eikstraat. Toen de man met de buit van de inbraak de woning wilde verlaten richtte de politie een zaklamp op de hevig geschrokken inbreker. De man trok de aandacht van een politiepatrouille toen hij op zijn fiets op een paadje aan de achterzijde van de woningen aan de Eikstraat reed.

Gevaarlijke pillen gestolen

HEERLEN – Een 55-jarige Heerlenaar is zaterdag door diefstal een beurs kwijtgeraakt met tabletten die bij ondeskundig gebruik gevaar op kunnen leveren voor de gebruiker. In de portemonnaie zaten onder meer pillen voor hartpatiënten.

Brand in Emmacomplex

BRUNSSUM – Bij de hoofdingang van het leegstaande Emmacomplex op de grens van Brunssum en Hoensbroek ontstond vrijdagavond een uitslaande brand. Het restant van de voormalige Staatsmijn Emma vatte door nog onbekende oorzaak vlam. In het verleden zijn wel gevallen van brandstichting en vandalisme gemeld in het sloopand. De schade bleef beperkt.

Bestuurder met glaasje op valt in slaap

ONDERBANKEN – Een 23-jarige automobilist uit Voerendaal botste zondagnacht aan de Provinciale weg in Onderbanken tegen een lichtmast op nadat hij in slaap was gevallen achter het stuur. Een test wees uit dat hij een alcoholpromillage in zijn bloed had van 1.10. Zijn rijbewijs werd in beslag genomen. Zowel de lichtmast als de auto raakten totaal vernield.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D830

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196. Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Wij verzorgen uw
Administratie
en fiscale aangiften tijdig en accuraat. Administratiekantoor van Birgelen en Kleuters ☎ 045-241156 of 043-430477

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226888/226377/ 06-52606457.

Vermist/Gevonden

VERMIST: klein grijs hondje, type Yorkshire terriër, reu, oortatouage ON 958. Hoge beloning voor vinder. Tel. 04755-2195.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Simpelveld - Bocholtz - Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, telefoon 045-739330.

Impuls vraagt
ervaren ijzervlechters
Allround timmerlieden
(voor langdurige projekten)
Telef. 065-436260.

Bouwbedrijf Inter Plan
Peschstraat 35b, 6166 CS Geleen vraagt met spoed
Ervaren Metselaars
- goed loon
- sociale voorzieningen
- werk in eigen streek
- verzekerd met SFB
Tel. 046-755416.

Gevr. part-time en full-time CHAUFFEURS voor taxi. Aanmelden: Hatax, Keekstr. 46, Heerlen, na 18.00 uur.

Palma Palace vraagt nette TOILETDAME. Tel. 045-719414, na 23.00 uur 728789.

Monteur
gevraagd voor het in teamverband onderhouden van ons wagenpark. Bel Transportbedr. Coumans Nuth BV, ☎ 045-243100.

RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) is een beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een degelijk beroep waar vraag naar is. Haal daarom het erkende Kaderschooldiploma. Met dit waardevolle diploma kunt u als rij-instructeur in loondienst aan de slag, maar u mag ook overal (zonder middenstandsdiploma!) een eigen rijschool starten (parttime of fulltime). Dus een prachtkans om na vijf maanden een goede baan te krijgen of eigen baas te worden. Binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Zwolle, Maastricht en Best. Bel voor de gratis Studiegids tot 21.00 uur. De Kaderschool 043-259550 (of hoofdkantoor 04998-99425).

Wolf Europabouw vraagt erv. kolonne UITSCHALERS en betonners. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Telef. 04499-4899 na 13.00 uur: 04499-4479.

Regals Men's Club heeft een vakature voor charmante en zelfstandig werkende BUFFETJUFFROUW. Doorzettingsvermogen en instelling prevaleren boven leeftijd. Rijksweg 2 Cadier en Keer. Tel. 04407-3114 vanaf 20.00 uur.

Gevraagd voor Pizzeria in Kerkrade full- of part-time HULP voor de bediening. Bellen ma. 9.00-12.00 uur. Tel. 045-353735.

Installatiebedrijf J.P. Hogenboom BV zoekt voor spoedige indiensttreding een ervaren LOODGIETER c.q. c.v.-monteur. Brutoloon per 4 weken ƒ 4.000,- excl. vakantietoeslag en kledinggeld. Schriftelijke soll. richten aan: J.P. Hogenboom BV, Tongerseweg 15, 6211 LT Maastricht. 043-210518.

Onroerend Goed

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-128897.

Te koop in SITTARD "toplokatie". Dr. Nolenslaan. Gelegen landhuis met naast gel. bouwplaats, 2.650 m2. Volumineuze detailhandel toegest. 046-510655 of 529368.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753387.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. Telefoon 043-251634.

KAMERS te huur met kost en verzorging. Liefst voor ouder persoon. ☎ 045-729784.

Grote gemeub. KAMER te h. v. rustig persoon. Eigen ingang. 045-458329. K'rade.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Bouwmat./machines

Uit FAILLISEMENTEN en partijen. Te k. l.beschad. houten deuren in div. maten + mod. v.a. ƒ 40,-. Rollen dakleer (Rubberroid) v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p. 10 mtr. (4 mm dik). Topmerk laminaatparket A+B keus ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2. Underlayment platen ƒ 45,-. Laminaat wandplaten ƒ 25,- + ƒ 65,-. Div. grote PVC + houten raam (pui) kozijnen. Draad volière, Monica, kuiken-, schapen- en kippengaas in div. soorten en maten voor spotprijzen. Gasbetonplaten in diverse lengte + dikte + diverse andere matr. Zolang de voorraad strekt. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Telef. 045-729710.

Te koop 35 mm. vierkante BUIS, 1,20 mtr. lang, geschikt voor vele doelen. Telefoon: 04492-2421.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 6,1%, spaar 6,4%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Transacties

Over te nemen
wegens familie-omstandigh.
HOTEL
klein, maar goed renderend.
Tel. 00.32-11673529.

Te koop TOONBANK c.q. vitrinekast, in nieuwstaat. Telef. 04450-4753.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

BMW

Kera Occassions
316, blauw, bwj. 4-'86
316i, rood, bwj. 1-'88
316i, zilvergrijs, bwj. 6-'90
316i, antraciet, bwj. 2-'90
316i, rood, bwj. 6-'93
316i, rood, bwj. 2-'94
318i, zwartmet. bwj. 1-'89
318i, Touring, bwj. 3-'90
318i, bord.rood, bwj. 9-'91
318i, rookzilver, bwj. 3-'92
318i, Cabriolet, bwj. 7-'92
318i, automaat, bwj. 10-'92
320i, roodmet., bwj. 4-'91
325i, zwart, bwj. 3-'88
518i, blauw, bwj. 1-'90
520i, groenmet., bwj. 1-'90
520i, zwartmet., bwj. 3-'91
520i Touring, bwj. 6-'92
525i Executive, bwj. 4-'93
525 TD, autom., bwj. 5-'93
525 TDS, Executive, 1-'94
Kerkradersteenweg 5,
6466 PA, Kerkrade.
Tel. 045-452121.

BMW 528i, bwj. '84, vr.pr. ƒ 6.900,-, financ. mog. Telefoon 04492-5820.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. Nissan CHERRY 1700 D, 3-drs., bwj. '87, 131.000 km., i.z.g.st., Event. inr. mog. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Fiat UNO 1.1 model 45 S, '87, 3-drs., Amigo, bijz. mooi, ƒ 3.950,-. ☎ 045-454087

Te koop MAZDA 323 HB 16i GLX, 3-drs., nw. m. '90, kl. grijsmet., apart mooi, ƒ 12.750,-. Tel. 043-254462.

Te koop MAZDA RX 7 Targa, bwj. '84, in perfecte staat, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04492-1304.

Mitsubishi LANCER 1.5 GLi, roodmet., bwj. 7-'90, trekh., ƒ 18.000,-. Tel. 045-259714.

SAAB 900, bwj. '86, LPG, APK, getint glas, antracietmet., beige Pullman bekleding, ƒ 5.450,-. 045-411427.

Te k. SEAT Marbella, bwj. '88, in. nw.st., pr. ƒ 6.250,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Toyota COROLLA 1.3 DX, bwj. '85, APK 3-'95, i.z.g.st., ƒ 5.650,-. Tel. 04454-62092.

Te koop VW JETTA 1.6 TX '86, vr.pr. ƒ 7.500,-, nw. kenteken. Tel. 043-430283 van 11.00 tot 14.00 uur.

Te k. VOLVO 340 GL, 3-drs., bwj. 4-'85, APK 4-'95, i.z.g. st. ƒ 5.250,-. ☎ 04454-62092

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te koop GEVRAAGD voor export. Motoren, caravans brommers, personenauto's, vracht en bestel. Hoogste prijzen! Tel. 045-456963.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

VOLVO 440 bwj. '91 m. of z. LPG, in st.v.nw., slechts ƒ 14.950,-. ☎ 046-512138.

Te k. Directieauto Ford MERCURY Sable LS 6-cyl., bwj. 3-'88, i.perf.st., Amerik. uitv., veel extra's o.a. leder bekl., airco etc. vaste pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-271999. Haefland 5a, Brunssum.

Sloopauto's

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop OPRIJWAGEN Mitsubishi Canter turbo diesel, bwj. 11-'89, km.st. 160.000, electr. lier, in abs.nw.st, vr.pr. ƒ 25.000,-. ☎ 04459-1853.

Vakantie

Te huur 4-5 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en WC, in bosrijke omgeving. Vrij ponyrijden en zwemmen. Telef. 05246-1229 Gramsbergen, Overijssel.

Te koop ZOMERHUISJE op camping in Lanaken, België, compleet ingericht. Telef. 04750-35064 / 073-132883.

Bel nu! Wij hebben nog plaats TE HUUR: luxe toer/ stacaravans in de Provence te Castellane; Régussen bij 't meer van St. Croix; aan de Cote D'Azur in Agay en St. Tropez prachtige lokaties. Speciale last minute prijzen. Juli en aug., nu ƒ 649,-. Sept. ƒ 349,-. Rendez-Vous, tel. 05291-56415. Rendez-Vous, fax: 05291-55770.

Te h. 4 pers. CARAVAN, compl.inger., staanpl. Heimbach (Eifel). ☎ 045-211705.

Caravans

Te koop CARAVAN merk Hobby, 5-pers., pr.n.o.t.k. Tel. 045-425636.

CARAVELAIR 3-4 pers., bwj. '85, koelk. en voort., ƒ 5.500,-. Tel. 046-512138.

Te koop TRIGANO vouwwagen 4-pers., i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Telef. 045-310892 b.g.g. 045-325839.

Weg. omst. te koop van part. TABBERT Comtesse De Luxe, 5.20m, 2 rondzitten, kachel, ijskast, doucheruimte, TV-antenne, bwj. '88, ƒ 13.500,-, met registratiebewijs. Weienweg 246, Treebeek, Brunssum.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Campers

Hymermobiel fabrieks-CAMPER, 4-pers., bwj. '82, benz.motor, APK en ANWB gek., 100 % in orde, pr. ƒ 28.000,-. ☎ 043-643636.

CAMPERS te h. v.a. ƒ 780,- p/wk. excl. BTW, 2 wkn. onbep. km., nieuwe wagens. ☎ 00-32.89/566029, Maaseik.

(Huis)dieren

Te koop YORKSHIRE-Terriërtjes. Kennel "Oos-Heim". Telef. 04404-1527.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen groen. GRASZODEN, perkplanten, geraniums enz. Jawell Tuincentrum. Telef. 045-256423.

Ruime keuze uit maar liefst 75 gebr. Iseki- en Kubota TUINBOUWTREKKERS vanaf 10 tot 26 Pk. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. 046-519980.

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palissaden, etc. Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Opleidingen

Wilt u snel in het bezit zijn van het MIDDENSTANDS-DIPLOMA of ondernemersdiploma? Bel Handelsschool Brunssum 045-241156 of Handelsschool Maastricht en Handelsschool Geleen 043-430477

Te koop cursus ASSURANTIE-B, prijsgunstig. Telefoon 045-322123.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Computers

Wij koppen de prijzen.
Green Lightning 486/66 MHz.
4MB RAM, 250 MB Harddisk, SVGA kleurenmonitor, VLB I/0 en on-board VLB VGA, compleet met keyboard en muis in Mini Tower.
Voor ƒ 2.999,- incl. BTW.
Meerprijs CD-ROM speler + Stereo geluidskaart en boxen ƒ 599,-. Meer dan 100 CD Rom titels in voorraad van ƒ 7,95.
Leufkens-Dubois Computers
Heerlen. Sittarderweg 58a - 045-722315.
CompTEC Services Hoensbroek.
Akerstraat Noord 188 - 045-231897.

Zonnebank/-hemel

Nu halen, na de WK-Final betalen! 10-Lamps zonnehemel, compleet v.a. ƒ 795,-. Zonnehemelverhuur met bezorgen, 3weken voor ƒ 175,-; 6 weken voor ƒ 275,-. groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten, zo. 26 juni Schin op Geul en zo. 3 juli Valkenburg. Inl. 045-324112.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Pracht. eiken BANKSTEL, 1 jaar oud, als nieuw, ƒ 775,-. Moet weg! 045-322111.

Zkt u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

Goede kleuren TV's met garantie, zeer grote sort. v.a. ƒ 95,-. 25 jaar TV Occasion Centrum GEEL, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

GELD NODIG?
JORISSEN FINANCIERINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve rente op jaarbasis
15.000,-	72 mnd.	279,04	10.6%	287,11	11.8%
25.000,-	84 mnd.	413,58	10.3%	420,11	10.9%
30.000,-	96 mnd.	453,45	10.3%	454,20	10.4%
50.000,-	96 mnd.	747,22	10.0%	757,01	10.4%

DOORLOPEND KREDIET 2 % AFLOSSING

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effectieve rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effectieve rente op jaarbasis max. tar.	Theor. looptijd
15.000,-	300,-	0.937%	11.8%	68 mnd.	13.0%	71
25.000,-	500,-	0.865%	10.9%	66 mnd.	12.6%	70
40.000,-	800,-	0.861%	10.8%	66 mnd.	12.2%	69
60.000,-	1200,-	0.800%	10.0%	65 mnd.	12.2%	69

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informatie bij werkgever: toetsing bij BKR-Tiel.
- Geen bijkomende kosten.
- Gevolmachtigd intermediair: lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

OOK VOOR HYPOTHEKEN:
INFORMEER NAAR DE NETTO VASTE LASTENHYPOTHEEK; DEZELFDE MAANDLAST GEDURENDE DE GEHELE LOOPTIJD.
TEL. 045-721781 -727957
SCHELSBERG 54, HEERLEN

VAKMAN!
Alle gereedschappen voor de vakman.
van dooren
In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778

Huish. artikelen

ijskast, gasforn. ƒ 95,-, wasaut. ƒ 175,-, diepvr. ƒ 175,-, wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

Gas, HOUTKACHELS, c.v. ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228-514862.

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te koop g…

Te koop gevraagd ZIJNREKKEN en/of … Telef. 043-210518.

Gevraagd KLEUR… video's, magnetron, camera, wasautoma… dendiepvries, P.C. … ter, stereotoren en … ger. 04406-12875.

Wij betalen de hoog… voor al uw oude M… Gebr. Swinkels, Be… Heerlen. 045-422025.

Diversen

Wilt U ZWANGER … Eerst naar het pr… tiespreekuur. Maak … 043-877855.

ROM PROJECT MERGELLAND

De inspraak-termijn voor het concept-Pla… Aanpak ROM-project Mergelland is met é… maand verlengd. Tot 1 augustus kan iede… reageren op dit concept-Plan van Aanpak… kunt u inzien op de gemeentehuizen van d… Mergelland-gemeenten en het provinciehu… opvragen bij secretariaat van het ROM-pr… tel. 043-897507.
In het concept-Plan van Aanpak geeft de … groep ROM-project Mergelland aan welke… ze heeft op het Mergelland. Het unieke ka… van dit gebied wordt steeds meer bedreig… door de toenemende spanningen tussen d… verschillende functies, die het Mergelland … zoals woningbouw, recreatie en landbouw… natuur en landschap. Ook staan in het co… Plan van Aanpak maatregelen waarin aan… geven wordt hoe de kwaliteit van het leefm… in het Mergelland ook voor de komende g…

GEZOCHT
UW OUDE VAATWASSER
BELONING
VAN 50,- TOT
1 MILJOEN
BIJ AANKOOP VAN EEN VAATWASSER.
VRAAG DE VOORWAARDEN AAN ONZE VERKOPE…
de beste keus in audio, video en elektro…
● Heerlen, Geleenstraat 21, naast Stadskanto…
tel. 045-711440.

Als je met liefde wilt werken is bij ons je bedje gespreid! Kom 's kennismaken

REGALS
Men's Club
Bel na 8 uur 's avonds
☎ 04407-3114
Rijksweg 2, Cadier en Keer.

Club MATA HARI zkt nog enkele meisjes. Int. mog. 046-580099/06-52983125.

Goedlopend PRIVEHUIS te K'rade zkt. zeer dringend 2 leuke dames (v. weekend), hg. gar. loon. 045-425100.

Leuk MEISJE gevraagd. Hoog garantieloon. Tel. 045-311135.

Escort Sevice "Body Talk" MEISJES/dames, veel geld verdienen!! en toch maar een paar uur per dag werken. Bel dan: 045-428837.

Hete vrouwen willen met jou
sexgesprek
06-320.322.33 (75cpm)

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23-047 (100cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg.
06-320.330.79 (75cpm)

Heerlijk
discreet direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75cpm)
06-9605

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt.
06-350.290.37 (75 cpm)

Eenzame vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio.
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel-)bed in! (100 cpm) Bel nu
06-9664

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (75cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75cpm)

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75cpm)

Gratis-sex
voor vrouwen 06-4300, heren 06-320.330.91 (75cpm)

Discreet
sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75cpm)

SM-kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100cpm)

Gratis
sexkontakt voor vrouwen: 06-4909. Mannen bel 06-9604 (75cpm)

Sex-voor-twee
telefoonsex met vrouwen.
06-320.330.46 (75cpm)

Sex-voor-twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75cpm)

SM-voor-2
Snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75cpm)

Anonieme
sex dating.
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 1gpm

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311
of 4611
mannen bellen voor ƒ 1,- p/m
telefoonsex 06-9596
sex direct 06-9519
top contact 06-9845
hete meiden 06-9785

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
(18jr.) 06-9504 75 cpm

Gratis sexcontact voor vrouwen 06-4366 of 4622
Mannen bellen ƒ 1,- pm
telefoonsex 06-9713
super sex 06-9716
sex direct 06-9718
sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2. 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVE thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

* Griekse Sex *
Lisa draait zich om. 1 gpm
06-320.325.55

Live Sex
De leukste meiden
24 uur per dag
Bel en Geniet (1,- p.m.)
06-9715

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75cpm)
06-9502

Homo-kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm)

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) Zij doet haar B.H. uit "Kijk ze zijn groter gegroeid" en toen ze ook nog haar slipje liet zakken, kwam Sandra met haar tongetje wel heel dichtbij.
06-340.340.55

(1,- p.m.) De meesteres lachte gemeen en ze liep met haar naaldhakken over zijn naakte lijf.
06-340.350.75

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden.
Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar 't vastgebonden meisje.
06-340.340.90

Kinky-Live
sm-bondage-travestie
1 gpm. 06-9821

Kontakten/Klubs

Kom kijken komt zien
Negen mooie meiden en één lelijke, samen tien.
046-745814.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
NU MARCELLA 18 JR, MAYA 19 JR BLOND + 12 DAMES

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/ heren * striptease m/v * buikdanseres * dinner-date's
04750-40707 ma. t/m zo. vanaf 17.00 uur.

HUIZE LYDIA
Where the GIRLS are .....
046-749662, Groenstr. 64, Geleen, NL-meisje gevr.

Club Levant
Nieuw Patty en Melanie van maandag-vrijdag van 14.00-02.00 uur. Tel. 045-275199. Leuk meisje gevraagd.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Nieuw! Nieuw!
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Aanwezig: blonde Lisette, Lana (2 echte Hollandse schonen), Maike en Renate (2 Duitse superslanke langbenige stoeipoesjes). Julie en Ebelize (2 tropische sapjes) en natuurlijke onze andere poesjes. Open sex met meerdere meisjes tegelijk of privé. Bubblebad en drankjes gratis. Naakt dansen, vrijen, knuffelen, allemaal bespreekbaar. Bij ons is de tijd onbeperkt. Speciaal 3 x relaxen voor 1 all-in prijs. Bel gerust voor meerdere informatie. Maandag, dinsdag en donderdag: 12.00 - 02.00 uur, woensdag en vrijdag 12.00 - 18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m vanaf A2 richting Susteren. Privé-parking en c.c. accepted.
Telef. 04499-4346.

Eerst voetballen dan onze ballen !!!
*** RIVERSIDECLUB ***
Afslag Echt, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp, Dijk 2. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 02.00 uur. Telefoon 04755-1854..
Tevens meisjes gevraagd.

Mooie gezellige meisjes
bij Bar Madame Butterfly. Open v.a. 14.00 uur tot in de late uurtjes. Zondags gesloten. Hommert 24, Vaesrade.

6 nieuwe zeer knappe meisjes aanwezig bij:
Privé Yvonne
o.a.: 1-piep, piep-jong Lolita typetje en Sexy Monika met dubb. DD. CHANTAL 'n zacht, slank, blond vrouwtje, Jennifer 'n héél mooi halfbloedje en niet te vergeten, hun andere 5 lieve collega's. 045-425100. 7 dgn. geop., ook za/zo

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

Violetta
nr. I ☎ 045-317032.

Club Bubbles
heeft plaats voor leuke (jonge) spontane meisjes die in deze tijd nog veel geld willen verdienen. Rijksweg Zd. 131, Geleen. Tel. 046-742313.

Romantica
☎ 045-419742
Wij hebben wat u zoekt, meisjes v.a. 19 jaar. Nieuw, nieuw! Escort.

Door leuk jong meisje totale
ontsp. massage
045-353489
nieuw, ook met 2 meisjes!!!

Love Escort
045-320905.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 14.00 uur. Keuze uit 7 meisjes!

Jongedame ontvangt thuis.
043-473309.

Lekkere vrouw
Privé v.a. 9 uur 045-714707.

Boy en Girl
Escortservice, striptease m/v. 045-257368.

Privé Ilona
Heb je tijdens de W.K. met een van onze meisjes 'n wedstrijd gespeeld, dan mag je GRATIS meedoen in onze W.K.-TOTO. Nieuw Sonja en Tanja. Tel. 045-708903.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608

10 Jarig jubileum Club La Belle
Koud buffet en eerste drankje gratis.
Elke dag geop. van 22-5 u. Leuke dames verw. U. Creditcards geac. Graverstr. 13, K'rade-West. 045-416143. Meisjes gevr.

volslanke Betty
ontvangt thuis.
☎ 045-232663.

Buro Venu…
het beste privéadre… boek van Limbu…
☎ 04750-28353…

Surprise Es…
☎ 045-275900…

Mannen gezocht!…
vrouwen zoeken n… commercieel sexco…
☎ 046-752333…

Gratis se…
niet commerciële… sexadressen en nu… van vrouwen.
☎ 046-752333.

Bij Angeliq…
ero massage en p…
☎ 045-311135.

Privé Papillo…
Of 'n erotische mass… 'n trio. 5 Lieve meisjes…
☎ 045-355242.

Buro Sittar…
met nieuwe gastvro…
☎ 046-523203

Anita Privé
en Escort!!! 045-352…

Nieuw ! Nieu…
Houdt u van veel wip… Kom langs bij CLUB … Geleen. 2 à 4 maal re… voor ƒ 200,- all-in. O… massage v.a. ƒ 50,-. … vrijd. 12.00-24.00 … Rijksweg Zd 105, Ge… ☎ 046-756335. Tot …

Brenda - K…
Vanaf 10 uur 045-72…

FRANS-SPE…
Heerlen Privé 045-72…

Nederland 1

Avro/NCRV
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits.
07.35 Journaal.
07.38 KRO's Tekenfilmfestival.
08.00 Journaal.
08.07 Kissy Fur. Tekenfilmserie.
08.28 Journaal.
08.31 Studio RKK.
09.00 Journaal.
09.07 (TT) Werelden. Documentaireserie. Afl.: Manusela. Herh.
10.00 Total work out. Lichaamstraining.
10.16 De familie Keuzekamp.
10.17 Buitenechtelijke zaken.
10.40 (TT) Postcode bingo.
11.17 Candid camera.
11.38 Tros Telearchief. Documentaireserie. Afl. 19: Gewoon Hollanders.
12.00 Strip- en cartoontekenen. Afl.3
12.30 (TT) Journaal.
12.40 (TT) België-Marokko. Herh.
14.20 (TT) Kameroen-Zweden. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 Wild, wild world of animals. Natuurfilmserie. Afl.: Hammerhead.
16.33 Dertigers. Amerikaanse serie.
17.23 Tussen kunst en kitsch. Herh.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis.
19.00 (TT) Willem Wever. Informatief kinderprogramma waarin vragen van kinderen beantwoord worden.
19.29 (TT) Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag over de fauna op het droge Colorado plateau in de VS.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 Zo vader zo zoon.
20.58 Help. Gedramatiseerde verhalen van alledag over kleine criminaliteit en aanverwante zaken. Vandaag: Oplichterij en kindermishandeling.
21.29 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.00 Murder, she wrote. Serie.
22.51 NCRV-Dokument: Waarheid met vele gezichten. Documentaire over het verschil in houding tussen Nederlanders en Indonesiërs tegenover vroegere vijanden, respectievelijk Duitsers en Nederlanders. Afl. 1.
23.36 Miniatuur. De bijzondere plek in het leven van bijzondere mensen.
23.41 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO/Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.30 Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan). Kindermagazine met Eindeloze ontdekkingen, serie.
17.25 Het spoor van de panamahoed. Documentaire over het leven van indiaanse vrouwen in het Andesgebergte van Ecuador.
17.53 De familie Keuzenkamp.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Safari rond de wereld (World safari). Verslag van een reis door Australië, Nieuw-Guinea en Zuid-Amerika. Afl. 14.
19.44 Onze ouwe (Der Alte). Duitse politieserie. Afl. 9: Een cheque brengt uitkomst!
Binnen anderhalf jaar zijn drie vrouwen vermoord, en het enige aanknopingspunt voor Kress is dat de moorden plaatsvonden bij volle maan. Pas nadat het lijk van Frank Pulkau en een cheque gevonden worden, komt er schot in de zaak.
20.48 Schone schijn (Keeping up appearances). Engelse comedyserie. Afl. 7.
21.20 Ingang Oost. 13-delige serie reportages over de dagelijkse gebeurtenissen op de afdeling Eerste Hulp van het VU-ziekenhuis in Amsterdam. Afl. 7.
21.54 An inconvenient woman. 2-delige Amer. miniserie. Afl. 1. Bron: Naar de roman van Dominick Dunne.
22.43 Dat willen we even kwijt. Column.
22.52 De wereld rond reizen. Thema: Problemen/Hulp in het buitenland.
22.58 Reality 3.1. 3-delige serie over visies op de werkelijkheid. Afl. 3.
23.28 Middernacht-klassiek. Klassieke muziek. Vanavond werken van Vivaldi en Schlickhardt. Herh.
00.03 Journaal.
00.08-00.13 Nieuws voor doven.

Nederland 3

Vpro/NOS
08.53-09.00 en 17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa Achterwerk: Wie was je opa's opa opa? Afl. 4: Willem. Herh.
18.00 Journaal.
18.19 Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman. Comedyserie. Herh.
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.12 Open deur tv. Progr. waarin de kijkers zich kan laten bekijken.
19.21 Tv-Nomaden.
20.05 Myxomatosis. Familiaal programma over konijnen-inteel, kabouterdolheid en andere tragedies. Afl. 1.
20.35 Nova. Actualiteitenprogramma.
21.15 (TT) Sportjournaal.Een samenvatting van de zesde wedstrijd in de NBA-finals tussen de New York Knicks en de Houston Rockets (basketbal) en aandacht voor het tennistoernooi van Wimbledon.
21.30 (TT) WK Journaal.
21.55 (TT) Brazilië - Rusland. Rechtstreeks verslag.
00.00 Journaal.
00.07 Laughing matters. Semi-wetenschappelijke studie naar de geschiedenis van de Engelse en Amerikaanse comedy. Afl. 3.
01.00 (TT) Voorbeschouwing Nederland - Saoedi-Arabië.
01.30-03.25 (TT) Nederland - Saoedi-Arabië. Rechtstreeks verslag.



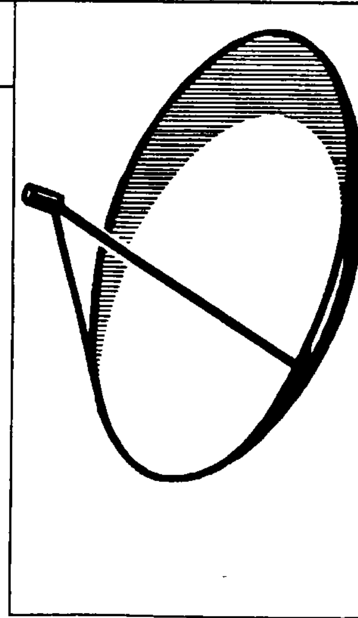
● *Bert Visscher uit 'Myxomatosis'. (Nederland 3 - 20.05 uur).*

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 You bet your life. Amer. quiz.
09.55 Rescue 911. Herh.
10.50 Showtime shop.
10.55 As the world turns. Herh.
11.40 Studs. Amer. datingprogram.
12.10 Telekids. Kinderprogramma.
13.15 Vakantieman. Herhaling.
14.25 Showtime shop.
14.30 As the world turns. Soap.
15.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
15.45 Santa Barbara. Soap.
16.35 The Oprah Winfrey show. Afl.: Altijd ruzie om mannen. Herh.
17.25 Wie ben ik? Twee teams onder leiding van Ron Brandsteder en André van Duin nemen het tegen elkaar op en proberen te raden wie zij zijn.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens. Herh.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 Full house. Amerikaanse comedy. Afl.: Aftershocks. Herh.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
20.25 Hunter. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Blind ambition.
21.15 Vijf tegen vijf. Spelprogr.
22.05 Hotel. Amer. serie. Afl.: New beginnings.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 Cobra. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van George P. Cosmatos. Met: Sylvester Stallone e.a.
00.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.30 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.15 Nachtprogramma

RTL5

12.55 Sport: tennis Wimbledon. Live-verslag van het belangrijkste tennistoernooi ter wereld, Wimbledon. Commentaar: Herman Kuiphof en Jan Roelfs. Onderstaande programma's kunnen geheel of gedeeltelijk komen te vervallen i.v.m. het live-verslag van Wimbledon.
17.50 C.O.P.S. Cartoon.
18.15 Paradise Beach. Australische serie.
18.40 Happy days. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Westward hol. Vervolg morgen.
19.10 MacGyver. Amerikaanse politieserie. Afl.: Goodnight MacGyver.
20.00 Denktank. Quiz waarbij drie kandidaten op hun kennis worden getest. Lukt het de winnaar in de slotronde, in een race tegen de klok, de juiste antwoorden te geven, dan kan hij of zij de Jackpot winnen of mag die kandidaat de volgende dag terugkomen.
20.30 Catwalk. Amerikaanse serie over een beginnende Amerikaanse òpband. Afl.: The biggest deal.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sport.
22.30 Anita Drögemöller oder Die Ruhe an der Ruhr. Duitse speelfilm. Met: Monique van de Ven e.a.
Anita Drögemöller heeft haar leven als goedkope prostituée vaarwel gezegd en verkeert in hogere kringen, waar ze haar diensten aanbiedt. Haar klanten komen uit de politiek, de financiële wereld en zakenwereld. Als Anita's voormalige pooier dood in haar appartement wordt gevonden, wordt detective Landespiepen op de zaak gezet. Hij komt erachter dat Anita het slachtoffer is geworden van een aantal corrupte zakenmensen. Film in het kader van de themaweek Duitsland dichterbij.
00.10 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie. Afl.: Shooter.
01.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella over de problemen rond het draagmoederschap. Herh.
01.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.



RTBF/La Une

16.25 Vacaturebank. 16.40 Nouba nouba. 17.35 Charlie's angels. 18.30 Info première. 18.45 Weer. 18.55 Maguy. 19.30 Nieuws. 20.05 From Russia with love. Film. Aansl.: Baraka-trekking. 22.05 La vie secrète de J. Edgar Hoover. 23.00 Nieuws. 23.20 24 H sur les marchés. 23.25 Baraka-trekking. 23.30-23.40 Le coeur et l'esprit.

SPORTS 21

17.45 Italiaans. 18.15 Spaans. 18.49 Schtroumpfs. 19.12 Info première. 19.30 Nieuws. 20.00 WK Voetbal: Kameroen-Zweden. Samenvatting. 21.30 WK-magazine. 22.05 WK Voetbal: Brazilië-Rusland. Live. 23.50 Let's goal. 00.02 La saga de la chanson francaise. 00.56 Clips. 01.15 Let's goal. 01.35-03.25 WK Voetbal: Nederland-Saudi-Arabië. Live.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. Om 7.25 Weer. 08.00 Nieuwsflits. 08.03 Canadees nieuws. 08.30 Nieuwsflits. 08.35 Paris lumières. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Sept sur sept. Herh. 10.05 Face à la presse. Herh. 10.45 Sept jours en Afrique. Herh. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weer. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 La maison Deschenes. Herh. 13.30 La marché du siècle. Herh. 14.45 Autant savoir. Herh. 15.10 Géopolis. Herh. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.25 Des chiffres et des lettres. 16.50 La cuisine des mousquetaires. 17.05 Une peche d'enfer. 17.35 Découverte. 18.05 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 18.55 Personverzicht. 19.00 Paris lumières. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Enjeux/Le point. 21.00 Nieuws. 21.40 Thalassa. 22.35 Première ligne. 23.30 Nieuws. 23.55 Le cercle de minuit. 01.00 La chance aux chansons. Herh. 01.35 Paris lumières. Herh. 02.05 Sept sur sept. Herh. 03.05 Face à la presse. Herh. 04.00 Sept jours en Afrique. Herh. 04.15 L'heure de vérité. Herh. 05.20 Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. Met de uitslagen van de Europese verkiezingen. 09.30 Nieuws. 09.35 Parlementaire rubriek. 10.00 Nieuws. 10.05 Speelfilm. 11.35 Utile futile. 12.25 Nieuws. 12.35 Murder she wrote. 13.30 Nieuws. 14.00 Speciale USA '94. 14.15 WK-Voetbal: Kameroen-Zwitserland. Herh. 16.05 Uno per tutti. 18.00 Nieuws. 18.15 Filmrubriek. 18.20 Quantum leap. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.50 Weer. 20.00 Nieuws. 20.40 Serata mondiale. 21.50 WK-Voetbal: Brazilië-Rusland. Live uit San Francisco. Met om 22.45 nieuws. 23.50 Serata mondiale. 00.05 Nieuws. 00.15 Parlementaire rubriek. 00.25 Gassman legge Dante. 00.40 DSE Sapere. 01.10 Nachtprogrammering

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Crossing the river. 10.35 Great vegetarian dishes: Cooking with Kurma. Herh. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. 11.30 Poddington peas. Herh. 11.35 Popeye. 11.50 Nieuws. 11.55 Cricket. Live. Engeland - Nieuw-Zeeland. Met om 13.00 nieuws. 14.00 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Wimbledon '94 en Cricket. Met om 14.50 Tennis: Open Engelse Kampioenschappen vanuit Wimbledon. 17.30 Cricket: Engeland - Nieuw-Zeeland. 19.00 Nieuws. 20.00 Neighbours. Herh. 20.30 Private investigations. 21.00 EastEnders. 21.30 That's showbusiness. 22.00 Nieuws. 22.30 Panorama. 23.10 Today at Wimbledon. Tennis: Hoogtepunten. 00.10 Cricket. Samenvatting. 00.50 Persecution. Amer. speelfilm. 02.25-02.30 Weer. 04.00-04.30 BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. Parlementair nieuws. 09.30 Impressions. Afl.: The old rectory. Herh. 09.40 ■ Band waggon. Engelse speelfilm. 10.55 ■ Ask a policeman. Engelse speelfilm. 12.10 Sweet inspiration. Serie gesprekken. Herh. 12.45 Greenclaws. Herh. 13.00 Tennis. Live vanuit de All England Club in Wimbledon. 15.00 Nieuws. Aansl.: Tennis en Cricket. Open Engelse tenniskampioenschappen, live, vervolg; Cricket: Engeland - Nieuw-Zeeland vanaf Lord's. Met om 16.00 en 16.50 nieuws. 17.30 Conan the adventurer. Tekenfilmserie. 17.50 The new adventures of Black Beauty. Jeugdserie. 18.15 Newsround. 18.25 Blue Peter. Kindermagazine. 18.55 Tennis. Verslag van de Open Engelse tenniskampioenschappen. Verder ook aandacht voor Cricket vanaf Lord's. 21.30 WK Voetbal: Brazilië-Rusland. Live vanuit vanuit San Francisco. Volgende tijden onder voorbehoud. Aansl.: Video nation shorts. 00.00 Newsnight. 00.45 Imagining America - My first haircut. Korte film. 00.55 Weerbericht. 01.00-01.30 Open University.

Eurosport

07.00 WK voetbal. 09.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 11.00 Int. motorsport verslag. 12.00 Truck racen. 12.30 WK voetbal. 13.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 15.00 Wielrennen. 16.00 Eurofun. 16.30 Auto- en motorsportmagazine. 18.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 19.30 Eurosportnews. 20.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 22.00 WK voetbal: Brazilië-Rusland. Live uit San Francisco. 00.00 Eurosportnews. 00.30 WK voetbal. Hoogtepunten. 01.30-03.15 WK voetbal: Nederland-Saudi-Arabië. Live uit Washington.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Weekly business. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 Weekly business. 07.45 Strictly business. 08.00 ITN World news. 08.15 Strictly business. 08.30 NBC News. 09.00 Super shop. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 13.30 FT Business today. 14.00 Today. 14.30 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 I witness video. 20.30 NBC news magazine. 21.30 Culture calendar. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 NBC Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 Talkin' jazz. 02.30 Culture calendar. 03.00 Rivera live. 04.00 Talkin' jazz. 05.00 Culture calendar.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Hit list UK. 20.00 Greatest hits. 20.30 Live with Stereo MCs. 21.00 Reggaementary. 22.00 The real world II. 22.30 Beavis & Butthead. Tekenfilm. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Hit list UK. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

08.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 Business Asia. 18.00 NewsHour. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today

Duitsland 1

05.15 Blickpunkt.
05.45 Morgenmagazin: WM-Studio-extra. Met een nabeschouwing van de vannacht gespeelde wedstrijden.
06.00 ZDF-Morgenmagazin. Met elk half uur Heute. Met om 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 en 8.15 WM-extra.
09.00 Heute.
09.03 ML Mona Lisa.
09.45 Qi Gong. Chinece ademhalings- en bewegingsoefeningen.
10.00 Heute.
10.03 Weltspiegel.
10.35 Fall auf Fall - Jedem sein Recht! Juridisch magazine.
11.00 Heute. Met beursberichten.
11.04 WM extra. WK-magazine met een herhaling van de wedstrijd Noorwegen - Mexico.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 WM extra. WK-magazine met samenvattingen van gisteren gespeelde wedstrijden: België-Marokko, Kameroen-Zweden en Noorwegen-Marokko.
15.30 Fliege. Talkshow. Met om 16.00 Tagesschau.
16.30 Mit List und Krücke. Serie. Afl. 12: Die Hochzeit.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Zwei Schlitzohren in Antalya, serie. Afl.: Seemann, Deine Heimat ist das Meer.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Auto Fritze, serie. Afl.: Das Jubiläum.
19.57 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Alles Glück dieser Erde. Duitse serie
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Kontraste. Magazine.
21.45 Magnum. Amerikaanse serie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Tatort. Duitse politieserie. Herh.
00.35 Tagesschau.
00.45 Daheim sterben die Leut. Duitse speelfilm uit 1985 van Klaus Gietinger en Leo Hiemer. Met: Norbert Hauber, Walter Nuber e.a.
02.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Schwäbische Miniaturen. Afl.: In der Fuggerei.

Duitsland 2

05.15 Zie Duitsland 1
13.45 Abenteuer und Legenden. Serie reportages. Vandaag over het oeroude Semang-volk in de jungle van Maleisië. Herh.
14.30 Es muss nicht immer Mord sein. Duitse serie. Met: Hans Korte, Kristina Nel, Wolfgang Klar e.a. Afl.: Nur ein Routinefall. Student Klaus Maurer moet voor een routine-ingreep naar het ziekenhuis.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 Heute.
15.03 Die Ketchup-Vampire.
15.25 Falten, Knicken, Origami. Cursus Origami, de oude Japanse papiervouwkunst.
15.30 Die Vorreiterin. Reportage over de zwarte Melanie Wright, de eerste Amerikaanse amazone die de Olympische Spelen hoopt te halen. Uit de serie 'Hut ab!'.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 The flying doctors.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse misdaadserie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 WM-Studio Dallas. WK-magazine met reportages, achtergronden en interviews.
20.15 Ein verrücktes Paar. Komische sketches met Grit Boettcher en Harald Juhnke.
21.00 Auslandsjournal. Achtergrondreportages. Vandaag een reportage over Prins Charles.
21.30 Heute-journal.
21.45 WK voetbal: Brazilië-Rusland. Rechtstreeks verslag vanuit San Francisco, aftrap 22.05. Met in de rust om ca. 22.50 Heute. Aansl.: Heute.
00.00 ■ A double life. Amerikaanse speelfilm uit 1947 van George Cukor. Met: Ronald Colman, Signe Hasso, Edmond O' Brien e.a.
01.20 WM-Studio Dallas. WK-magazine met reportages, achtergronden en interviews.
01.35-03.30 WK Voetbal: Nederland-Saoedi Arabië. Rechtstreeks verslag vanuit Washington.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 09.00 Babylon - spricht viele Sprachen. 10.00 Der Doktor und das liebe Vieh. 10.55 Vier unter einem Dach. 11.20 Jacques Cousteau. 12.05 Bonn am Rohr. 12.45 Klatschmohn. Herh. 13.15 Quarks & Co. 14.00 West 3 Aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Wenn die Liebe hinfällt. 15.00 West 3 Aktuell. 15.05 Fenster-Platz. 16.00 Hier und Heute unterwegs. 16.30 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Doctor Snuggles. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Es grünt so grün. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Hilferufe. 20.15 U 30. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 Markt. 21.45 ALTERnativen. 22.30 Lindenstrasse. 23.00 Ich lasse meine Liebe hier! 23.45 Sagt nicht, es kann nie wieder passieren. 00.50 Nachrichten. 00.55-08.15 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.45 Tele-Gym. 09.00 Schooltelevisie. 10.30 Step in. Actualiteiten in het Engels. Herh. 10.45 Clin d'oil. Actualiteiten in het Frans. Herh. 11.00 Non-Stop-Fernsehen. Met weerbericht. 11.45 Sport-Arena. Herh. 12.10 Sport im Dritten. Herh. 13.05 Flutlicht. Herh. 14.00 Schooltelevisie. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Beim Wort genommen. Herh. 15.45 Spass auf der Gass'. Herh. 17.00 Mit Telekolleg II zur Fachhochschulreife. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. Herh. 18.00 Die Curiosity-Show. Herh. 18.23 Kinder-Verkehrsspot. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo, wie geht's? 18.50 Heiter bis ulkig. 19.19 Programma-overzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Infomarkt - Marktinfo. 21.00 Nachrichten. 21.15 Teleglobus. 21.45 Summerfield. Australische speelfilm. 23.15 Denkanstösse. Herh. 23.20 Weisser Fleck. 00.05 Schlussnachrichten. 00.20 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Ontbijttelevisie. 09.05 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. Soapserie. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelprogramma. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.35 The guiding light. 13.00 Wimbledon '94. Live. Met RTL aktuell. Volgende tijden onder voorbehoud. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. 20.15 Matchball. 21.15 Peter und Paul. Duitse serie. 22.15 Der heisse Stuhl. 23.00 10 vor 11. Cultureel magazine. 23.30 RTL-Nacht-Show. Talkshow. 00.00 RTL Nacht-Journal. 00.30 Married with children. Soapserie. 01.00 The Tracy Ullman Show. 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herh. 02.30 RTL Nacht-Journal. Nieuwsmagazine. Herh. 03.00 Hans Meiser. Talkshow. Thema: Spieglein, Spieglein - Schöne Menschen. Herh. 04.00 Ilona Christen. Talkshow. Thema: Satanismus. Herh. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

SAT 1

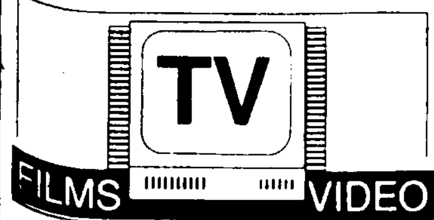
05.30 Ontbijttelevisie met früh ran - USA '94, sport en om 8.00 Schönen Tag mit SAT.1. 09.00 Superboy. Herh. 09.30 Love Boat. Herh. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 5 mal 5. Herh. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.05 Bonanza. 16.00 Star trek: The next generation. 17.00 5 mal 5. 17.30 Ran - USA '94. Voetbalmagazine. Live. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.15 Regionale programma's. 19.35 Glücksrad. 20.15 Vater braucht eine Frau. 21.15 Erben gesucht. Aansl.: TopNEWS. 22.10 Alarm! Aansl.: TopNEWS. 23.00 News & Stories. 23.50 Kanal 4 'kurz & gut'. Korte films. 00.00 Kanal 4 Dokumentation. 01.25 Star trek: The next generation. Herh. 02.15 Baywatch. Herh. 03.05 Decameron nights. Engels-Amerikaanse episodenfilm. Herh. 04.35 Stunde der Filmemacher. Aansl.: Programma-overzicht. 05.00 The adventures of the Black Stallion. Herh.

België/TV 1

07.00-14.00 WK-Voetbal: Ochtendjournaal. Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 171.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.55 Samsonclip.
19.00 Hélène et les garcons. Franse serie. Afl. 16: Een koopje. Christian helpt Johanna om haar auto te verkopen. Hij vindt in een rijk meisje de ideale koper. Het meisje heeft echter meer oog voor Christian zelf.
19.25 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Neighbours. Australische serie. Afl. 1391.
20.25 Maandagfilm: Iron clads. Amerikaanse tv-film uit 1991 van Delbert Mann. Met: Virginia Madsen, Alex Hyde-White, Reed Edward Diamond e.a.
22.00 Alle 5. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Good morning Belgium. WK-nieuws.
23.00 Programma van de Christen-Democratische Omroep.
23.30 Baraka-uitslagen.

België/TV 2

07.00-14.00 WK-Voetbal: Ochtendjournaal. Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
20.00 Lichtpunt: Speak up! It's so dark. Zweedse speelfilm uit 1992 van Suzanne Osten. In deze film wordt het probleem van rechtsextremisme behandeld door middel van een bikkelharde confrontatie tussen een joodse psychiater en een jonge skinhead.
21.30-21.35 Baraka-trekking.
21.45-23.50 WK-Voetbal: Brazilië-Rusland. Rechtstreeks verslag vanuit San Francisco, aftrap 22.05.
01.20-03.30 WK Voetbal: Nederland-Saoedi-Arabië. Rechtstreeks verslag vanuit Washington, aftrap 01.35.



BBC 2
9.40 uur - Band Wagon - (1939-GB) Onderhoudende komedie rond de komieken Arthur Askey en Richard Murdoch.
Ze beginnen een illegaal radio-station en ontrafelen per ongeluk een spionnen-netwerk.
Regie: Marcel Varnel.

BBC 2
10.55 uur - Ask a Policeman - (1939-GB).
Dolkomische film van Marcel Varnel over lokale agenten die voor de gein een misdaad 'faken' in een gehucht dat al tien jaar misdaadvrij is. Met: Will Hay en Graham Moffatt.

België/TV 2
20.00 uur - Speak Up! It's so Dark - (1992-S).
Bikkelharde confrontatie tussen een Joodse psychiater en een jonge skinhead.
Deze film van Suzanne Osten over het rechtsextremisme kreeg prijzen op het Internationale Festival van Vrouwenfilms 1993.



● *Scène uit de Duitse komedie 'Daheim sterben die Leut' waarin de boer Hans Allgeier in de clinch raakt met de landeigenaar die hem op verschillende manieren wil dwingen zich aan te sluiten op het nieuwe waternet. (Duitsland 1 - 00.45 uur).*

RTL5
22.30 uur - Anita Drögemöller oder die Ruhe an der Ruhr - (1976-D)
Goede misdaadfilm van Alfred Vohrer met een kritische maatschappijbeschouwing.
Prostituée zoekt het in hogere kringen.
Met: Monique van de Ven.

RTL4
23.15 uur - Cobra - (1986-USA).
Stoere agent Cobra (Sylvester Stallone) maakt verbeten jacht op een serial-killer. Toenmalige echtgenote Brigitte Nielsen vult ook wat beeld. Goede actie-scenes.
Regie: George Cosmatos.

Duitsland 2
24.00 uur - A Double Life - (1947-USA).
Toneelspeler identificeert zich tot in het psychologische met zijn rollen. Na drie maanden Othello komt dan ook de fatale crisis.
Spannende misdaadfilm van George Cukor met Ronald Colman.

Duitsland 1
00.45 uur - 'Daheim Sterben die Leut' - (1985-D).
Bijzondere combinatie van Heimatfilm met duivelse magie in drama van Klaus Hiemer en Leo Gietinger. Boer wil geen waterleiding, de put is prima.
Met: Norbert Hauber.

BBC 1
00.50 uur - Persecution - (1947-GB) Een kreupele vrouw reageert haar verbittering af op haar zoon. Als hij trouwt voelt ze zich verraden en wil ze zijn huwelijk stuk maken.
Gedateerd drama van Don Chaffey met Lana Turner.

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 18.30 nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (7.34 en 8.34 WK Voetbal journaal; 8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22.04 WK Voetbal '94. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02 Langs de lijn-extra: WK Voetbal '94. 4.02-7.00 Niemandsland. 6.30 Nieuws.

Radio 2

Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros Radio 2 - Matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3

Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert met o.a. een gitaarrecital. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert: De Vlaamse polyfonie 16.00 De Nederlanden. Noordhollands Filharm. Ork. 17.00 De koffer. 18.00 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Holland Festival. I. Noach, kameropera van Janssen. Nederlandse Opera, Nieuw Artis Ork. en Tuva Ensemble o.l.v. Lucas Vis met sol. II. Mondriaan Kwartet, Osiris Trio en Cappella Amsterdam. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op vijf. 18.02 Werkgelegenheid. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.00 Nieuws. 23.07-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg

Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma met publiek en livemuziek vanuit de studio van Omroep Limburg. Presentatie: Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuurmagazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2

O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek, hitgevoelige muziek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF

Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio

Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4

O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Student wint met tientjestaart zevende ontwerpwedstrijd Hema

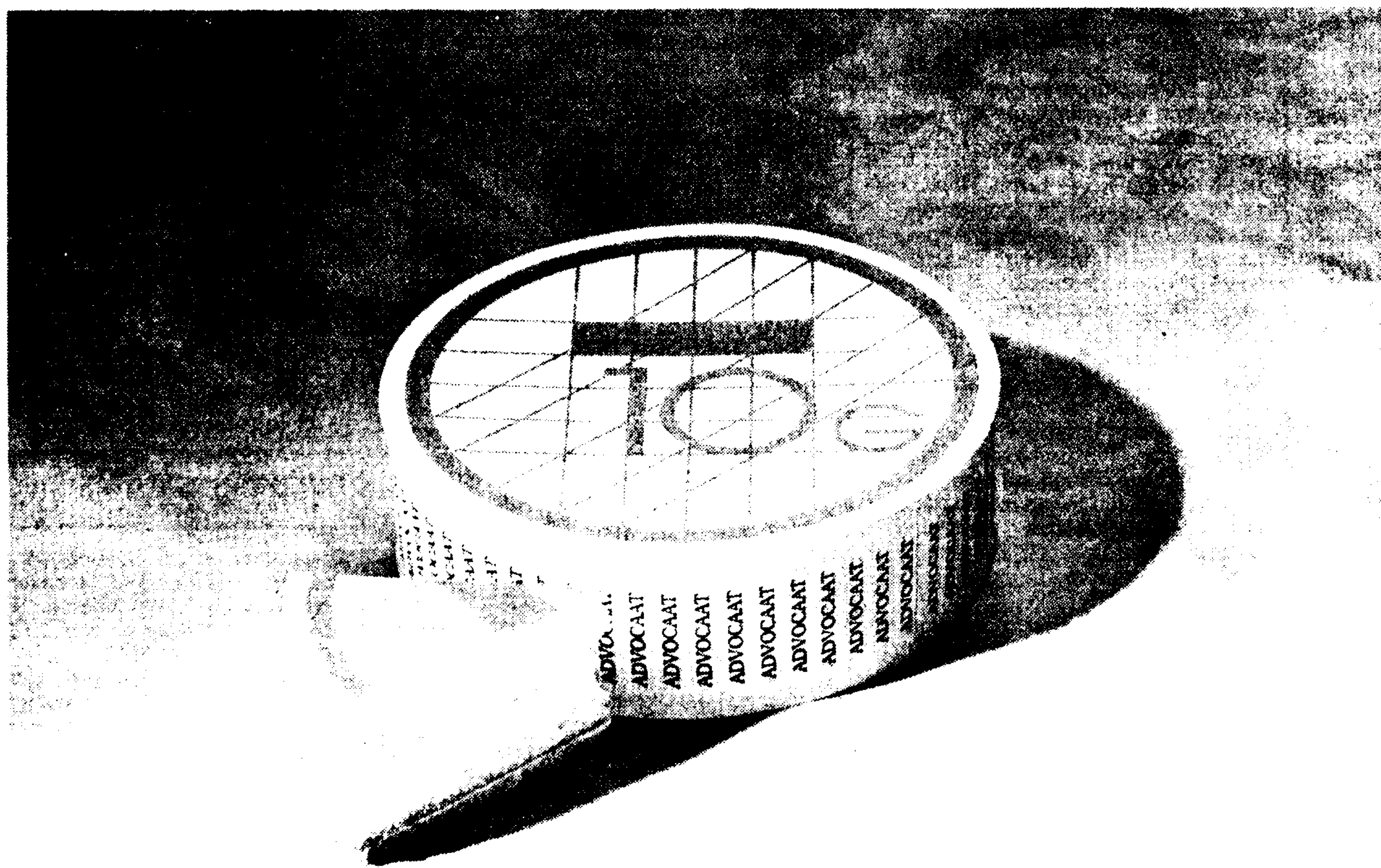
Te mooi om van te snoepen

Eigenlijk zijn ze te mooi om op te eten: de taarten die studenten uit heel het land hebben gemaakt voor de jaarlijkse ontwerpwedstrijd van de Hema. Voor het eerst in het bestaan van de wedstrijd had het warenhuis dit jaar gekozen voor 'food'. De opdracht voor deze zevende editie (na het baby-eetgerei, regenkleding, werklamp, fluitketel, klok en nachtkleding) luidde namelijk: ontwerp een taart.

De jury heeft de afgelopen weken haar vingers kunnen aflikken - ze moest achttien taarten proeven. De lekkerste inzending bleek de Tientjestaart van de 24-jarige student Remco Wullems uit Rotterdam. En ook de op één na lekkerste taart was in Rotterdam bedacht: een Tiramisu-honingtaart van de hand van student Guido Smits. Beiden volgen een opleiding aan het Maasstad College Culinair.

De Tientjestaart, die zijn naam in de eerste plaats te danken heeft aan zijn prijs, was volgens de jury niet alleen zeer lekker, maar ook nog eens smakelijk uitgevoerd. Wullems maakte een bavaroisetaart met de afbeelding van een muntstuk van tien gulden in marsepein.

De bedoeling is overigens dat de vulling een aantal keren per jaar kan wisselen van smaak en kleur. Frambosenrose in de zomer bijvoorbeeld en chocoladebruin in de winter. De Tientjestaart is door het warenhuis meteen in het assortiment opgenomen.



● *De winnende Tientjestaart werd gemaakt door een Rotterdamse student.*

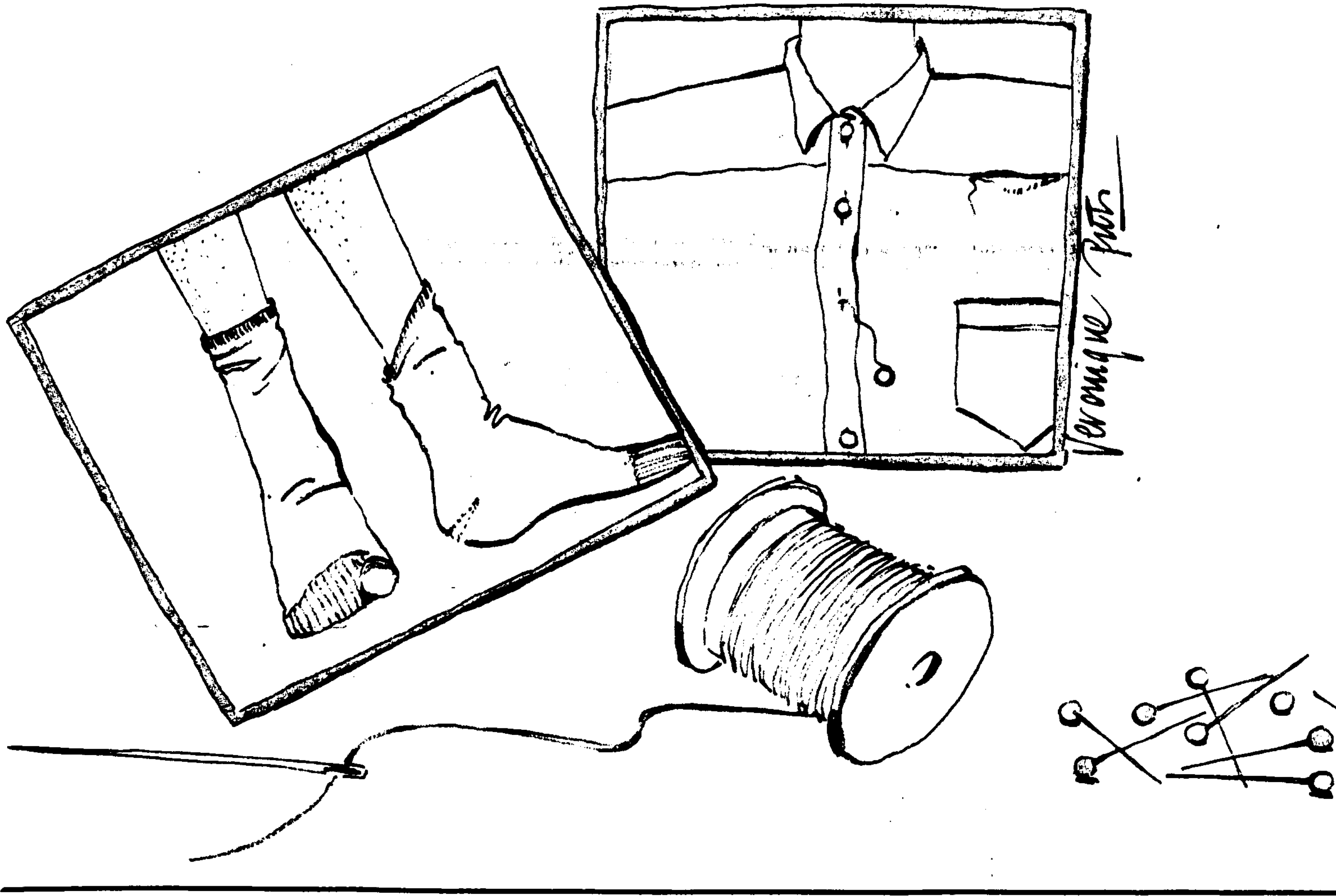
Met de wedstrijden wil de Hema een bijdrage leveren aan de praktijkvorming van studenten. Bovendien wil zij bij het grote publiek meer belangstelling kweken voor vormgeving. Of het nu om een fluitketel gaat of om een taart.

Voor de wedstrijd hadden zich dit keer honderdvijftig deelnemers gemeld. Slechts achttien van hen zonden binnen de gestelde termijn ook daadwerkelijk een taart in.

Winnaar Remco Wullems wilde wel eens zien hoever hij zou kunnen komen in zo'n wedstrijd. Hij volgt een opleiding tot eerste bediende banket en liep stages in een hotel in de Verenigde Staten en in het chique Des Indes in Den Haag. Hij zou chef willen worden van een patisserie-afdeling of een eigen onderneming willen starten, bij voorbeeld een tearoom.

De derde prijs werd verdiend door Mariëlle Maris, studente aan de Hanzehogeschool Groningen. Zij maakte een passievruchtbavaroisetaart, omdat ze een exotische verrassing wilde creëren die tegemoet komt aan de wens tot vernieuwing van de consument. Een taartje van Moscovisch cakebeslag met daarop een laagje passievruchtensiroop.

Alle inzendingen zijn nu te zien op een tentoonstelling in het Beatrixgebouw van de Jaarbeurs in Utrecht. De expositie, die duurt tot en met 22 juni, is van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 22.00 uur geopend, op zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur. De toegang is gratis.



Behalve dat er door het gebrek aan vaardigheid met naald en draad tegenwoordig geen mens meer een echt mooi borduursel kan produceren, is er nog iets anders aan de hand: de kledingindustrie ziet lachend toe hoe Jan en alleman nog te onhandig is om een knoop aan te zetten. De gemiddelde Nederlander is absoluut niet meer in staat tot het stoppen van een sok, het vervangen van een ritssluiting in broek of rok, of het verwisselen van een kraagje aan een blouse die verder nog in prima staat verkeert. Het kleinste mankement is in 1994 een alibi geworden om kleding te verbannen naar de Zak van Max. Kledingreparatie-bedrijfjes, met namen als: De Gouden Naald of Second Change schieten dientengevolge uit de grond, maar het woord 'repareren' lijkt niet meer in het Nederlandse woordenboek te staan. Bovendien worden veel kledingstukken niet eens gemaakt om lang mee te gaan en kunnen ze vaak ternauwernood een enkel seizoen doorstaan. In vorige eeuwen hoorde bekwaamheid met naald en draad tot de basisvaardigheden van jonge vrouwen. Van jongs af aan werden zij geoefend in het onzichtbaar repareren van kleding. Op die manier werd de levensduur van textiel aanzienlijk verlengd. Ladders in kousen werden opgehaald en verkleurde kledingstukken werden gekeerd (dat wil zeggen dat ieder lapje werd losgemaakt en omgekeerd). Jas of jurk kon na deze behandeling een nieuw leven beginnen. Diegenen die in onze dagen nog over gouden handen beschikken en in staat zijn behoorlijke reparaties uit te voeren, beleven drukke tijden. Bij menige handige grootmoeder liggen stapels wasgoed van kinderen en kleinkinderen te wachten op naald en draad.

Eindexamenshow studenten modevormgeving Maastricht

Hoogglanzende lingerie en mini mini-rokjes



● *Een creatie van Nicole Warnier*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR MARIETTE STUIJTS

Een bonte stoet dwarrelt over de 'catwalk'. Vrolijk door elkaar huppelend, soms rennend, met wapperende kleding . Een stijfstaande gouden mantel, een regenjas als een vuilniszak, een pompeuze jurk, een bizarre bontjas. Tijdens het defilé van de eindexamenshow van de afdeling Modevormgeving aan de Academie Beeldende Kunsten in Maastricht ontlaadde zich zaterdagavond de spanning. Een opgelucht einde van een show die dit jaar opvallend 'bloot' was.

Minuscule mini-rokjes waaronder wel billen móeten uitkomen, strakke transparante lijfjes, jurken met uitsnijdingen en superkorte t-shirts die borsten laten zien. Een deel van de negen afgestudeerden in Maastricht heeft gekozen voor een sexy-eindexamencollectie.

Marlion Kielenstijn bijvoorbeeld, met 'La petite tenue', eigenzinnige en stijlvolle ondermode, in hoogglans wit, oranje en gifgroen. Of Nicole Warnier met haar vrolijke collectie 'Little bright young thing', bestaand uit mini mini-rokjes en apart vormgegeven bustiers in bonte kleurmengelingen van paars, oranje en groen.

De eindexamenshow, die voor het eerst werd gehouden in het nieuwe gebouw van de afdeling mode-vormgeving aan het Herdenkingsplein, was minder theatraal dan voorgaande jaren; de getoonde kledingontwerpen minder experimenteel en buitenissig.

Met uitzondering dan van het werk van Lila Leifsdottir. Zij liet zaterdagavond voor haar collectie 'Net and sheep' onder andere een man in een visnet-legging lopen en vrouwen mini-jurken van losse draden dragen. Haar 'omhulsels' van imitatie-bont zijn ronduit bizar. Of zou dat gelegen hebben aan de tropische temperatuur waarin ze afgelopen weekeinde werden vertoond?

Dikke modellen met gele tanden gevraagd

Lelijkheid troef bij Brits modellenbureau

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

Een met de hand geschreven noodkreet moet de horden buiten houden. 'Geen modellen gezocht tot 1995'! zegt het briefje op de deur. Maar desondanks gingen er het afgelopen jaar ruim 2.500 mensen over de drempel. Allen wilden fotomodel of acteur worden, en allen hadden één ding gemeen: lelijkheid.

Een Cleopatra-neus, een nek die buiten de oren uitsteekt, een gebit als een fietsenrek, een kin die naadloos overgaat in de hals, een kaal hoofd met Gorbie-wijnvlek – het zijn allemaal pluspunten in dit tijdperk van Claudia Schiffer en Naomi Campbell. In Londen is er een modellenbureau dat grossiert in lelijkerds.

„De eerste keer dat ik hier solliciteerde, kreeg ik te horen dat ik niet lelijk genoeg was," zegt Maurice Plake. „Maar naarmate ik ouder werd, werd ik ook lelijker en de tweede sollicitatiepoging slaagde. Ik sta hier nu geregistreerd. Een hele eer."

Maurice Plake heeft ondanks zijn gevorderde leeftijd een grote toekomst. Hij is pokdalig, dik en grijs, en beschikt over gelige tanden die als een hark staan gerangschikt in een scheve mond. „Ik speel vaak de rol van zwerver," zegt hij. „Filmmaatschappijen vinden het soms moeilijk om acteurs te vinden die er als clochards uitzien. Ze kunnen ze niet van de straat oppikken; echte zwervers willen geen acteur zijn."

Plake doet ook veel reclame. „Zet mij een pet op, en ik ben de van God gegeven zeekapitein," zegt het topmodel, terwijl zijn worstvingertjes door de grijze baard gaan. „In veel reclamespots komen dat soort types voor."

Zoals veel andere modellen van Ugly Enterprise stond Plake vroeger op de planken. „Maar dat betekende een half jaar lang door het land toeren zonder er iets aan over te houden." Plake grijnst. „Als ik nu een reclamespot doe, verdien ik 500 of 600 gulden per uur. En een spotje is al gauw acht uur werk."

Kreupelen

Modellenbureaus voor lelijkerds, kreupelen en grijze muizen schieten dezer dagen in Engeland als paddestoelen uit de grond. Wie een model-in-rolstoel wil, kan terecht bij het Louise Dyson Model Agency, en het Real People Agency verstrekt 'echte mensen'. Hun motto: het supermodel behoort tot het verleden; lelijkheid is in.

„Couturiers zijn nu begonnen meer alledaagse modellen te gebruiken voor hun modeshows," zegt Jill Searle, de eigenaresse van Ugly Enterprise. „Bij zijn laatste show in Milaan had Armani een architect op het podium gezet, een man die er een beetje uitzag zoals u."

Maar buiten de kleine modewereld is er eigenlijk altijd een grote vraag geweest naar gewone mensen, meent Searle. Ze wijst op haar getekende gezicht, en zegt: „U kunt wel zien hoe lang ik al in deze business zit."

Als 's werelds eerste bureau voor lelijke modellen zag Ugly Enterprise het levenslicht in 1969. „Al wat er in die dagen was, waren de bureaus voor supermodellen," zegt ze. „Maar in reclamespots figureerden ook wegarbeiders, omaatjes, zakenlui-in-krijtstreep. En altijd moesten de fotografen en cameralieden op zoek gaan naar een familielid dat toevallig vrachtwagenchauffeur was of zo. Voor gewone stervelingen was er geen bureau."

Jill Searle ontdekte een gat in de markt, maar dat gat was er alleen voor de mannelijke helft van de bevolking. „In het begin hebben we wel lelijke vrouwen aangenomen, maar ze kregen nooit werk. Een lelijke man is alleszins aanvaardbaar als, zeg, politieman. Maar een vrouw moet een aangenaam gezicht hebben. Ze hoeft niet het figuur of de leeftijd te hebben van Naomi Campbell, maar ze moet knap zijn. Zelfs voor de rol van heks willen reclamebureaus knappe vrouwen, die dan met behulp van make-up lelijk worden gemaakt. Als je er echt als een heks uitziet, willen ze je niet."

Valse lach

In het kantoortje van Ugly Enterprise, dat bij Marble Arch in Centraal-Londen ligt, hangt een gemoedelijke sfeer. Op een bankje verpoost een kale neger met een valse lach zich met de dikbuikige 'zwerver', terwijl elders een gladgeschoren zakenman zich onderhoudt met een dwerg.

„Mijn jongens zijn niet als die topmodellen die allemaal naar dezelfde banen dingen, en elkaar het licht niet in de ogen gunnen," zegt Jill Searle. „Omdat ze zo verschillend zijn, zitten ze niet in elkaars vaarwater. Een zwervers-type met een wollige baard krijgt ander werk aangeboden dan een krachtpatser met de uitstraling van een uitsmijter. Modellen vallen hier vaak binnen voor een praatje, bijvoorbeeld omdat hun vrouw is weggelopen."

Stephen (42) is een van die modellen van wie heel wat vrouwen zouden weglopen. Hij is een slungel van het type Monsieur Hulot, maar met een Goofey-hoofd. „Ik sta al 24 jaar bij Ugly Enterprise geregistreerd," zegt hij. „Mijn loopbaan begon met model-werk, maar gaandeweg ben ik ook steeds meer gaan acteren."

Bestaan er mensen die zo godsgruwelijk lelijk zijn dat ze ongeschikt zijn voor een loopbaan als topmodel? De vraag doet de stroom woorden uit Jill Searles mond stokken.

„Ik weet niet eens het verschil tussen mooi en lelijk," zegt de zakenvrouw in lelijkheid ontwijkend. Dan: „Okay, we hebben hier sollicitanten gehad die vreselijk waren verbrand. Hen kan ik niet aannemen. Niet omdat zij niet menselijk zouden zijn. Maar gewoon omdat ik voor hen geen werk zou kunnen vinden."

„Je moet reëel blijven. Er zijn grenzen aan de lelijkheid."



● *Ook ronduit lelijke mensen kunnen dezer dagen bij een modellenbureau terecht. Al werd voor deze poster van de Nederlandse Vegetariërs Bond een foto van het model met de computer 'bijgewerkt'.* Foto: GPD

Festival voor oma in Bodö

De hedendaagse oma wenst niet meer uitsluitend met breipennen vereenzelvigd te worden. Dat blijkt wel uit het feit dat de Noorse stad Bodö voor derde keer een grootmoedersfestival heeft opgezet. Oma's uit de hele wereld, hoe jong of oud ook, zijn er komend weekeinde welkom.

Het festival dat van vrijdag tot en met zondag duurt, kent een gevarieerd programma: serieuze seminars en excursies maar ook sportieve bezigheden als voetbalwedstrijden en paardrijden voor oma's.

Bodö biedt de oma's ook een speciaal café en heeft voor haar dansfeesten in petto. Bij de twee voorgaande festivals waren er duizenden grootmoeders uit de hele wereld.

De gedachte achter het festival is dat oma's gezien hun centrale plaats in de samenleving een festival waard zijn.

Het Noors Verkeersbureau in Amsterdam (tel. 020-671.0061) geeft nadere informatie.

imburgs agblad



Pol van Himst: 'De ploeg zat volledig kapot'

Rode Duivels gaan door hel

Nacer Abdellah troeft Josip Weber af. Foto: REUTER

DOOR ALBERT GEESING

ORLANDO – België heeft zijn eerste WK-optreden in Orlando maar net overleefd. De tweede tegenstander van Oranje haalde gisteravond tegen Marokko kreunend de eindstreep, maar hield aan die ontmoeting wel drie punten over. De overwinning (1-0) dankten de Belgen aan een doeltreffende actie van Marc Degryse, die al na elf minuten een voorzet van Luc Nilis bijna ongehinderd met het hoofd mocht verlengen. Maar vooral aan Khalil Azmi, die zijn doel in de steek liet en de nederlaag in feite op zijn geweten had.

Khalil Azmi zorgde in Orlando ook voor een wereldprimeur. Kort voor afloop raakte hij in duel met Josip Weber zo zwaar gwond aan het hoofd dat hij even buiten bewustzijn raakte. Marokko had al twee spelers vervangen, maar kon als gevolg van de nieuwe regel toch de tweede keeper het veld insturen.
Het werd in Orlando de dag van de keepers. Michel Preud'homme hield de Belgen in de moeilijkste momenten op de been en bewees nog eens dat Benfica met hem geen slechte keus heeft gedaan. „Preud-'homme heeft ons gered", prees bondscoach Paul van Himst na afloop zijn doelman. Dat gold zeker halverwege de tweede helft toen hij de kopstoot van Mohammed Chaouch knap neutraliseerde. „Dat was een wereldsave", vond Van Himst. Preud'homme sloeg de bal uit de bovenhoek en via de lat viel het speeltuig precies in zijn handen. Vier minuten voor rust hadden de Belgen al evenmin over geluk te klagen toen Chaouch ook de lat trof.

Concentratie

„Wij hebben verzuimd de kansen te benutten", treurde de Marokkaanse bondscoach Abdellah Ajri Binda. Hij noemde het een gebrek aan concentratie. Zeker op basis van de tweede helft had Marokko een beter lot verdiend. De Noordafrikaanse ploeg was veel minder slecht dan afgeschilderd. De meeste spelers zijn handig aan de bal en kunnen gemakkelijk een tegenstander uitspelen. Dat geldt voor Larbi Harbabi, de langharige gangmaker op het middenveld, aanvaller Rachid Daoudi en Ahmed Bahja, het slangenmens, die gisteren als invaller in het veld kwam. Alleen tactisch blijft Marokko achter.

„Ik heb altijd gezegd dat er geen kleintjes meer bestaan", meende Frankie van der Elst. „We hadden het in de eerste helft al moeten maken. Toen hebben we de kansen gehad", doelde Van Himst op de mogelijkheden voor Luc Nilis. De toekomstige PSV'er vormde samen met Marc Degryse en Josip Weber de driemans-aanval. Weber kwam als diepste spits nauwelijks in het stuk voor en lag stevig aan de ketting bij Smahi Triki, Nilis viel vooral op door een fors aantal gemiste kansen. De breuklijn lag echter aan de zijkanten. Daar was de ruimte, maar daar profiteerden de Belgen veel te weinig van.

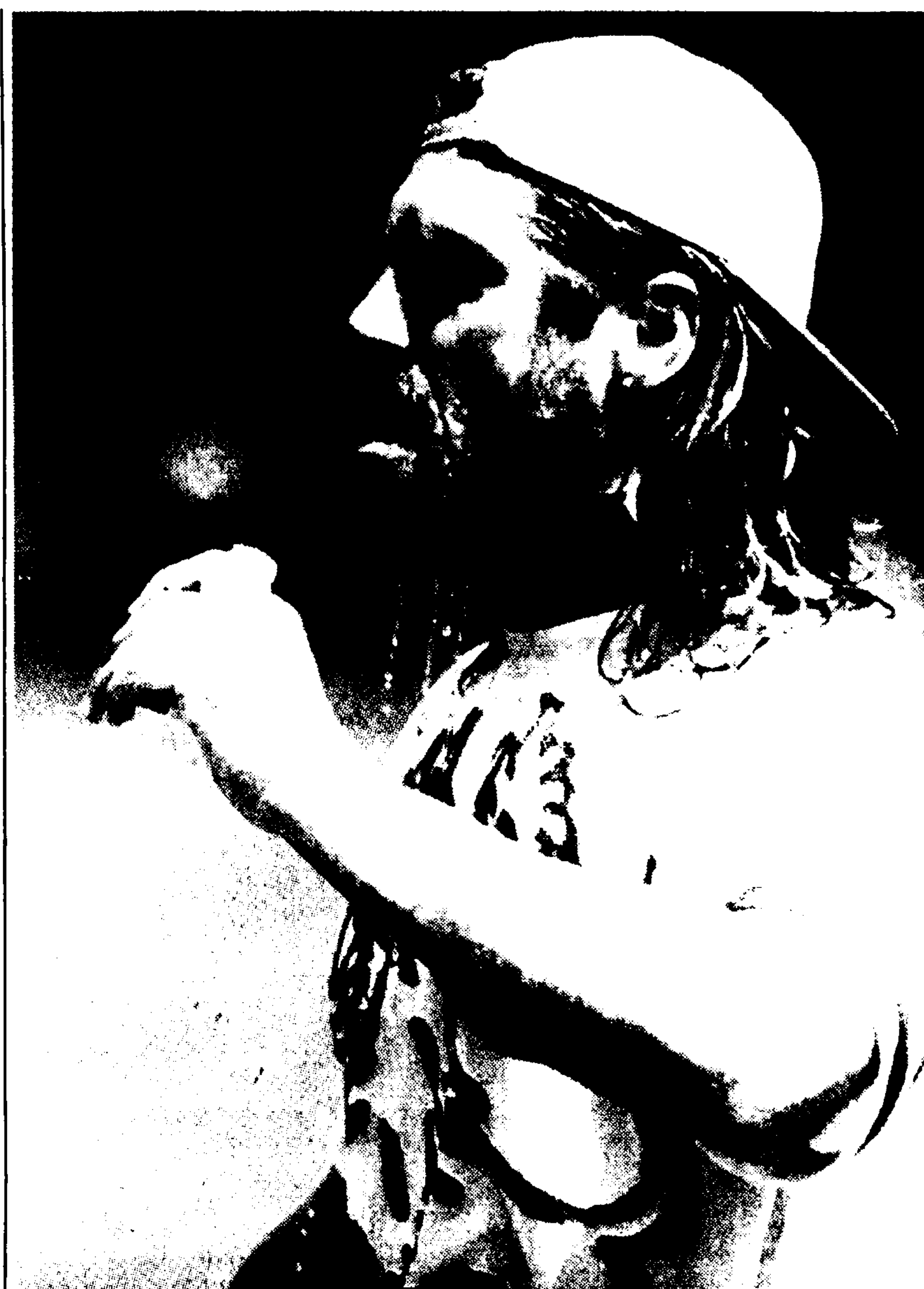
Het voor Belgische begrippen unieke experiment met drie aanvallers had een averechtse uitwerking op het spel van Enzo Scifo. Gewend als hij is te kappen en te draaien kwam de Belgische draaitol op het middenveld totaal niet uit de verf. Hij zocht te weinig de diepte en zou wat dat betreft eens in de leer moeten gaan bij Wim Jonk, die als geen ander weet hoe hij spitsen moet bedienen. Met het vertrek van Nilis en de komst van een extra verdediger (Emmers) viel Van Himst terug op het vertrouwde systeem. Prompt kwam Scifo wat beter tot z'n recht.

Kapot

„Ik heb Emmers ingebracht", verklaarde Van Himst achteraf, „omdat we er op het middenveld volledig onderdoor dreigden te gaan. De ploeg zat helemaal kapot". Als gevolg van de warmte, dacht Van Himst. Degryse, vanwege liesklachten met pijnstillers aan de wedstrijd begonnen, hielp hem uit de droom. „Toen we ons toelegden op het countervoetbal ging het weer uitstekend". „Die hitte valt best mee. Daar heb ik niet eens zoveel last van gehad. Je herstelt redelijk snel", vond Van der Elst.
„Het voornaamste is dat we hebben gewonnen", bedacht Paul van Himst zich. Als Nederland nu vanavond in Washington hetzelfde doet tegen Saudi-Arabië is er voor beide landen geen vuiltje meer aan de lucht. Dan zou zaterdag in Orlando een salonremise wel eens de uitkomst kunnen zijn van de 'Derby der lage landen'.

Marokkanen en Belgen slaags

BRUSSEL – In België zijn gisteravond Belgische en Marokkaanse voetbalsupporters in een aantal steden met elkaar op de vuist gegaan. In het Waalse Verviers vielen bij rellen schoten en raakte volgens de politie een van de oproerkraaiers gewond. Ook in Lier, Antwerpen, Brussel, Lokeren, Lommel, Zonhoven en Helchteren kwam het tot confrontaties, al bleven ze beperkt tot schermutselingen en kleine vechtpartijen. In de hoofdstad sloot de politie de Grote Markt voor enige tijd af. De Rijkswacht stuurde complete pelotons de steden in om de rust zoveel mogelijk te bewaren.



● John de Wolf, alle inspanning ten spijt.... Foto: REUTER

Twaalf stewardessen voor John de Wolf

WASHINGTON – In een loopbaan met veel tegenslagen heeft John de Wolf nooit zielig gedaan. Zo ook niet gisteren, nadat hij hoorde dat het WK voor hem voorbij was. „Er staat een vliegtuig op mij te wachten. Op de weg terug ben ik de enige passagier. Er zijn twaalf stewardessen aan boord. Met mij hoeft niemand medelijden te hebben."

Professioneel als altijd verwerkte De Wolf de spierscheuring in de rechter kuit, die hem bij de eerste training in het RFK Stadium van Washington velde. „Er was niets aan de hand. Ik wandelde terug naar de middenlijn. Opeens voelde ik iets knappen. Ik wist gelijk dat het voorbij was. Liggend aan de zijlijn besefte ik dat er voor mij geen WK meer inzat."

Bij terugkomst in het spelershotel had hij nog even met „thuis" gebeld. „Ik heb gezegd dat ze er vanuit konden gaan dat ik met twee dagen weer terug zou zijn. Natuurlijk had ik kunnen blijven. Leek me niet zinvol, een paar weken bij de spelersvrouwen in het hotel te gaan zitten. Ik was tijdens dit trainingskamp al een week geblesseerd. Dat is heel vervelend, steeds te moeten toekijken. Maar toen wist ik dat ik terug zou komen. Die hoop had ik nu niet meer. Dan is het zinloos hier te blijven rondhangen."

Saoediërs kunnen Dick Advocaat niet meer verrassen

Basisplaats voor Van Gobbel

DOOR JAN MENNEGA

WASHINGTON – Het ziet ernaar uit dat Ulrich van Gobbel van Dick Advocaat het vertrouwen krijgt voor de wedstrijd van het Nederlands elftal vannacht tegen Saoedi-Arabië. Afgaande op de laatste trainingen van Oranje wordt de razendsnelle en fysiek ijzersterke verdediger van Feyenoord gekoppeld aan de verst vooruitgeschoven Saoedische aanvaller. Frank Rijkaard wordt in dat geval rechtermiddenvelder, Jan Wouters schuift op naar links en zal Rob Witschge op de bank moeten beginnen.

Het Nederlands elftal, dat zaterdag van Orlando naar Washington was gevlogen, trainde 's avonds voor het eerst in het prachtige Robert F. Kennedy Memorial Stadium, de vroegere thuishaven van Washington Diplomats. Advocaat sloot de oefensessie in het kleinste WK-stadion (capaciteit 56.500 toeschouwers) af met een onderling partijtje tussen het a-elftal en de tweede keus. De reserves wonnen met 2-0. Peter van Vossen en derde doelman Edwin van der Sar namen de doelpunten voor hun rekening.

Ondanks de hitte in de meeste WK-steden is Advocaat het niveau van de tot dusver gespeelde wedstrijden niet tegengevallen. „Het tempo ligt veel hoger dan ik had verwacht". Een aantal resultaten heeft hem wel verbaasd. „Amerika speelt gelijk tegen Zwitserland, Ierland wint van Italië en Colombia verliest van Roemenië", somt hij op. „Daaruit blijkt maar weer dat je geen enkele tegenstander mag onderschatten". Oranje, zo maakt Advocaat duidelijk, zal Saoedi-Arabië ook zeker niet hooghartig tegemoet treden.

„De Saoediërs hebben bepaalde kwaliteiten die we niet mogen onderschatten. Individueel kunnen ze goed uit de voeten, maar in de wedstrijden die ik heb gezien, was het niet echt een team." Advocaat zag de voetballers uit de woestijn met eigen ogen in actie tegen Polen en Bolivia en stuurde Jan Rab, een van zijn assistenten, ook tweemaal op spionagereis. Daarnaast bracht hij uren achtereen door achter het televisiescherm, want hij bekeek maar liefst twaalf videobanden van wedstrijden van Saoedi-Arabië. Acht daarvan werden hem geleverd door Leo Beenhakker.

De door de Saoediërs weggestuurde coach, die een nieuwe club in Mexico heeft gevonden, voorzag hem bovendien van talloze nuttige adviezen. Advocaat: „Ik ben voldoende geïnformeerd, Saoedi-Arabië kan ons niet verrassen".

Waarschijnlijke opstelling Nederlands elftal: De Goey; Van Gobbel, Koeman, Frank de Boer; Rijkaard, Jonk, Wouters; Overmars, Bergkamp, Ronald de Boer, Roy.

Einde aan verwarring

DALLAS – De gewraakte overtreding van achteren op de benen, waarvoor een speler op last van de FIFA meteen rood diende te krijgen, blijft de gemoederen bij het WK in Amerika bezighouden. Hoewel de veelbesproken tackle meer dan eens te zien was, stuurde niet één arbiter de boosdoener weg. „Terecht", sprak Sepp Blatter, de secretaris-generaal van de FIFA, zondag tijdens een persconferentie in Dallas. „Het gaat uitsluitend om overtredingen waarbij de verdediger opzettelijk zijn tegenstander van achteren probeert te raken, zonder de bal te willen of kunnen spelen. Voor zover wij hebben beoordeeld, heeft zo'n vergrijp gelukkig nog niet plaatsgevonden." Blatter en zijn baas Havelange hadden vlak voor het WK met name in het arbiterskorps de nodige onrust veroorzaakt.

Beide topmannen van de FIFA dreigden elke scheidsrechter met het eerstvolgende vliegtuig naar huis te sturen indien zij aan de nieuwe instructie geen gevolg gaven.

Zweden blij met gelijkspel

LOS ANGELES – Zweden kwam in de eerste wedstrijd van Groep B van het WK met een 2-2 gelijkspel goed weg tegen Kameroen. Na een vroeg doelpunt van Roger Lung verloren de Scandinaviërs hun greep op het opportunistische en vaak sprankelende voetbal van de Afrikanen die een verrassende 2-1 voorsprong namen. David Embe scoorde na een half uur de gelijkmaker, waarna Omam-Biyik kort na de rust de sensatie compleet maakte. Dankzij een blunder in de defensie van Kameroen kon Martin Dahlin een kwartier voor het einde een Zweedse afgang voorkomen.

Geen kaartjes Oranje-fans

WASHINGTON – Enkele honderden Nederlandse supporters zijn lelijk gedupeerd. Sommige reisbureau's zijn niet in staat kaarten te leveren voor de wedstrijd die het Nederlands elftal zaterdag in Orlando tegen België speelt. Een gedeelte van het Oranje-legioen heeft daarvoor wel een vliegticket en hotelaccommodatie in Orlando maar kan fluiten naar de al betaalde toegangsbewijzen voor de Citrus Bowl in Orlando.

„De Amerikanen hebben gewoon meer kaarten verkocht dan ze in werkelijkheid hadden", aldus Joop Lever van het gelijknamige reisbureau. „Er gebeuren daardoor nu de meest vreemde dingen. Pakken opgestuurde kaarten raken zogenaamd zoek. Het is pure oplichting."
Zijn taxatie is dat elke supporter die zijn reis heeft geboekt bij een reisbureau dat is aangesloten bij de Stichting Garantiefonds Reizen (SGR), uiteindelijk wel in het bezit komt van een kaartje. „Een fors aantal anderen kan het echter wel vergeten", voorspelt Lever. „We hopen nog sommige gedupeerden te kunnen helpen, maar dat zal lang niet in alle gevallen lukken."



● De Amerikaanse dienders hadden moeite met het enthousiasme dat zich van de Ierse fans meestermaakte, nadat de ploeg van Jack Charlton de favorieten uit Italië had afgetroefd. De treffer van Ray Houghton deed de fans uit het dak gaan en over de afrastering. Deze spaarzaam geklede supporter probeert uit de grijpgrage handen van de agenten te blijven. Foto: REUTER

Showbizz en politiek lopen warm voor WK

WASHINGTON – Voetbal mag de doorsnee Amerikaan dan matig interesseren, de sterren van de showbizz en Hollywood staan in de rij om een graantje mee te pikken van de wereldwijde publiciteit die het WK 'soccer' oplevert. Bovendien maken staatshoofden en regeringsleiders uit de hele wereld de komende weken in de VS hun opwachting om hun team aan te moedigen, en tegelijk van de gelegenheid gebruik te maken voor politiek overleg met de Amerikaanse regering.

President Bill Clinton was bij de openingswedstrijd van vrijdag in Chicago, waar hij - in het gezelschap van bondskanselier Helmut Kohl - de Duitsers tegen Bolivia zag spelen. Aanwezig was ook de 14-jarige 'First Daughter' Chelsey Clinton, die zelf een fervente voetbalster is. Vice-president Al Gore, ook vader van voetballende kinderen, is aangewezen om de Amerikaanse regering bij de WK-finale van 17 juli in Los Angeles te vertegenwoordigen.

De Argentijnse president Carlos Menem zal bij het duel Argentinië-Nigeria, op 25 juni in Boston zijn. De nieuwe Italiaanse premier en AC Milan-baas Silvio Berlusconi komt over als Italië de kwartfinales haalt.

Bij tal van wedstrijden zullen topfiguren uit de Amerikaanse showwereld acte de presence geven. Diana Ross, popzanger Richard Marx en Daryl Hall (van Hall and Oates) luisteren vrijdagavond reeds de openingsceremonie op. Liza Minelli trad zaterdag op in New York bij Italië-Ierland en de Spaanse zanger Julio Iglesias, ooit prof-keeper bij Real Madrid, geeft morgen in Boston een 'World Cup Concert'.

Tenoren

Het grootste muzikale evenement wordt ongetwijfeld het WK-concert op 16 juli in Dodger Stadium in Los Angeles, waar de tenoren Luciano Pavarotti, Placido Domingo en Jose Carreras een reprise geven van hun befaamde concert aan de vooravond van de WK-finale van 1990 in Rome. De tickets voor dit concert - van 75 tot 1000 dollar - zijn weggevlogen als warme broodjes. De Spaanjaard Domingo geeft op 27 juni in Chicago nog een gratis solo-concert na Bolivia-Spanje.

Janssen weigert Fortuna-contract

SITTARD – Anton Janssen is niet van zins in te gaan op de aanbieding die Fortuna Sittard hem heeft gedaan voor een nieuw contract. Fortuna heeft de linkermiddenvelder een verlaagde aanbieding voorgelegd en wil Janssen alleen inlijven als hij op de nieuwe voorwaarden ingaat. In de hoop op een financiële en sportieve verbetering is Janssen inmiddels op zoek naar een club op eredivisieniveau, maar er is vooralsnog geen concrete interesse. Manager Jacques Opgenoord hoopt dat Janssen op zijn besluit terugkomt en toch nog tekent voor Fortuna. „Omdat Janssen uitstekend zou passen in de nieuwe speelstijl die ons voor ogen staat."

TC Nieuwenhagen prolongeert titel

NIEUWENHAGEN – Het eerste team van tennisclub Nieuwenhagen heeft voor de derde keer in vier jaar de nationale titel in de landelijke herencompetitie behaald. In de halve finale werd Neckslag uit Purmerend zaterdag eenvoudig met 4-2 geklopt. In de eindstrijd ontmoette Nieuwenhagen het Brabantse Boemerang. Het werd één van de spannendste finales ooit gespeeld. Na vier enerverende singles stond een 2-2 stand op het bord. Ook de dubbels hielden elkaar in evenwicht waardoor de stand op 3-3 kwam. Aangezien de Limburgers één set meer hadden gewonnen (8-7) bleef de titel in Nieuwenhagen.

Zie verder pagina 16
● Derde kampioenschap in vier jaar



scorebord wk voetbal

groep a

Verenigde Staten-Zwitserland	1-1
Colombia-Roemenië	1-3

Roemenië	1	1	0	0	3	3-1
Verenigde Staten	1	0	1	0	1	1-1
Zwitserland	1	0	1	0	1	1-1
Colombia	1	0	0	1	0	1-3

Woensdag 22.00 uur:
Roemenië-Zwitserland
Nacht woensdag op donderdag 01.30 uur:
Colombia-Verenigde Staten

Verenigde Staten-Zwitserland 1-1 (1-1). 39. Bregy 0-1, 45. Wynalda 1-1. Scheidsrechter: Lamolina (Arg). Toeschouwers: 77.557. Gele kaart: Harkes (VSt), Herr, Subiat (Zwi).
Verenigde Staten: Meola; Kooiman, Balboa, Caligiuri en Lalas; Harkes, Ramos, Dooley en Sorber; Stewart (81. Jones) en Wynalda (50. Wegerle).
Zwitserland: Pascolo; Hottiger, Herr, Geiger en Quentin; Ohrel, Bickel (73. Subiat), Bregy, Sforza (77. Wyss) en Sutter; Chapuisat.
Colombia-Roemenië 1-3 (1-2). 16. Raducioiu 0-1, 34. Hagi 0-2, 42. Valencia 1-2, 88. Raducioiu 1-3. Scheidsrechter: Jamal-Al-Sharif (Syr). Toeschouwers: 91.200 (uitverkocht). Gele kaart: Raducioiu (Roe), Herrera, Valderrama, Alvarez (Col).
Colombia: Cordoba; Herrera, Perea, Escobar en Perez; Alvarez, Gomez, Valderrama en Rincon; Asprilla en Valencia.
Roemenië: Stelea; Petrescu, Prodan, Munteanu en Belodedici; Mihal, Popescu, Lupescu en Hagi; Dumitrescu (68. Seylmes) en Raducioiu (90. Papura).

groep b

Vanavond 22.00 uur:
Brazilië-Rusland

groep c

Spanje - Zuid-Korea	2-2

Duitsland	1	1	0	0	3	1-0
Spanje	1	0	1	0	1	2-2
Zuid-Korea	1	0	1	0	1	2-2
Bolivia	1	0	0	1	0	0-1

Dinsdag 22.00 uur:
Spanje-Duitsland
Nacht donderdag op vrijdag 01.30 uur:
Bolivia - Zuid-Korea

Spanje - Zuid-Korea 2-2 (0-0). 52. Salinas 1-0, 56. Goicoechea 2-0, 84. Hong Myung-bo 2-1, 90. Seo Jung-won 2-2. Scheidsrechter: Mikkelsen (Den). Toeschouwers: 56.292. Rode kaart: 25. Nadal (Spa). Gele kaart: Enrique, Caminero (Spa), Kim Joo-sung, Choi Young-il (ZKo).
Spanje: Canizares; Ferrer, Sergi, Nadal, Fernandez en Alkorta; Goicoechea, Hierro, Guerrero (46. Caminero); Salinas (60. Felipe) en Enrique.
Zuid-Korea: Choi In-young; Pim Pan-keun, Park Jung-bae, Lee-Young-jin, Shin Honggi en Noh Jung-yoon (74. Ha Seok-Ju); Kim Joo-sung (59. Seo Jung-won), Ko Jeongwoon en Choi Young-il; Hwang Sun-hong en Hong Myung-bo.

groep d

Morgen 18.30 uur:
Argentinië-Griekenland
Nacht dinsdag op woensdag 01.30 uur:
Nigeria-Bulgarije

groep e

Italië-Ierland	0-1
Noorwegen-Mexico	1-0

Ierland	1	1	0	0	3	1-0
Noorwegen	1	1	0	0	3	1-0
Mexico	1	0	0	1	0	0-1
Italië	1	0	0	1	0	0-1

Noorwegen-Mexico 1-0 (0-0). 85. Rekdal 1-0. Scheidsrechter: Puhl (Hon). Toeschouwers: 52.000. Gele kaart: Haland, Leonhardsen (Noo), Suarez (Mex).
Noorwegen: Thorstvedt; Haland, Bratseth, Berg en Björnebye; Flo, Bohinen, Mykland (78. Rekdal), Leonhardsen en Jakobsen (46. Halle); Fjörtoft.
Mexico: Campos; Gutierrez (71. Bernal), Suarez, Juan de Dios Ramirez en Ramon Ramirez; Ambriz, Del Olmo, Valdez (46. Galindo), Garcia; Alves en Sanchez.

Italië-Ierland 0-1 (0-1). 12. Hougton 0-1. Scheidsrechter: Van der Ende (Ned). Toeschouwers: 75.338 (uitverkocht). Gele kaart: Phelan, Coyne, Irwin (Ier).
Italië: Pagliuca; Tassotti, Costacurta, Baresi en Maldini; Donadoni, Dino Baggio, Albertini, Roberto Baggio en Evani (46. Massaro); Signori (83. Berti).
Ierland: Bonner; Irwin, Babb, McGrath en Phelan; Keane, Hougton (69. McAteer), Sheridan, Staunton en Townsend; Coyne (90. Aldridge).

groep f

België-Marokko	1-0

België	1	1	0	0	3	1-0
Nederland	0	0	0	0	0	0-0
Saoedi-Arabië	0	0	0	0	0	0-0
Marokko	1	0	0	1	0	0-1

Nacht maandag op dinsdag 01.30 uur:
Nederland - Saoedi-Arabië

België-Marokko 1-0 (1-0). 10. Degryse 1-0. Scheidsrechter: Torres Cadena (Col). Toeschouwers: 50.000. Gele kaart: Naybet, Daoudi, Azzouzi (Mar), Grun, Weber (België).
België: Preud'homme; Staelens, De Wolf, Grun en Schmidts; Boffin (85. Borkelmans), Scifo, Degryse en Van der Elst; Weber en Nilis (54. Emmers).
Marokko: Azmi (87. Alaoui); Abdellah, El Hadrioui, Triki en Naybet; Hadji, Azzouzi, Hababi en Daoudi; Chaouch (80. Samadi) en El Hadaoui (69. Bahja).

topscorers

1. Raducioiu (Roe) 2; 2. Bregy (Zwi), Degryse (Bel), Goicoechea (Spa), Hagi (Roe), Hong Myung Bo (ZKo), Houghton (Ier), Klinsmann (Dui), Salinas (Spa), Seo Jung Won (ZKo), Valencia (Col), Wynalda (VSt), Rekdal (Noo) 1.

gele kaarten

België (2): Grun, Weber. Bolivia (4): Soria, Baldivieso, Borja, Quinteros. Colombia (3): Herrera, Valderrama, Alvarez. Duitsland (2): Kohler, Möller. Ierland (3): Phelan, Coyne, Irwin. Italië (1): Signori. Marokko (3): Naybet, Daoudi, Azzouzi. Roemenië (1): Raducioiu. Spanje (2): Luis Enrique, Caminero. Verenigde Staten (1): Harkes. Zuid-Korea (2): Kim Yoo Sung, Choi Young II. Zwitserland (2): Herr, Subiat.

rode kaarten

Bolivia (1): Etcheverry. Spanje (1): Nadal.

wk op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: nabeschouwing van afgelopen nacht gespeelde wedstrijden.
07.00-14.00 BRT 2: overzicht van vorige speeldag en randinformatie. Programma wordt elk half uur herhaald.
11.04-13.45 Dld 1: herhaling Noorwegen-Mexico.
12.40-14.20 Ned 1: België-Marokko.
13.00-18.45 RTL Television: tennis Wimbledon rechtstreeks.
14.03-15.30 Dld 1: samenvattingen België-Marokko, Kameroen-Zweden en Noorwegen-Marokko.
14.20-16.00 Ned 1: Kameroen-Zweden.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
19.25-20.15 Dld 2: reportages, achtergronden, interviews.
21.15-21.30 Ned 3: Sportjournaal.
21.45-23.50 BRT 2: Brazilië-Rusland rechtstreeks.
21.45-00.00 Dld 2: Brazilië-Rusland rechtstreeks.
21.55-00.00 Ned 3: Brazilië-Rusland rechtstreeks.
22.55-23.00 BRT 1: Good morning Belgium.
01.00-01.30 Ned 3: voorbeschouwing Nederland-Saoedi-Arabië.
01.20-01.35 Dld 2: reportages, achtergronden, interviews.
01.20-03.30 BRT 2: Nederland-Saoedi-Arabië rechtstreeks.
01.30-03.25 Ned 3: Nederland-Saoedi-Arabië rechtstreeks.
01.35-03.30 Dld 2: Nederland-Saoedi-Arabië rechtstreeks.

sportprijsvragen

Lotto: 11-22-23-28-39-40. Reservegetal: 6.
Cijferspel: 533364.
Lucky Ten van afgelopen zaterdag: 2-5-7-17-23-25-40-41-47-48-49-50-53-60-62-67-69-71-74-79.

Duitse lotto: 13-20-26-42-44-45. Reservegetal: 33. Supergetal: 6.
Spiel 77: 2329529 .
Super 6: 192842.

Belgische lotto: 6-10-14-15-17-22. Reservegetal: 23.
Jokergetal: 3833576.

kort amerikaans

$ – Iedere speler en trainer van Kameroen ontvangen voor de deelneming aan het WK een premie van bijna twintigduizend gulden. Elke gewonnen wedstrijd levert de spelers een bonus van tienduizend gulden op.

$ – Scheidsrechters mogen tijdens het WK geen interviews meer geven. De Fifa sloot het onderkomen van de arbiters in Dallas hermetisch af voor journalisten. De scheidsrechters moeten zich in alle rust kunnen voorbereiden op hun wedstrijden.

$ – Voetbal blijft voor Amerikaanse journalisten een moeilijke sport. Tijdens de persconferentie van het Amerikaans elftal vroeg een journalist aan assistent-coach Timo Liekowski of de technische staf misschien van plan was in de tweede helft van het duel tegen Zwitserland de elf bankzitters in te zetten.

$ – Florin Raducioiu verlaat AC Milan. De Roemeense aanvaller speelt volgend seizoen bij Espanol in Spanje. Met de transfer is een bedrag van 5,5 miljoen gulden gemoeid.

Hans van Breukelen ster op partijtje Nederlandse ambassade

WASHINGTON – Hans van Breukelen was zaterdagavond de absolute ster op een feestje op de Nederlandse ambassade in Washington. De Nederlandse ambassadeur ontving daar de KNVB, de sponsors van de voetbalbond en een groot aantal Amerikaanse autoriteiten. De oud-doelman van het Nederlands elftal vermaakte de gasten met tal van smakelijke anekdotes uit zijn voetbalverleden.
Het partijtje was op verzoek van het WK organisatiecomité in Washington. Alle ambassades van de landen die in de Amerikaanse hoofdstad spelen, dienden een feestje te bouwen waarbij zij nationale lekkernijen moesten presenteren. De onvermijdelijke haringstalletjes en de blokjes kaas voorzien van een prikkertje met de nationale driekleur ontbraken dan ook niet. Later op de avond verplaatste het gezelschap zich naar het National Building Museum, waar alle ambassades samenkwamen voor het nuttigen van het toetje. Dat kwam op tafel onder muzikale begeleiding van onder meer Sissel Kyrkjebo, de Noorse vocalist die de olympische hymne zong tijdens de openings- en sluitingsceremonie van de Winterspelen in Lillehammer.

Amerika-Zwitserland persiflage op topvoetbal

'Adembenemende' primeu

DOOR HENRI VAN DER STEEN



PONTIAC – De eerste wedstrijd op een WK voetbal in een overdekt stadion had betere ploegen verdiend. Amerika en Zwitserland werden zaterdag bij elkaar gebracht in het Silverdome voor een persiflage op topvoetbal. De beide goals (1-1) vielen niet voor niets uit vrije trappen. Voor de hoofdzakelijk Amerikaanse toeschouwers in het met ruim 77.000 mensen gevulde stadion was het ondanks de benauwende hitte (38 graden) een aardige ochtend. Het zo geliefde volkslied werd weer eens gespeeld en hun favoriete team verloor niet.

Dat de spelers werden gehinderd door de drukkende warmte, lag voor de hand, al vonden ze het achteraf nogal meevallen, zoals ook Willem II-spits Earnest Stewart zei: „Vooral in de eerste helft hapte ik vaak naar adem, maar na de rust viel het eigenlijk mee."

Aardig

Voetbaltechnisch hebben Zwitserland noch de Verenigde Staten een WK veel te bieden. De Zwitsers begonnen nog wel aardig, vooral via de linkervoetjes van Chapuisat en 'paardenstaart' Sutter, maar zelfs het leuke tikken op het middenveld schoot er langzaamaan bij in. De Amerikanen toonden anderhalf uur veel goede wil, maar weinig kwaliteit.

Thomas Dooley, de in Duitsland geboren en getogen international van de Verenigde Staten, was het daar bij nader inzien wel mee eens. „Als je dit vergelijkt met internationaal topniveau, was het inderdaad niet veel. Maar je moet de omstandigheden ook meerekenen. Bovendien hadden we vannacht geen van allen meer dan een uur geslapen."

Drinken

De korte nachtrust was het gevolg van het consigne dat de spelers al drie dagen hadden: zo veel mogelijk drinken. Dooley: „Het was een eindeloze cyclus op de kamers: drinken, plassen, drinken, plassen." Het is een excuus, maar geen doorslaggevend argument voor de armoedige partij die werd vertoond.

De Amerikanen zochten trouwens ook niet erg naar smoesjes, te blij als ze waren met het punt. De Engelse coach Roy Hodgson van de Zwitsers: „Natuurlijk zijn de Amerikanen blij met een punt, maar wij hadden de overwinning verdiend. We speelden beter en kregen de beste kansen."

Topschutter Chapuisat kreeg die kansen niet, maar Ohrel had er twee kunnen benutten. De goal van Bregy, een 36-jarige middenvelder van Young Boys, mocht er overigens zijn: uit een vrije trap, met een mooie curve in de verre hoek: 0-1 na 37 minuten.

Zeven minuten later was het alweer gelijk, opnieuw uit een directe vrije trap. De bal van Saarbrücken-spits Wynalda was nog mooier: over de muur in de korte hoek, perfect in de kruising: 1-1. Earnest Stewart, in de basis gestart, maar ongelukkig en geïsoleerd spelend, reageerde dolenthousiast. „Ik weet nu zeker dat we de tweede ronde halen. We zijn een hele hechte groep geworden." De Nederlandse Amerikaan was meer dan content met de remise. „Vier jaar geleden is de fout gemaakt dat alles op de eerste wedstrijd werd gezet; die moest gewonnen worden. Het werd een 5-1 nederlaag en meteen was het toernooi voorbij. Daarom was het vandaag belangrijk in elk geval niet te verliezen."

Emotioneel

Stewart zal ook om andere reden zijn WK-debuut nooit meer vergeten. „Het was prachtig, ongelooflijk. Toen we het veld op kwamen, had ik de tranen bijna in mijn ogen. Het was heel emotioneel allemaal: voor de eerste keer in een uitverkocht stadion met bijna alleen maar Amerikanen. Sinds vijf weken voel ik me weer helemaal Amerikaan," aldus de in Brabant geboren aanvaller in vlekkeloos Hollands.



● *John Harles (midden) wordt hardhandig van de bal gezet door Cirirco Sforza (achtergr Eric Wynalda zal de toegekende vrije trap omzetten in het Amerikaanse doelpunt.* Foto: RE

Amerikaanse kranten nog niet bol van WK

Affaire Simpson hoofdzaak

Van onze correspondent
HANS DE BRUIJN



WASHINGTON – Het grootste sportevenement uit de geschiedenis is begonnen, maar voor de Amerikanen wordt dat geheel naar de achtergrond gedrukt door O.J. Simpson. De bizarre gebeurtenissen rond de vroegere American-football-ster, die zijn ex-vrouw en een vriend vermoord zou hebben en vrijdag op de vlucht sloeg, hebben het WK voetbal goeddeels van de voorpagina's verdreven.

De lotgevallen van Simpson - wiens vlucht live via de tv te volgen was - besloegen afgelopen weekeinde twee tot drie volle pagina's in de dagbladen. Maar het WK kwam er toch niet bekaaid vanaf. The New York Times, The Washington Post en USA Today wijdden ook minstens twee pagina's aan het eerste wereldkampioenschap voetbal op Amerikaanse bodem.

Algemeen is er teleurstelling over het resultaat van het Amerikaanse thuisteam in de wedstrijd van zaterdag tegen Zwitserland: 1-1. „We hebben niet een punt gewonnen, we hebben er drie verloren," schreef een krant. 'VS openen teleurstellend tegen Zwitserland', bloklettert The Washington Post. De Amerikaanse sportpers vindt dat er tegen de Zwitsers meer in heeft gezeten.

Zorgen

Het wordt van het grootste belang geacht dat de VS door de eerste ronde komen, wil het voetbal in Amerika enthousiasme kunnen losweken. De Amerikanen maken zich dan ook zorgen over de ontmoeting met het zo verrassend verslagen Colombia.

Veel aandacht is er voor de Ierse zege op Italië, die door de vele miljoenen Amerikaanse Ieren en Ierse Amerikanen uitbundig is gevierd.

Doelpunten

In sommige kranten wordt al gemopperd over het geringe aantal doelpunten: twaalf in de vijf duels van vrijdag en zaterdag. Te weinig om de Amerikaanse honger naar punten te stillen. „Alleen een veelscorend WK zal in staat zijn het Amerikaanse publiek te pakken," schrijft The New York Times.

Gretig Zuid-Korea tart uitgeput Spanje

Opschudding in Dallas



DALLAS – Het eerste stuntje bij het WK kwam op naam van Zuid-Korea.
De Aziatische ploeg maakte in de wedstrijd tegen het favoriete Spanje een achterstand van 2-0 ongedaan. Dat gebeurde in de laatste zes minuten. De 2-2 gelijkmaker van invaller Seo Jung-Won, die de uitblinkende doelman Canizares passeerde in de korte hoek, viel vier seconden voor het verstrijken van de officiële speeltijd.

De Zuid-Koreanen, bezig aan hun vierde WK, konden hun geluk niet op. Het was het tweede puntje voor het land bij een eindtoernooi om de wereldtitel. In 1986 hield de ploeg Bulgarije in Mexico op 1-1.

Prestatie

De sensationele remise in Dallas was dik verdiend. Zuid-Korea was vooral in de eerste helft de betere ploeg. Spanje, dat aanvoerder Nadal al in de 25ste minuut met rood zag vertrekken, maakte een povere indruk. „Ik wist dat we tot een prestatie in staat waren," zei de Zuidkoreaanse bondscoach Kim Ho. „Zelfs bij de 2-0 achterstand hield ik hoop. Ik zag de vermoeidheid bij de Spanjaarden. Wij daarentegen bleven tot aan het einde gretig en fit."
De Spanjaarden hadden bij een temperatuur van 32 graden grote moeite met hun snelle en behendige opponenten. Vrijwel elke combinatie strandde op het dynamische verdedigingsblok. Aan de andere kant ging van de beweeglijke Aziaten veel dreiging uit.

Over de ruststand van 0-0 mocht Spanje gezien het spelverloop zeker niet mopperen. Met Caminero voor de falende Guerrero ontwikkelde de ploeg in de tweede helft iets meer aanvalskracht. Uit de eerste vloeiende Spaanse aanval was het meteen raak. Salinas, afgedankt bij Barcelona, maar in het nationale team niet weg te denken, rondde in de 52ste minuut beheerst af: 1-0. De bekeken kopbal van Goicoechea leek vier minuten later het duel te beslissen: 2-0.

Met tien man trachtte Spanje de wedstrijd rustig uit te spelen, maar de gehavende ploeg verkeek zich op de mentale en fysieke veerkracht van Zuid-Korea. De treffer van Hong Myung-Bo, die een vrije trap via het muurtje achter de kansloze Canizares schoot, zorgde voor een zestal spannende minuten. Seo Jung-Won belonde het slotoffensief met een doeltreffend schot: 2-2.



● *De Spanjaarden vieren feest na de openingstreffer van Salinas. Het juichen zou hen nog vergaan.* Foto: REUTER

Noorwegen koelbloedi

WASHINGTON – Het beste tot het laatste bewaard. Met wegen als verdiende winnaar zinderende slotfase van een dat tot een kwartier voor t echt aantrekkelijk was. Het elftal won zijn eerste wedst Groep E tegen Mexico met 1- In tegenstelling tot de verwa bleken de Scandinaviërs in zengende betonblok van het Memorial-Stadium het koe digst en zelfs over de meeste te beschikken.

Terwijl de ruim 52.000 toe wers, onder wie 30.000 Mexi zich al hadden verzoend m eerste doelpuntloze gelijkspe invaller Rekdal toe. De vo Belgische Lierse spelende m velder liet vijf minuten vo Campos met een droge knal loos, 1-0.
In de laatste vijf minuten st spanning zoals de temperatu laatste dagen in Washingto hoog is geschoten. De Mex schoten tegen de paal, zagen gens een schot uit doel gek de poging van Sanchez m ook.

Veertien fans aangehouden openingsdue

CHICAGO – Rond het ope duel Duitsland-Bolivia van de om de wereldtitel voetbal he politie van Chicago veertien houdingen verricht. De fans opgepakt wegens ordevers Volgens een woordvoerder politie komt dat overeen m aantal aanhoudingen bij w den van de Chicago Bears American Football.

Jo Bonfrère: 'Duitsland weinig creati

CHICAGO – Nigeria hoef bang te zijn als het op Du stuit. Dat is het oordeel van J frére, de Nederlandse assiste Clemens Westerhof. De oud van MVV zag Duitsland via d visie aan het werk tegen B Bonfrère noemde het spel Mannschaft onaantrekkelijk, creatief en voorspelbaar. „De sers gaan uit van het verhi van treffers en dan pas wor scoren gedacht."



Droomgoal van Ray Houghton ontketent Iers volksfeest

Italië schaakmat

DOOR GERT VAN DIJK

NEW YORK – Met zijn spierwitte overhemd en donkere broek had Jack Charlton iets weg van een ober. De coach van Ierland stond constant langs de lijn met een bidon water om zijn spelers op gezette tijden van het nodige vocht te voorzien. Toen steeds duidelijker werd dat land tegen favoriet Italië op een daverende surprise afstende, spoot hij van pure vreugde zijn voetballers in het voorgaan doodleuk een straal verfrissing in het gezicht. Ierland n voor de eerste keer van de Azzurri (1-0) en Charlton wist t wat hem overkwam.

talrijke kraampjes met attribuvoor de fans waren al ver voor begin van de wedstrijd uitverht. Sommige handelaren haal een omzet van veertigduizend ar op de immense parkeerplaats het Giants Stadium, want Italiënd was meer dan een gewone balwedstrijd. Het was ook een rontatie tussen de twee grootgroepen immigranten in New k.

ndenlang hadden de fans reikend uitgekeken naar het opesduel in groep E van het WK. Italiaanse internationals gingen vanuit dat zij een thuiswedstrijd het Giants Stadium zouden spe- Het tegendeel was waar. De Iersupporters waren veruit in de erderheid.

Engelsman Jack Charlton moet n tijdens het duel een rasechte hebben gevoeld. „Hoe ze het get hebben weet ik niet, maar de en hebben volgens mij bijna alle chikbare kaarten op de kop ge. Dat moet die mensen een forn hebben gekost. Ik was er vangegaan dat er hooguit twaalfduid Ieren op de tribunes zouden en, maar het waren er veel er."

Giants Stadium was voor een r uur heilig Iers grondgebied. slijtageslag op het veld eindigde in Iers voordeel dankzij een ege treffer van Ray Houghton. middenvelder van Aston Villa de verkeerd opgestelde Italiaankeeper Gianluca Pagliuca al in de alfde minuut het nakijken.

was volgens Jack Charlton een nogelijk doelpunt. „Op de traig kan Houghton schieten wat hij , hij raakt nooit van afstand de s. En nu zeilt die bal zomaar g in de touwen. Ik kon mijn n niet geloven."

lië was niet bij machte om de ege achterstand weg te poetsen. ach Arrigo Sacchi was voor het el tegen Ierland toch weer afgept van het 4-3-3 systeem en voor twee eenzame spitsen Giuseppe gnori en Roberto Baggio was er en doorkomen aan.

ch bestreed Sacchi met klem dat zijn opstelling aan de ploeg van ck Charlton had aangepast. „Ik b de elf sterkste voetballers uit de liaanse competitie opgesteld en n maak het niets uit of je op paer met twee of drie spitsen voetlt. We zijn tegen een ongelukkige derlaag opgelopen, want in de tweede helft verdienden we zeker de gelijkmaker."

Sacchi kon de nederlaag maar moeilijk verkroppen. De kansen voor Ierland in het tweede bedrijf stipte hij niet eens aan. In die fase waren opnieuw Ray Houghton en John Sheridan met een knal op de lat akelig dicht bij een tweede treffer.

Toch was ook Jack Charlton in de laatste twintig minuten niet meer gerust geweest op de goede afloop. Hij constateerde toen met lede ogen, dat zijn spelers conditioneel helemaal aan het einde van hun latijn waren. „Voetballen bij deze hitte is toch iets speciaals. De jongens hebben werkelijk alles gegeven om de voorsprong te verdedigen. Daar ben ik trots op."

De 59-jarige Engelsman is echter geen bluffer. Hij zal niet van de daken schreeuwen dat zijn ploeg nu een rol van betekenis op het WK kan spelen. „Arrogantie past niet bij het Ierse elftal. We concentreren ons gewoon op de volgende pot tegen Mexico."

Sacchi gekruisigd

ROME – De Italiaanse straten maakten zaterdagavond en zondagochtend een verlaten indruk. Het verlies tegen Ierland is hard aangekomen. De schuldige was meteen bekend: bondscoach Arrigo Sacchi. De ooit succesvolle trainer van AC Milan werd in de Italiaanse kranten volledig afgemaakt.

„Het WK-debuut was een legendarisch fiasco," kopte het Turijnse dagblad La Stampa. De Gazetta dello Sport pakte Sacchi hard aan. „Wat een Sacchi-ramp," zo opende de sportkrant. „De op de dag van de wedstrijd bedachte opstelling faalde al in de eerste helft. Arrigo 'de Onmogelijke' is zelf slachtoffer geworden van zijn droom doelpunten tot stand te laten komen via de meest ingewikkelde systemen," aldus de Gazetta.



● *Roy Keane kopt de bal weg boven de in horizontale positie zwevende Giuseppe Signori. Rechts Ray Houghton, producent van het gouden Ierse doelpunt.* Foto: REUTER

Van der Ende: 'Geen strafschop'

NEW YORK – Mario van der Ende onthield Italië in de 53ste minuut een strafschop toen de Ier Babb zijn opponent Dino Baggio haakte. Het was de enige fout van de Nederlandse topscheidsrechter. De Hagenaar weigerde dat echter te erkennen. „Ik heb geen strafschop geconstateerd, anders had ik de bal wel op de stip gelegd," zei hij na afloop.

Originele controle

WASHINGTON – De selectie van het Nederlands elfal heeft wel een zeer orginele manier gevonden om de paspoorten door de Fifa te laten nakijken. Het gebeurde op het veld van het JFK Stadium, zaterdagavond in Washington. De officials waren aan de verplichte controle – zij kijken of de spelers daadwerkelijk dezelfden zijn als die aan de wereldvoetbalbond opgegeven – eerder in Orlando nog niet toegekomen. „We hoorden dat de Mexicanen en Saoediërs er ongeveer drie uur mee bezig zijn geweest," zei KNVB-official Smorenburg. „Wij hebben het daarom met al onze routine op deze manier opgelost. Binnen een kwartiertje was het voor elkaar."

Boetepot gespekt

WASHINGTON – In het trainingskamp van Oranje worden strikte regels gehanteerd. Iedereen dient zijn afspraken na te komen. Zo niet, dan volgt de on vermijdelijke boete. In de jackpot zit inmiddels ruim achthonderd dollar. Niet op tijd op een persconferentie kost algauw een dollartje of vijftig. Op te laat komen voor de lunch staat dezelfde straf. In de wandelgangen worden in de voorlopige balans Bergkamp en Numan genoemd als grootste zondaars. Wat er straks gebeurt met de boetepot, is nog niet bekend. Mogelijk wordt het bedrag aangewend voor een goed doel.

'Boertjes' met lenzen

WASHINGTON – Het ziet er naar uit dat in de wedstrijd tegen Saoedi-Arabië slechts twee spelers van Oranje speciale zonnelenzen gebruiken: Ronald en Frank de Boer. Acht spelers hadden plannen om de lenzen, ter bescherming tegen de brandende zon, in te doen. Dat leverde vooralsnog grote problemen op. De Goey kon ze niet inkrijgen, Rijkaard kon ze niet meer uitkrijgen. De betreffende spelers waren getipt door waterpoloërs die de lenzen gebruiken tegen de schitteringen in het water. „Ze werken prima, wij gaan er mee door," spraken de 'Boertjes' eensgezind.

'Het weer zal in ons voordeel zijn'

Zonen van woestijn dorsten naar Oranje

Van onze correspondent
HANS DE BRUIJN



WASHINGTON – „Als je de bal niet respecteert, respecteert de bal jou niet". Mohammed Abdul Jawad merkt het met een stalen gezicht op. Het is de filosofie van de woestijn. Jawad wil er maar mee zeggen: „De bal heeft geen voorkeur. Wie er wint, hangt helemaal van je eigen inzet af." De vraag was, welk team in groep F hij het meest vreest. Nederland misschien? Maar de 31-jarige verdediger en routinier van het team met ruim honderdveertig interlands, blijft diplomatiek. „Elke ploeg in dit WK is sterk. We onderschatten niemand. Elke ploeg heeft een kans."

Het is al heel wat dat Abdul met journalisten mag praten. De Saoediërs zijn al een maand in Amerika, maar hebben zich al die tijd afgeschermd voor de media. De trainingen waren besloten en 'geheim'.

Op last van de Fifa moeten de teams echter voor een wedstrijd een persconferentie geven. Daarvoor draven Jawad en zijn Argentijnse coach Jorge Solari noodgedwongen op, al hebben ze nauwelijks iets te zeggen. Ze hullen zich voortdurend in gemeenplaatsen.

Klaar

Hoe hoog schat de coach de Saoedische kansen tegen Oranje? „We zijn er helemaal klaar voor. Het is tijd om te beginnen. We voelen ons sterk." Volgende vraag, de hitte. Daar zijn de Saoediërs immers aan gewend. „Het weer zal in ons voordeel zijn, zeker als het nog heter wordt." Solari zet zijn zonnigste glimlach op.

Het is Saoedi-Arabië's eerste optreden tijdens een wereldkampioenschap, al behoorden veel spelers van de selectie tot het team dat in 1989 de wereldtitel voor junioren in Schotland won.

Zoals Mohammed al Deayea, de pas 21-jarige boomlange doelman die tweeënveertig interlands achter zijn naam heeft staan.

Veel - zoals het lot van Solari als coach - zal afhangen van Majed Abdullah, de 35-jarige spits van het team, die graag als 'de Pele van de woestijn' door het leven gaat. Abdullah, die in 166 interlands 118 maal scoorde, is echter niet aanwezig op de persconferentie.

Vier maanden geleden zat Solari nog in Argentinië. Toen bleek dat Leo Beenhakker het Saoedische team te aanvallend en te Europees wilde laten spelen. Dus vloog Don Leo de laan uit.

Contract

Mag Solari zelfstandiger opereren, zonder inmenging van hogerhand? Zijn antwoord zegt alles. „Ik heb een contract tot het einde van het WK." Hij benadrukt dat hij en niemand anders verantwoordelijk is voor de selectie. Dat is in het verleden anders geweest, toen de koninklijke bobo's een heel zware vinger in de pap bleken te hebben. „Maar ik luister natuurlijk wel naar goede adviezen," voegt hij er met een veelbetekende glimlach aan toe.

Er rezen wel vraagtekens toen Solari, die naar de bijnaam 'El Indo' luistert, zijn broer Eduardo meenam als assistent en zijn zoon Jorge jr. als keeperstrainer. „Wij zijn een voetbalfamilie," zegt Solari. „Het maakt mijn werk makkelijker". En de hele familie pikt een centje mee, want op een dollar meer of minder kijken de Saoediërs niet.

Mercedes

De spelers ontvingen ieder twee ton en een dikke Mercedes als dank voor de WK-kwalificatie. Solari's salaris zou volgens geruchten 'slechts' acht ton bedragen. Leuk meegenomen voor vier maanden werk.

Tenslotte nog eens de vraag of Solari denkt dat Saoedi-Arabië opgewassen zal zijn tegen Oranje. „U moet vragen of Nederland wel tegen ons is opgewassen." De Arabieren in het gezelschap lachen zich suf.

Rondje extra voor Roemeen Hagi

Van het veld gekard

DOOR MARCEL VAN DER KRAAN

LOS ANGELES – Geen Baggio, geen Klinsmann en geen Valderrama. Op zoek naar de grote vedetten in het mega-theater van de wereldkampioenschappen voetbal verscheen daar plotseling een wat uitgedijde Roemeen, die al enkele seizoenen over het hoogtepunt van zijn loopbaan heen leek. George Hagi schitterde echter als in zijn beste dagen en zorgde met een bijna anisch genoegen voor een schokeffect bij zo'n vijftigduizend Colomanse fans in de volgestouwde Rose Bowl van Los Angeles: 3-1.

Colombianen staan na alle enusiaste verhalen, die zelfs moe(s) n leiden tot wereldgoud, weer met de benen op de grond. De ietwat urloze Roemenen, zonder de in ropa achtergebleven oud-Feyeorder Ioan Sabau, vertoeven tot driet van vele Amerikaanse fans hoger sferen. De nauwelijks verende inwoners van de Verenigde aten wachtten in het eerste weeknde van het WK vergeefs op de adkracht van de grote voetbalnas.

Opvallend

orge Hagi (29) was in meer dan n opzicht de meest opvallende rschijning in het eerste weekeinde van het toernooi. De 82-voudig ernational, winnaar van vele ndstitels, nationale bekers, de Europacup I en de Supercup, werd de erste speler in de geschiedenis van t WK voetbal die middenin een edstrijd met de auto van het veld erd gereden. Wie aan de andere nt van de oceaan van alle verbaengen dacht te zijn bijgekomen, erd in Los Angeles op een nieuwe rrassing getracteerd.

ij een 2-0 voorsprong voor Roemeraakte George Hagi tegen Colombia op slag van rust geblesseerd n zijn enkel. De behandeling van zijn blessure mocht, geheel volgens de nieuwe richtlijnen van de Fifa, niet te veel tijd in beslag nemen.

Dus werd er voor de aanvoerder van de Roemenen een witte, electrisch aangedreven automobiel naar de middencirkel gedirigeerd, met achter het stuur een krankzinnige Amerikaan, die zich plotseling wereldberoemd voelde worden en voor het oog van honderden miljoenen tv-kijkers vrolijk een rondje over het gras van de Rose Bowl maakte. De man van de wedstrijd achterin ingeladen, als een soort dorpsidioot in een gemeentekarretje.

Hilariteit

Tot grote hilariteit van het Amerikaanse en Colombiaanse publiek wist de dolle chauffeur van geen ophouden meer. Hij bleef rijden, langs de reclameborden door de tunnel bijna het stadion uit, de buitenwijken van Pasadena in. Dat werd George Hagi allemaal een beetje te gek.

Bij het ingaan van de tunnel sprong hij uit het bakje van de auto en hinkte terug naar de rand van het speelveld. De Roemeen na afloop: „Die vent leek wel gek. Hij dacht zeker dat het American Football was. Daar worden ze na een botsing meteen in het ziekenhuis opgenomen. Ik heb veel gekke dingen meegemaakt in mijn carrière, maar zoiets raars als dit nog nooit."

Het incident had bovendien grote gevolgen. Want in de tijd dat Hagi zijn gratis rondrit door de zo goed als uitverkochte Rose Bowl maakte, grepen de Colombianen tegen een numerieke minderheid hun kans. Via het hoofd van Bayern Münchens Adolfo Valencia werd het 2-1.

Hagi: „Ik heb alle begrip voor de nieuwe ideeën van de Fifa en de Amerikanen. Ze willen niet dat het spel wordt opgehouden, maar volgens mij is een speler sneller op de been, wanneer hij normaal wordt opgelapt."

Het doelpunt van Valencia kwam de Colombianen overigens wel toe. Valderrama en zijn volgelingen dicteerden in het eerste bedrijf de strijd, zij het dat het rendement van de honderden driehoekjes op de vierkante meter zo goed als nihil was. Faustino Asprilla kon zich zelden losmaken van zijn Roemeense bewakers en de spaarzame kansen hielp hij achter elkaar om zeep.

De Oosteuropeanen, met PSV'er Gica Popescu als centrale middenvelder, loerden met grote gretigheid op de counter. De eerste keer sloeg de Roemeense ploeg toe via Florin Raducioiu, die door Hagi was weggestuurd.

George Hagi zette vervolgens persoonlijk de Colombiaanse Stanley Menzo voor schut, toen hij met een fabuleuze kromme trap de bal van grote afstand onder de lat deponeerde. In de slotfase zette hij met een fluwelen pass op Raducioiu (3-1) de kroon op zijn werk.



● *Florin Raducioiu steekt zijn tong uit tegen de Colombianen, nadat hij zijn tweede doelpunt voor Roemenië heeft gescoord.* Foto: REUTER



Samacols simpel langs Hazenkamp

Van onze correspondent
JEAN SNIJDERS

KERKRADE – In de eerste klasse haalden de softbalsters van het Kerkraadse Samacols flink uit tegen Hazenkamp. Met 14-0 werden de tegenstanders totaal weggespeeld. En daar hadden de Kerkraadsen minder dan de normale speelduur voor nodig. Door de tien punten-regeling konden de dames al na de vijfde inning gaan douchen. Door dit resultaat handhaaft Samacols zich in de kop van de eerste klasse, waarin het de derde plaats bezet.

De wedstrijd tegen de Nijmeegsen was een makkie voor Samacols. Iets wat de Kerkraadse softbalsters niet hadden verwacht. De gasten hadden twee weken geleden koploper HBS verslagen. Maar al na de eerste inning stonden de Kerkraadsen al met 6-0 voor. Na de vierde inning was de voorsprong al opgelopen tot 14-0.

En daarmee trad de tien punten-regeling in werking. Samacols hoefde alleen nog maar het veld op om de behaalde voorsprong minimaal op tien punten te houden. Dan kon de wedstrijd voortijdig worden beëindigd.

En dat gebeurde ook. De Nijmeegsen wisten geen enkel punt te scoren. De zesde en zevende inning hoefde daarom niet meer te worden afgewerkt.

Samacols-speelster Monique Rademacher was opgelucht over het resultaat. „We hadden veel meer van hen verwacht. Maar het was heel gemakkelijk. We hebben één honkslag tegen gehad. Verder hebben we alles kunnen verwerken. Als het niet zo heet was geweest hadden we wellicht nog forser kunnen winnen."

Tweedeklasser Maastricht schreef dit weekend wederom een mammoetzege op haar naam. De softbalsters versloegen Orioles in het hol van de leeuw met 17-2 en verkeren daardoor nog steeds in de bovenste regionen van de tweede klasse.

Orioles vormde absoluut geen bedreiging voor de Zuid-Limburgsen. Daardoor kon Maastricht naar hartelust experimenteren met haar selectie. Nieuwe speelsters werden ingepast. En dat ging de ploeg goed af. De tegenstand van Orioles was miniem.

De overwinning geeft Maastricht het nodige vertrouwen voor een mogelijk kampioenschap in de tweede klasse. Met Red Caps en Mustangs strijden de Maastrichtse softbalsters om de titel. Aanvoerster Mirande van Wijhe ziet de toekomst van haar ploeg met vertrouwen tegemoet. „Vóór de competitie vroegen we ons af of we ons wel moesten inschrijven. Maar van Red Caps, de huidige nummer één, hebben we slechts met één punt verschil verloren. Daarom hebben we alsnog besloten ervoor te gaan dit jaar."

Limburgse boksers kansloos onderuit

KEULEN – Slechts vier van de twaalf boksers Van het Zuidnederlands boksteam zijn tijdens wedstrijden in Keulen in actie gekomen. Voor de overige acht deelnemers waren geen tegenstanders beschikbaar. De vier boksers die uiteindelijk wel in de ring kwamen, werden door onbegrijpelijke scheidsrechterlijke beslissingen tot verliezer verklaard. MTS-bokser Jean Verhaegen liet Etemi gedurende drie van de vier ronden alle hoeken van de ring zien zien. Toch kreeg Etemi de winst toegekend, omdat de scheidsrechter Jean Verhaegen in de laatste ronde twee onbegrijpelijke waarschuwingen gaf. Hetzelfde gebeurde met zijn broer Frans tegen Utek en BVH-bokser Willem Thelen tegen Kühnen. Door de openbare waarschuwingen in de laatste ronde werd hen een zekere overwinning ontnomen. Hans Steindel junior, die na zes jaar zijn come-back maakte, wees de scheidsrechter op het niet correct boksen van zijn tegenstander Borger en mocht vertrekken.

Wellicht geen licentie voor Dresden

DRESDEN – Dynamo Dresden krijgt van de Duitse voetbalbond geen licentie om het komend seizoen betaald voetbal te spelen. Althans dat vreest de voorzitter van de club, Rolf-Jürgen Otto. De voormalige Oostduitse vereniging heeft een schuld van ruim zes miljoen gulden. Vandaag vóór middernacht moet het FC Den Haag van Duitsland zijn begroting indienen. Door de verkoop van spelers dacht Dresden de schuld alsnog terug te kunnen brengen tot twee miljoen.

Ook dan blijft de Duitse club in de rode cijfers zitten. Een bank trok onverwacht een eerder toegezegde lening van twee miljoen gulden terug. „Zelfs een noodverkoop van Olaf Marschall aan Kaiserslautern kan ons nu niet meer redden. We houden dan nog steeds een schuld van twee à twee en half miljoen gulden over. Een licentie kunnen we dan waarschijnlijk wel vergeten," zei Otto. Als Dresden geen toestemming krijgt, moet de club terug naar de amateurs.

Uitgedroogde atleten boos op te strenge arbiter

'Inferno' deert Pepels niet

Van onze correspondent
MICHEL FRANSSEN

SITTARD – Wil Pepels heeft de halve Grensland-marathon gewonnen in 1.09.45. Over die tijd was de Caesaratleet niet te spreken. Clubmakker Wil Thimister was zijn enige metgezel van niveau, omdat de andere Limburgse cracks competitieverplichtingen hadden in Uden of Veldhoven.

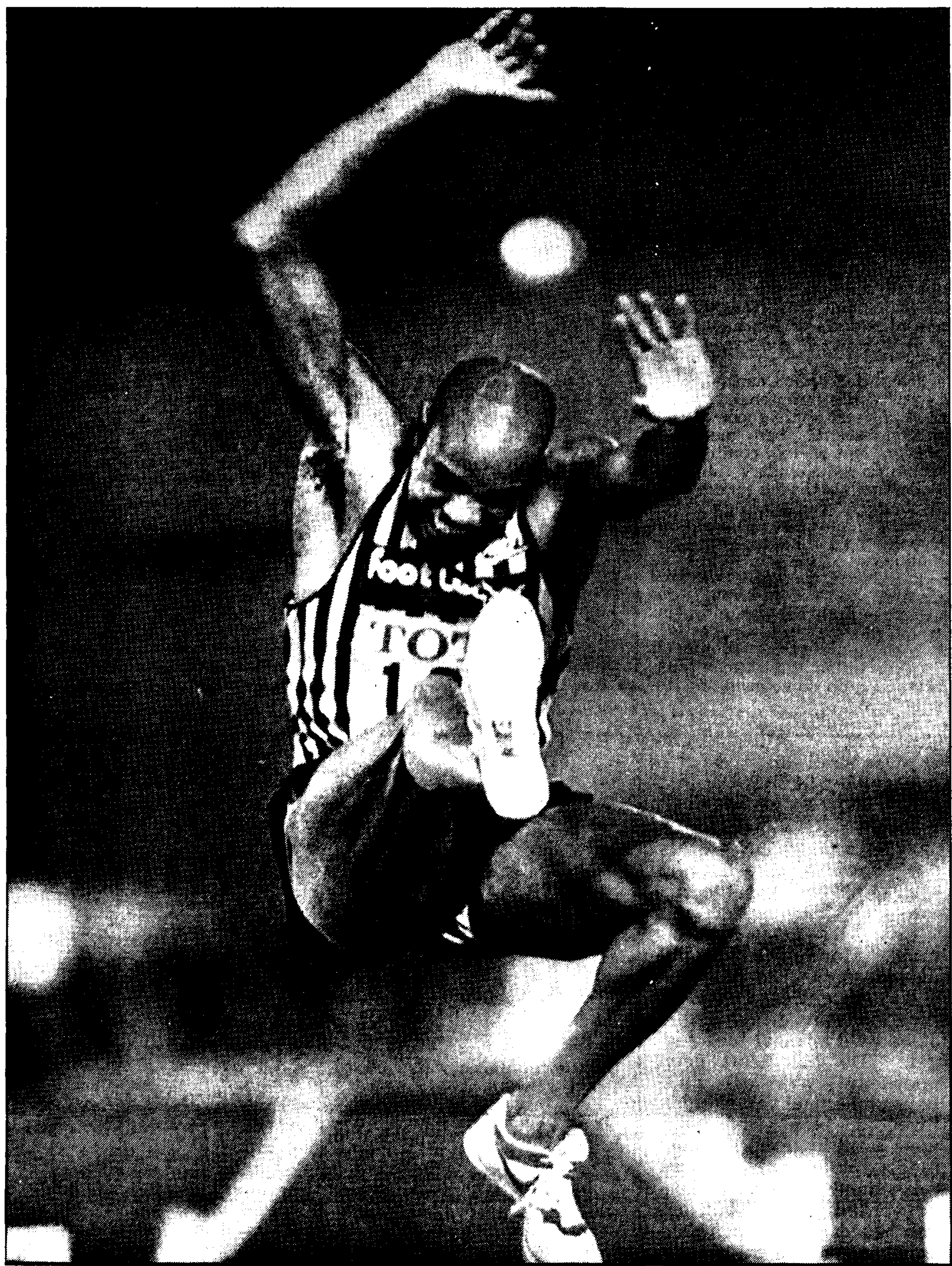
„Het ging van geen kant. Door de warmte en de harde wind hadden we binnen de kortste keren een droge keel. We hadden de pech dat de scheidsrechter die met ons meefietste de regels veel te streng hanteerde. Die waarschuwde ons dat we alleen op de 5 km-punten verversingen mochten aannemen op straffe van diskwalificatie. Zo bont heb ik het tot nog toe alleen in de triatlon meegemaakt."

Pepels ging ondanks de ongunstige omstandigheden vanaf het begin voluit. Dat tempo lag Thimister, van huis uit een warm weerloper, te hoog. De Maastrichtenaar moest bij de eerste ravitaillering, die per abuis pas na zes kilometer kwam, afhaken. Twee kilometer verder kon Thimister nog eenmaal aanhaken, maar daarna moest hij Pepels definitief laten gaan. Thimister finishte uiteindelijk als goede tweede in 1.10.24, bijna vier minuten voor zijn stadgenoot Lou Maas van Kimbria.

Pepels gaf toe dat het allemaal niet vanzelf was gegaan. „Bij de derde verzorging, na zestien kilometer, moest ik voor twintig tellen naar de kant, want ik zat er door vochtverlies helemaal door. Toen pas realiseerde de scheidsrechter zich dat hij de touwtjes onder deze omstandigheden te strak had gehouden. Jammer, want organisatorisch was de Grensland- marathon goed geregeld."

Clubgenote Gabrielle Vijverberg imponeerde op de kart marathon. De tolk-vertaalster liep de 10.55 kilometer in 36.13 minuten. Slechts twee mannen waren sneller: Stapatleet Jan Hoven (34.44) en Caesaratleet Raymond Coenen (35.13). Zij waren echter niet blij met de geringe voorsprong die zij op de grote Maastrichtse revelatie van dit wegseizoen hadden.

Powel reikt weer ver



● *Verspringer Mike Powell overbrugde in zijn laatste sprong een afstand van 8.68 meter.* Foto: AP

Heerlense honkballers domineren in overgangsklasse

All Stars fonkelen

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

HEERLEN – Het gaat Stelrad/All Stars voor de wind. Op eigen veld werd het op de derde plaats staande Schiedam met 9-6 het nakijken gegeven. All Stars speelde goed en geconcentreerd. De ploeg van Coach Lars Jorritsma hield de tegenstander goed onder de duim. Een belangrijke zege voor de Heerlense honkballers. Door het onverwachte verlies van nummer twee, Rowdies, wist All Stars de kopposities in de overgangsklasse te verstevigen.

Met de overwinning op Schiedam heeft Stelrad/All Stars in acht dagen tijd flinke klappen uitgedeeld in de kop van de overgangsklasse. Vorige week werd naaste concurrent Rowdies in Ridderkerk met 9-0 ingeblikt. Nu werd dat met Schiedam nog eens dunnetjes overgedaan.

Toch leek het daar in het begin niet op uit de draaien. Integendeel, de All Stars kwamen al in de eerste inning op een 3-0 achterstand. Maar het sterke begin van de ploeg uit Ridderkerk duurde niet lang. In de derde inning stelden de Heerlenaren orde op zaken. Mede door een home-run van Paul Groteleuschen kwam Stelrad/All Stars op een 4-3 voorsprong. Na de zevende inning stonden de koplopers met 9-3 voor. De drie late tegendoelpunten waren daarna niet meer van belang. Stelrad kon de achtste overwinning in negen wedstrijden aantekenen.

All Stars lijkt de grootste kandidaat te worden voor het kampioenschap in de overgangsklasse. De staat van dienst die de ploeg dit seizoen heeft opgebouwd, acht zeges en één gelijkspel, is onberispelijk. De competitie is op de helft en de All Stars staan drie punten los van Schiedam. Coach Lars Jorritsma is optimistisch, maar houdt zich niettemin op de vlakte. „Ik heb vertrouwen. We zijn goed bezig. Als we deze lijn kunnen doortrekken hoeven we ons om niemand meer druk te maken. Maar het probleem is deze vorm vast te houden. We moeten nog negen wedstrijden afwerken. Dan weten we meer. Om over een kampioenschap te praten is het nog veel te vroeg."

Indians

Indians begint zich langzamerhand te acclimatiseren in de overgangsklasse. Afgelopen zondag kon de promovendus haar tweede overwinning van het seizoen begroeten. Het nipte verlies (11-10) van de vorige week had het zelfvertrouwen van de Weertse honkballers blijkbaar niet aan het wankelen gebracht. In een zinderend duel bleven de Indians nu wel aan de goede kant van de score: 20-17.

Weer was het kantje boord. De twee ploegen waren goed aan slag, waardoor er rijkelijk werd gescoord. In de vijfde inning slaagden de gasten erin één punt voorsprong te nemen. Maar Indians bleef rustig, en sloeg in de zesde inning terug. De achterstand werd omgebogen, en in de zevende inning werd de marge van drie punten voorsprong bereikt. De tweede winst in de overgangsklasse was een feit.

Indians-speler Bart Meyer was in zijn nopjes over het behaalde resultaat. „Het was een goede wedstrijd. Aantrekkelijk, met aan beide kanten goed slagwerk. We raken steeds meer gewend aan deze klasse. Het loopt nu gelukkig ook een stuk beter. Alleen aan de tactische aspecten die in de overgangsklasse aan bod komen, moet nog gesleuteld worden."

Uitgezwaaid



● *Een kwarteeuw zette Frans van Gerwen (rechts) zich op voetbalgebied schrap voor de doeleinden van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie. Na een imposante staat van dienst – de Limburger was onder meer vijftien jaar actief in het federatiebestuur – nam hij zaterdag afscheid. In het nationaal sportcentrum te Sittard werd hij uitgezwaaid door onder meer Marten Kastermans (links), vicevoorzitter van NOC/NSF. Extra handdrukken tijdens de NKS-dag waren er ook voor de winnaars van de Mgr. Boymansprijzen 1993. Maarten van Bottenburg verwierf de hoofdonderscheiding voor zijn proefschrift 'Verborgen competitie'. De aanmoedigingsprijzen gingen naar Marc Esselink en Marion Hekking.* Foto: PETER ROOZEN

Scott Huffman nieuwe bedreiging voor Russen

KNOXVILLE – Scott Huffman zorgde bij de Amerikaanse titelstrijd atletiek, die zaterdag in Knoxville afliep, letterlijk en figuurlijk voor het hoogtepunt. De 29-jarige sprong met de polsstok over 5,97 meter (nationaal record). Hij is daarmee nu de derde atleet op de eeuwige ranglijst achter wereldrecordhouder Sergei Boebka (Oekraïne) en Rodion Gataoellin (Rusland).

Huffman was niet met zijn beste materiaal naar Knoxville gereisd. Hij had zijn beste stok thuis gelaten in Lawrence (Kansas). Die polsstok gaat binnenkort wel op het vliegtuig naar Europa waar de Amerikaan deelneemt aan enkele Grand-Prix-wedstrijden alsmede de Goodwill Games in St. Petersburg. De voor een polsstokhoogspringer relatief kleine (1,76 m) Huffman is ervan overtuigd dat de 6,00 meter hem binnenkort geen problemen meer oplevert.

In Knoxville probeerde hij die hoogte al door de lat op 6,03 meter te laten leggen. Hoewel hij vorig jaar al de Amerikaanse titel veroverde en zich daardoor kwalificeerde voor het WK in Stuttgart (vijfde), behoorde Huffman nooit echt tot de wereldtop. De Amerikaan heeft veel te danken aan de Oekraïner Vitaly Petrov, de voormalige coach en trainer van wereldrecordhouder (6,14 m) Sergei Boebka.

De 5,97 meter van Huffman was niet de enige beste wereldseizoensprestatie die Knoxville tot stand kwam. Ook de 17,51 meter van hinkstapspringer Mike Conley en de 54,51 seconden van Kim Batten op de 400 meter horden betekenden de beste prestaties van het seizoen. Uitermate spannend verliep de finale verspringen bij de mannen, overigens door een niet toelaatbare rugwind bevoordeeld. Wereldkampioen- en recordhouder Mike Powell slaagde er pas in zijn laatste poging (8,68 m) Kareem Streete-Thompson van de leiding (8,64 m) te verdringen. Onlangs maakte Streete-Thompson in een duel met Powell al een einde aan diens reeks van 34 overwinningen op rij bij het verspringen.

De nationale titelstrijd in Knoxville kon echter niet verhullen dat de Amerikaanse atletiek terrein verliest. „Na Atlanta gaat het bergafwaarts", stelde Joe Douglas, de kleine manager van de Santa Monica Track Club. „De bond moet de atletiek beter verkopen. Sedert de Olympische Spelen van 1984 in Los Angeles heeft de bond alle kansen gemist. Het zijn steeds dezelfde atleten die de show moeten maken."

De door Douglas rijk gemaakte sterren ontbraken in Knoxville. Achtvoudig olympisch kampioen Carl Lewis schitterde door afwezigheid evenals zijn clubgenoten van Santa Monica, Leroy Burrell, Mike Marsh en Johnny Gray. Douglas wilde niet van een boycot spreken. Het is echter duidelijk dat geld een rol speelde in de afwezigheid van de Santa Monica TC.

Uitstekende prestaties op de slotdag in Knoxville waren de 48,41 van Derrick Adkins op de 400 meter horden en de 44,43 van Antonio Pettigrew op de 400 meter. Eerder in de week had Dan O'Brien met 8707 punten voor de tweede prestatie op de tienkamp van het seizoen gezorgd.

Braggarts blijft met lege handen achter

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN – De jubilerende basketbalvereniging Braggarts kon tevreden terugblikken op een zeer geslaagd toernooi. De Heerlenaren zelf sleepten weliswaar geen enkele hoofdprijs in de wacht, maar daar tegenover stond de algehele waardering van de deelnemers voor de voortreffelijke organisatie.

Bij de mannen was Dunatos als stand-in opgeroepen voor het niet opgekomen Gussing uit Oostenrijk. De Meerssense revelatie van het seizoen klopte zowel Braggarts als AWACS in de poule-wedstrijden. Ook Herzogenburg was in de halve eindstrijd niet opgewassen tegen de Limburgers. De ploeg van Ronald Wolfs had helaas haar kruid verschoten. AWACS was gewaarschuwd door de nederlaag een dag eerder en liet zich in de finale niet meer verrassen. De Amerikanen van de vliegbasis Teveren speelden aanvallend in een hoge versnelling. Het sterke spel onder de borden en de ijzige precisie vanaf de driepuntslijn waren typerend voor het Amerikaanse team dat in de halve finale het sterke Italiaanse Dalmine uit de eindstrijd hield. Met 43-31 wonnen zij dan ook verdiend de hoofdprijs van het Braggarts-toernooi.

De dames van Braggarts sneuvelden in de halve finales. Het Duitse Würzburg maakte in een halve minuut tijd een achterstand van vier punten goed waardoor een verlenging noodzakelijk werd. In die extra tijd werd het in de slotgong wederom gelijk door een miraculeuze bal van center Bertien Crombach. De vrije worp die was toegekend miste echter de ring waardoor er opnieuw verlengd moest worden. De ploeg die de eerste score liet aantekenen, mocht naar de finale. Würzburg, een team met duidelijk meer lengte, won de sprongbal en verzilverde het balbezit op overtuigende wijze. In de finale tegen het Oostenrijkse Herzogenburg, dat zich had geplaatst ten koste van Praag (34-37), haalden de Franken wederom op miraculeuze wijze de verlenging. Die extra periode was echter te veel voor de leeg gespeelde Duitse ploeg: 36-42 voor Herzogenburg.

Druk te groot voor Schalken

SPIJKENISSE – De Horn tennisser Sjeng Schalken, die als de grote favoriet voor de eindoverwinning in het de Dalle tennistoernooi in Spijkenisse van start was gegaan, heeft de eerste prijs niet mee naar huis kunnen nemen. Na de vroege uitschakeling in Wimbledon bracht ook de wild-card in Spijkenisse hem weinig goeds. In de finale tegen de ongeplaatste Bas Snelders moest Schalken met 7-5, 4-6, 6 buigen.

Verberkt niet te stoppen in Velden

VELDEN - Het Regen-tennistoernooi in Velden heeft in Coen Verberkt een overtuigende winnaar gekregen. Verberkt plaatste zich als eerste voor de finale door de Duitser Detlef Hungerberg met 6-3, 6-2 te verslaan. Zijn tegenstander in de finale was Arjen Poulissen die Roy de Bakker in de halve eindstrijd met 6-1, 7 uitschakelde. In de derde set viel de beslissing pas in het twaalfde spel, waarin Verberkt de winst kon pakken. Hij won met 6-4, 3-6, 7-5.

Van Oppen moet buigen voor Belg

KEULEN – De Heerlense tennisser Rob van Oppen heeft met zijn club Schwarz Weiss Keulen met 9-0 verloren van Kurhaus uit Aken. Van Oppen leed in het enkelspel een 6-1, 6-0 nederlaag tegen de Belg Christian Langakens. De slepende liesblessure van Van Oppen speelt steeds meer op, zodat hij zo goed als zeker af moet zien van deelname aan het Asperges-toernooi in Grubbenvorst.

Limburgse teams stranden vroeg

HEERLEN – Geen van de Limburgse kampioenen uit de districts-tenniscompetitie hebben de eerste ronde van de strijd om de nationale titel overleefd. Ook bicht vertegenwoordigde Limburg bij de herenteams en verloor na een spannende strijd in Oosterhout van Warande: 4-2. Bij de gemengde teams stond Eijsden al na drie partijen tegen De Meent in Bussum op een niet meer in te halen 3-0 achterstand. Eindstand 5-1.

Van der Beek trefzeker

WEERT/ROERMOND – Huub van der Beek van de kruisboogvereniging Limburgia uit Roermond is op de doelen van Willem Tell in Weert nationaal kampioen geworden bij de niet-dopter-schutters. De Roermondenaar miste bij twee van de twintig pijlen nipt de volle tien. Hij had met 198 punten twee punten meer dan Louis Smout uit Noord-Brabant. De vierde plaats was voor Marcel Raemaekers van de organiserende vereniging.

Nieuwenhuysen bondskeizer

WEERT – Jeroen Nieuwenhuysen van de kruisboogvereniging Willem Tell uit Weert is bondskeizer van de Nederlandse Kruisboog Bond. Evenals in 1992 en 1993 won hij het treffen tussen de verenigingskoningen, hetgeen hem de hoogste titel van de sportorganisatie opleverde. Nieuwenhuysen miste van de vijftig pijlen slechts twee maal de roos.

Beenhakker naar Mexico

WASHINGTON – Leo Beenhakker heeft overeenstemming bereikt met de Mexicaanse club America. De voormalige bondscoach kwam tot een akkoord over een contract voor een jaar met een optie voor nog een jaar. Beenhakker heeft de toezegging al van een nieuwe speler kan aantrekken. Een van hen is de PSV'er Kalusha. De Nederlandse trainer was begin dit jaar kortstondig bondscoach van Saudi-Arabië. Na een conflict met de sjeiks werd hij ontslagen.

Katwijk op weg naar titel

KATWIJK – De voetballers van zaterdag-eersteklasser Katwijk hebben de algehele amateurtitel binnen handbereik. Het eerste duel tegen Stevo, de kampioen van de zondagamateurs, werd voor ruim 3000 toeschouwers met 2-0 gewonnen. De Ridders trekken op eigen veld voor beide treffers. De doelpunten vielen in de tweede helft.



Fortuna huurt Maurice Rayer

SITTARD – Fortuna Sittard heeft Maurice Rayer definitief vastgelegd. De door VVV aan Telstar verhuurde verdediger moet de leemte die Randy Samuel waarschijnlijk achter zal laten, opvullen. Rayer wordt één seizoen gehuurd, met een optie tot koop.
De Hongaarse ex-international Josef Szalma heeft een nieuw contract getekend bij Fortuna, met daarin een optie dat hij tot 1 juli mag uitkijken naar een andere club. Ook André van der Zander blijft in De Baandert, hij tekende een contract voor twee jaar.

De jeugdspelers Ivo Pfennings, Bart Meulenberg, Job van Lier en Roland Dassen tekenden allen hun eerste verbintenis in De Baandert. Bart Pernot vertrekt transfervrij naar 'Oberligist' Rhenania Würselen.



● *Maurice Rayer: naar de Baandert.*

Popov zwemt idool Biondi voorbij

MONACO – Het heeft zes jaar geduurd, maar eindelijk is nu ook Matt Biondi voorbij gezwommen. De veelvoudig olympisch kampioen uit de Verenigde Staten zwom de 100 meter vrije slag op 10 augustus 1988 in Austin in 48,42 seconden. Aleksander Popov, wie anders, was op 18 juni 1994 in Monaco sneller.

Het werd al verwacht, de marge waarmee dat gebeurde eigenlijk niet. De Rus, die net als polstokhoogspringer Valeri Boebka records waarmee geld is te verdienen mondjesmaat pleegt te verbeteren, tikte aan na 48,21 seconden.
„Het is moeilijk je zo kort na de race goed voor te stellen dat je net het wereldrecord hebt verbeterd, maar nu weet ik dat ik een nieuwe bladzijde in de geschiedenis van het mannenzwemmen heb geschreven", zei Popov, die sinds twee jaar in Australië traint. „Ik weet ook dat ik nog sneller kan, onder de 48 blank."
Als hem dat lukt, dan is de bescheiden Rus op slag een grotere legende dan James Montgomery, de Amerikaan die in 1976 als eerste binnen de 50 tellen bleef. Biondi, die negen jaar geleden de 49-seconden-barrière slechtte, heeft hij inmiddels te pakken. „Ik ben blij dat ik z'n record heb verbeterd, maar Matt Biondi blijft mijn idool", was de reactie van de sprinter van de jaren 90.
De 23-jarige Popov, bijna twee meter lang, beheerst de korte vrijeslagnummers sinds hij in 1991 bij de EK in Athene zijn eerste titel veroverde. Na een lucratieve winter op de 25-meterbanen, toonde hij zich in de voorbereiding op de wereldkampioenschappen in Rome ook in de 50-meterbassins vroeg in vorm.
De tweevoudig olympische kampioen, Europees recordhouder met 48,93, nestelde zich onlangs met 49,12 en 22,28 al op de eerste plaats van de seizoensranglijst op de 100 en 50 meter vrij. In het Prince Héréditaire Albert-bad van Monaco gingen die tijden aan flarden. Na zijn wereldrecord op de 100 meter, perste Popov er zondag op de 50 vrij 22,25 uit.

Revelatie van Roland Garros zegt om familieredenen af voor Wimbledon

Drama rond Mary Pierce

LONDEN – De glimlach die haar in Parijs sierde was verdwenen. Mary Pierce veranderde in een paar dagen van een vrolijke fierefluiter in een dood vogeltje. „Ik trek me terug voor Wimbledon. Er spelen dingen waar ik niks aan kan doen." De finaliste van Roland Garros, in de ogen van de Engelse bookmakers ook in staat in Londen goed te presteren, laat Wimbledon schieten. Met tranen in haar ogen, en waarschijnlijk vanwege de vertroebelde relatie met haar vader.

„Dit is het mooiste toernooi voor ons tennissters," sprak Pierce met gevoel voor dramatiek. „Maar ik moet het toernooi laten lopen. Geloof me: het moet. Mijn beslissing is in het belang van Wimbledon, van de sport en van mezelf en mijn familie." Bij die woorden bleef de negentienjarige Française het zaterdagavond. Eerder afgelopen week trainde zij nog met Boris Becker en Martina Navratilova op de banen van Wimbledon.

Over de reden repte zij met geen woord. Die kan echter alleen bij vader Pierce liggen, hetgeen Nick Bollettieri nog eens bevestigde. De trainer van Mary, en dus opvolger van papa Pierce, zei: „De druk was te groot, je zag de angst terug in haar ogen. De vrolijke Mary Pierce van Roland Garros was verdwenen. Zo kon ze echt niet spelen."

Vader Jim Pierce, sinds Roland Garros 1993 ongewenst bij alle tennistoernooien, had na het succes van zijn dochter in Parijs bezoek gekregen van een aantal journalisten. En, had hij laten weten: „Jullie denken toch niet dat ik een volgend succes van Mary wil missen? Ik ben haar vader, ik moet niets hoor ik toch niet op tv te volgen?"

Hij beloofde naar Wimbledon te komen. Desnoods vermomd. En hij waarschuwde stennis te zullen veroorzaken. „Ik ben de trainer van mijn dochter. Veel van wat ze heeft bereikt, dankt ze aan mij. Ik ben het verschrikkelijk dat er nu allemaal mensen heel trots met mijn pupil rondlopen. Alsof zij voor die successen hebben gezorgd. Daar wil ik met hen wel even over praten."

Zou het alleen maar bij praten blijven. „Kill that bitch", riep vader Pierce tijdens Roland Garros '93 tegen zijn dochter, die moeite had met tegenstandster Kimberly Po. Officials maakten er een rapportje over dat binnen een dag uitgroeide tot een lijvig dossier. Een aantal speelsters wilde nog wel kwijt dat zij Jim Pierce Mary regelmatig hadden zien slaan.

De tennisparken gingen voor vader Pierce op slot. Zijn verleden kwam in het nieuws. Jim Pierce was in zijn jonge jaren een regelmatige bajesklant. Als marinier was het vervolgens nog een tijdje goed gegaan, maar ook daar moest hij weg. Vechtpartijen, overvallen, ze beheersten zijn leven.

Vlak na zijn laatste verblijf in de cel (1973) ontmoette Jim de Franse Yannick Adjadj, met wie hij trouwde. De luiers van dochter Mary (geboren in 1975 in Montreal) en zoon David betaalden zij van de inkomsten uit overvallen. Daar stopte Jim in 1984 mee.

Van dat moment was hij dagelijks op de baan met zijn dochter. Hij sloeg, met racket of vuist. Tot Mary Pierce zich tot Bollettieri wendde. Eerst achtervolgde Jim zijn dochter en vrouw. Hij viel hun lijfwacht zelfs nog een keer met een mes aan. Vervolgens trok hij zich terug in Florida. „Mijn dochter bij mijn dochter. Als ze me niet bij haar laten, word ik gevaarlijk. Als jullie denken dat er in Waco Texas een gek woonde, hebben jullie nog niets gezien."

„Mijn beslissing is in het belang van Wimbledon, de sport en van mezelf en mijn familie", hakkelde Mary Pierce. Het is raar maar waar. De tennisster heeft op de baan laten zien de vrouwentop te kunnen schokken. Maar wat haar vader in gedachten had zou nog wel eens veel schokkender kunnen zijn.



● *Mary Pierce was tot tranen toe geroerd toen zij bekendmaakte niet op Wimbledon te zullen spelen.* Foto: AP

Tennis-ster per privévliegtuig naar Wimbledon

Michael Stich pakt Duits grand slam

HALLE –, Michael Stich heeft het tennistoernooi in de Westfaalse plaats Halle, voor de tweede maal op de agenda, op zijn naam gebracht. Hij heeft daarmee het Duits 'grandslam' gepakt. Na Stuttgart, München, Hamburg, Düsseldorf en Frankfurt was het de enige aansprekende titel in eigen land die nog op zijn erelijst ontbrak.
De favoriete Stich won in een hoogstaande finale, die ruim anderhalf uur duurde, van de Zweed Magnus Larsson (6-4 4-6 6-3) en spoedde zich direct na afloop met echtgenote Jessica naar het vliegveld van Munster. Daar stond een privétoestel klaar om de oud-Wimbledon-kampioen naar Londen te brengen voor de 108ste editie van het All England kampioenschap.

Stich nam nog wel even de tijd de organisatie te bedanken voor de fijne tijd en de cheque van 140.000 gulden. „Deze week in Halle was erg plezierig. Ik ben niet gekomen om te trainen, maar om te winnen. Ik ga goed voorbereid naar Wimbledon. Maar dat zei ik ook voor Parijs en toen vloog ik er in de tweede ronde uit tegen Krickstein. Wens me dus maar geluk." En weg was de Duitser.

Meredith McGrath was de beste bij het grastoernooi in het winderige Eastbourne. De 23-jarige Amerikaanse, 39ste op de wereldranglijst, won in de eindstrijd met overtuiging van haar landgenote Linda Harvey-Wild: 6-2 6-4. Het was pas haar tweede toernooizege, goed voor ruim anderhalve ton, en het was de eerste keer dat een ongeplaatste speelster zegevierde in Eastbourne.

In Manchester duwde de Australiër Patrick Rafter afgelopen zaterdag de eerste parel in de kroon die hem net was opgezet door de kenners. Het 21-jarige snel ontluikende talent, 24 uur eerder door zijn ATP-collega's uitgeroepen tot Nieuweling van het jaar, pakte zijn eerste titel als prof. Hij eigende zich een kleine 90 mille toe door in de eindstrijd de Zuidafrikaan Wayne Ferreira te verslaan. De beslissing viel in beide sets in de tiebreak.

Thomas Muster won zoals de organisatie had verwacht en gehoopt in Sankt Pölten. De Oostenrijker had daarvoor wel drie sets nodig tegen de Spanjaard Tomas Carbonell, ook een gravelspecialist. De nummer elf van de wereld was in de eerste nog niet goed wakker, maar zijn veerkracht was opmerkelijk. Door een sterke opslag en zwakke momenten van Carbonell stond de eindstand nog betrekkelijk snel op het scorebord: 4-6 6-2 6-4. Het betekende Musters 23ste toernooizege.

Meevaller Hulsen, Tragter pechvogel

GP Nederland voor Martens

MILL – Motorcrosser Carlo Hulsen heeft tijdens de Grote Prijs van Nederland in het Brabantse Mill voor een verrassing gezorgd. De Nederlander, die uitkomt in de 500cc-klasse, eindigde op het zware circuit De Kuilen in het dagklassement als derde. In de eerste manche van de race, die meetelde voor het WK, finishte hij op de derde plaats. In de tweede omloop kwam de man uit Son als vierde binnen. De meeste indruk maakte de Belg Jacky Martens. Hij won beide manches en nam daardoor de leiding in de stand om het wereldkampioenschap. Hij heeft 174 punten, gevolgd door zijn landgenoot Smets en de Zweed Hansson, die 172 punten hebben verzameld.

Wereldkampioen Pedro Tragter had in het Hongaarse Kaposvar in de zesde 125cc Grand Prix van dit seizoen weinig geluk. Al bij de start van de eerste manche ging het helemaal mis. Met een fikse achterstand begon hij aan een inhaalrace, die hem van de twintigste naar de zesde plaats bracht. Maar het onheil was al over hem afgeroepen.

In de tweede omloop was Tragter met Moore, Chiodi en Strijbos verwikkeld in een verbeten strijd om de koppositie toen het noodlot toesloeg. Met een sputterende machine moest de coureur het rennerskwartier opzoeken. Daar constateerden de monteurs een kapotte ontsteking. „En dat is balen", aldus Tragter, die in de WK-stand zakte van de derde naar de vierde plaats. Dave Strijbos verging het in Hongarije beter. Hij was in beide manches goed weg bij de start en werd respectievelijk vijfde en derde. Door zijn goede resultaten in Hongarije klom hij in de WK-stand naar de zesde plaats. De Italiaan Alessio Chiodi sloot met respectievelijk de tweede en de eerste plaats in beide manches de Grand Prix winnend af. Bob Moore behoudt in het WK-klassement de leiding.



● *De Belg Jacky Martens was ongenaakbaar in Mill. Hij won beide manches.* Foto: ANP

US Open verlengd

OAKMONT – Het US Open golfkampioenschap krijgt een dag verlenging. Vandaag spelen drie spelers een extra ronde van achttien holes om de titel: de Zuidafrikaan Ernie Els, de Amerikaan Loren Roberts en de Schot Colin Montgomerie.
De drie spelers eindigden gisteren op de uiterst moeilijke baan van Oakmont bij Pittsburgh na vier ronden op 289 slagen, vijf slagen onder het baangemiddelde. Het prijzengeld in het US Open bedraagt 3,3 miljoen gulden.

Hitte

Bij temperaturen van boven de 40 graden gold het 94e US Open het toernooi der gemiste kansen. Montgomerie, de leider na de tweede dag, Els, de leider na de derde dag, en Loren Roberts, de man die terugkwam uit de achterhoede, wisselden elkaar hole na hole af aan de top van het klassement.

De een na de ander ging in de fout op de baan die voor de laatste dag door de greenkeepers ongekend scherp was gesneden: gemene rough, smalle fairways en greens zo glad als een bowlingbaan.
De fouten stapelden zich op. De kleinste afwijking had grote gevolgen. De Nieuwzeelander Frank Nobilo, als nummer twee aan de finale begonnen, zakte onmiddellijk weg. Montgomerie had het niet meer nadat hij de leiding had heroverd. Hij zakte weg naar schijnbaar kansloze positie en kreeg pas zicht op zijn eerste triomf in een „major" na knoeiwerk van Roberts en Els op de laatste hole.

Zenuwen

Ernie Els, de 24-jarige Zuidafrikaan die zich „Het Talent" van het internationale golf mag noemen, kon op de laatste hole zijn zenuwen niet de baas. Met een „dooie par" had hij het US Open naar zich toe kunnen trekken. De speler met de kracht van een buffel en de sluipgang van een panter sloeg zijn laatste drive in de tribunes, durfde daarna geen risico meer te nemen en kreeg daarvoor de rekening gepresenteerd. Het was nog een wonder dat hij met zijn trillende handen voor zichzelf de playoff met Montgomerie en Roberts wist af te dwingen.

Paul Curry

Paul Curry heeft vijftien jaar gewacht op zijn eerste zege in het Europese profcircuit. gisteren schreef hij in La Moye het Jersey Open op zijn naam. Hij profiteerde van de afwezigheid van de Europese top, die in het US Open op het grote geld joeg. In Zell am See won de Belgische Florence Descampe het Oostenrijks Open. De 33-jarige Curry kon nooit winnen. Hij werd er jaren geleden zo wanhopig van dat hij terugkeerde in de schoolbanken om een diploma te halen. Op Jersey keerde het geluk zich tot hem. Hij speelde geweldig met een tweede ronde in 62 en een slotronde in 63 slagen. Dat was zijn geroutineerde landgenoot Mark James te veel.

Florence Descampe won het Oostenrijks Open in een playoff tegen de Amerikaanse Tracy Hanson op de tweede extra hole. De Nederlandse deelneemsters bleven ver achter.

Zaouini geeft visitekaartje af

KEULEN – Taekwondoka Ali Zaouini is tijdens het Rein-Ruhr-pokal-toernooi in Keulen glansrijk winnaar geworden in de klasse tot 50 kilogram. Zaouini, lid van Hyong Chac uit Brunssum, won niet alleen al zijn partijen met overmacht, maar werd tevens winnaar van de stijlprijs.

Noord-Limburg stoot door

HOENSBROEK – De regio Venlo was gisteren in Hoensbroek de sterkste waar het biljarten betrof om de Limburg Cup driebanden op de kleine tafel. In de finale wonnen de Noordlimburgers van Zuid-Limburg met 6-2. Alleen Jacobs wist voor Zuid-Limburg zijn partij te winnen. Hij versloeg Dirckx nipt met 40-39 in 33 beurten. Op de derde plaats eindigde de regio Roermond. De vierde en laatste plek was voor Maastricht. Door de afgevaardigden van de diverse regio's zijn plannen gemaakt voor het oprichten van een Limburgse hoofdklasse driebanden.

Neptunus pakt Europacup I

DEN HAAG – De Europese honkbalbeker voor landskampioenen is in Nederland gebleven. In de finale van het toernooi, afgelopen week in Almere en Den Haag, zegevierde Neptunus zondag in de Residentie met 13-9 over ADO, de winnaar van 1993. Het was de zesde maal dat beide teams dit jaar tegenover stonden. Vijf keer verloor Neptunus: tweemaal in strijd om de nationale Super Cup en drie wedstrijden voor de competitie.

Dodelijk ongeval zeilweek Kiel

KIEL – De eerste dag van het grootste zeilfestijn ter wereld, de Kieler Woche, is overgeschaduwd door een dodelijk ongeval in de nacht van zaterdag op zondag. In de haven van de Noordduitse plaats botste een motorbootje op een stalen boei. Daarbij kwam een 24-jarige man om het leven. De overige twee inzittenden zijn nog vermist.

Succes voor hockeyteams

MADRID/HUERTH – De nationale hockeyteams hebben een internationaal toernooi winnend afgesloten. De mannenploeg zegevierde in Madrid, de vrouwenformatie was in het Duitse Hürth, vlak bij Keulen, succesvol. De heren versloegen in de laatste wedstrijd van het vierlandentoernooi het gastland Spanje met 7-0. Het vrouwenteam was in de finale van het vierlandentoernooi in Duitsland eveneens sterk genoeg voor de eindzege. Oranje won eerder in het toernooi van Schotland (2-0) en Spanje (2-1).

Van Goor tweede in wereldbeker

ALLASIO – Hans van Goor is in de strijd om de wereldbeker marathonzwemmen als tweede geëindigd. De Nederlander finishte in de finale-race tussen Savone en Allasio over 36 kilometer als zesde. De wereldbeker werd gewonnen door de Amerikaan Chad Hundeby, die ook de laatste race als winnaar afsloot.

Duitser schrijft damhistorie

HEERENVEEN – Voor de eerste keer in de geschiedenis van de internationale damsport heeft een Duitse speler zich geplaatst voor het wereldkampioenschap, dat van 6 tot en met 27 november in Den Haag wordt gespeeld. Voor dat feit zorgde de drie jaar in Berlijn wonende Merins. Hij is afkomstig uit Letland. In de slotronde van het Westeuropese zonetoernooi speelde hij remise met de Fransman Cissé. Beiden hadden wel de hulp van toernooiwinnaar Clerc nodig. De Nederlander schakelde de enige concurrent van het tweetal, de Fransman Delmotte, uit.

Judoka's paraat in Boekarest

BOEKAREST – Op het wereldkampioenschap judo voor militairen in Boekarest hebben Danny Ebbers en Alex Smeets zondag respectievelijk de zilveren en bronzen medaille veroverd. Danny Ebbers, die nog te boek staat als junior, ging in de finale in de klasse boven de 95 kilogram met koka onderuit tegen de Italiaan Geri. Alex Smeets, die aanvankelijk niet mee zou doen aan het wereldkampioenschap, bereikte in de klasse tot 86 kilogram de derde plaats.



Handbaltoernooi Iason in teken van laatste transfers

Publiek laat het afweten

Van onze correspondent
FRITS FEULER

HOUTHEM – De weergoden zijn de organisatoren van het zevenentwintigste Iason-handbaltoernooi gunstig gezind geweest. Zag het er bij de start op vrijdag nog enigszins bewolkt uit, zaterdag en gisteren liet de koperen ploert zich van zijn beste zijde zien. Onder ideale weersomstandigheden werkten de ruim vierhonderd teams plichtmatig hun negenhonderd wedstrijden af. Slechts een tiental teams liet verstek gaan.

Qua belangstelling en sfeer bleef het toernooi beduidend onder de maat. Kon in het verleden een ploeg als Oud-Sittardia nog honderden toeschouwers meer lokken, ditmaal werden de beide finales slechts door een handjevol toeschouwers bijgewoond. En dat was in het verleden wel eens anders, toen de toeschouwers rijen dik de speelvelden omzoomden en het niveau van het toernooi, zeker in de hoogste klassen, aanmerkelijk hoger lag. Een aantal teams verkoos zelfs een eerdere aftocht in plaats van het spelen van finalewedstrijden, een ontwikkeling die nou niet bepaald de sportiviteitsprijs verdient.

VGZ/Sittardia won van Dohmen Bouw/B&O uit Beek (13-8), Delmach/Iason, invaller voor het niet opgekomen gelegenheidsteam rondom SVM-speelster Mirna Cardinaals, bleef in de eindstrijd de baas over 7-6.

Rode Kruis

De Valkenburgse afdeling van het Rode Kruis had een vrij rustig weekeinde. Drie dagen lang bleef een groep van twintig vrijwilligers beschikbaar om daar waar nodig eerste hulp aan geblesseerde sporters te verlenen. „Zesentwintig jaar zijn wij met onze afdeling present," meldde kolonne-commandant Van Houdt die in de als eerste hulppost ingerichte kantine nauwlettend zijn 'personeel' gadesloeg.

„We komen graag naar dit evenement, voor ons een ideale praktijkoefening. Tweemaal hebben we de gang naar het ziekenhuis moeten maken met een onfortuinlijke speler, de rest beperkte zich tot wat schaafwondjes en de bekende handbaleltsels aan enkel, knie, elleboog en vinger. Wel leuk dat bijna alle geblesseerden ons naderhand nog eens opzoeken en ons bedanken voor de geboden hulp."

Een van de bezoekers was Jan-Kees Broos, directeur van Sportcentrum Glanerbrook en als handballer voorheen actief bij Tachos, nu aangesloten bij het team van B&O. „Lang niet gespeeld. Mijn sportschoenen zijn wat uit de tijd, voor bij schijnbewegingen komen mijn tenen wat in het nauw. De dikke teen wordt nu echter vakkundig verzorgd," lichtte Broos de behandeling van een zorgzame EHBO-er toe.

„Het is lang niet zo druk als voorgaande jaren," aldus Van Houdt. „Ik denk dat we ongeveer tweeduizend gulden aan materiaal gebruikt hebben. Nu behelpen we ons voor met ijs en water. Dat was in het verleden wel eens anders," verklaarde de commandant die graag zou zien dat zijn afdeling volgend jaar de beschikking had over een eigen Rode Kruis-auto.

Tijdens het toernooi ging uiteraard weer alle aandacht uit naar de mogelijk laatste transfers. Remco geboom (Sittardia) kiest van tussen het Belgische Hechtel en Maasmechelen. Voor Caesar-doelman Jos Brouwers is er belangstelling uit Tongeren. De Blauw Wit dames krijgen versterking van speelster Inge Raskin. Desire Odekerken doet bij Iason een stapje terug en speelt volgend seizoen voor de tweede ploeg. Marian Meertens en Soulange Hardy verlaten de club om hun geluk te beproeven in Margraten. Ex-V&L en Swift-speelster Astrid Hooghiem speelt, na een onderbreking van ruim drie jaar, volgend seizoen voor Iason.

● *Esther Storcken van Stauder Smeets/Sittard neemt in de damesfinale het doel van Delmach/Iason onder vuur.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

TC Nieuwenhagen komt sterk terug na zwakke seizoensopening

Derde kampioenschap in vier jaar

Van onze correspondent
MAARTEN MARRES

NIEUWENHAGEN – In het begin van de tenniscompetitie zag het er helemaal niet naar uit dat de Landgraafse formatie het kruisingsweekeinde zou gaan halen. De start van het seizoen was matig, maar gaandeweg begon de Limburgse ploeg beter te draaien. Op de voorlaatste speeldag van de reguliere competitie bereikte Nieuwenhagen de eerste plaats die niet meer uit handen werd gegeven.

De kampioen van afdeling één ontmoette in het kruisingsweekeinde Neckslag. Na de singles stond de thuisploeg al met 3-1 voor, waarna de 4-2 eindstand zonder veel spanning werd bereikt. In de andere halve finale had Boemerang meer moeite met het Rotterdamse Phoenix, getuige de 3-3 eindstand. Boemerang had echter meer sets weten te winnen (8-6), waardoor de Brabanders zoals verwacht doordrongen tot de finale.

De eindstrijd was ontegenzeglijk een van de spannendste uit de geschiedenis van het kruisingsweekeinde. De Belg Christoph Thijs zorgde voor een snelle 1-0 voorsprong voor de Limburgers. Arjen Timmers boog in de eerste set van zijn partij tegen Stefan van de Vigt een 5-1 achterstand om in een 7-5 winst. Vervolgens lukte Timmers niets meer. De tweede set verloor hij met 6-1, in de beslissende derde kwam hij met 5-1 achter. Opnieuw knokte de Heerlenaar terug: 5-5. Die inhaalrace eiste echter zijn tol. Timmers kreeg last van kramp in het bovenbeen. Na een korte verzorging kon hij doorspelen, maar de kracht was uit zijn benen verdwenen: 7-5 verlies.

David Hofman had ondertussen zijn eerste set van Bart van Onna verloren. De Brabander bleek echter te veel energie te hebben verbruikt. Hofman kwam geleidelijk aan terug en trok de stand gelijk: 6-2. In de derde set keek de Limburger aanvankelijk tegen een 2-0 achterstand aan. Vervolgens won hij vier games op rij. Van Onna kwam nog wel terug tot 4-4, maar daarna sloeg Hofman toe: 6-4.

Jeroen de Jong kon het net niet bolwerken tegen Robert Timmermans. Na 3-3 in de tweede set wisselden de game- en breakpunten elkaar af. De tiebreak bracht uiteindelijk de beslissing: 7-3 in het voordeel van Timmermans, die met 7-5, 7-6 aan het langste eind trok. De stand na de singles was 2-2.

Dubbels

De dubbels moesten daarmee de beslissing brengen. Zowel de combinatie Thijs/De Jong als het koppel Hofman/Timmers won de eerste set in de tiebreak. Hofman en Timmers hadden daar wel een 4-0 achterstand voor moeten wegwerken. Thijs en De Jong bleven inmiddels sterk doorgaan. De winst van de tweede set met 6-4 bracht Nieuwenhagen op 3-2. De titel bleef zodoende in Limburg. Boemerang kon nog op gelijke hoogte komen, maar niet meer het aantal sets van de Limburgers (acht) bereiken. Hofman en Timmers gaven hun partij vervolgens uit handen. Na een lange dag kon het feest beginnen.

De strijd om de derde plaats tussen Phoenix en Neckslag eindigde eveneens in een 3-3 gelijkspel. De games gaven de doorslag in het voordeel van Phoenix.

● *Het zit erop. Vreugde en opluchting bij Nieuwenhagen dat na een ongemeen spannende eindstrijd Boemerang heeft geklopt en zich opnieuw kampioen van Nederland mag noemen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Marjolein de Vooght net buiten de prijzen

Van onze correspondent

DEVENTER – Tijdens de nationale turntitelstrijd te Deventer heeft de Limburgse afvaardiging een uitstekende indruk achter gelaten. De Maasbrachtse Loes Heyman won tweede nationale titel (klas 5A). Clubgenote Ellen van Ommen pakte de bronzen plak (2A). Minder succesvol was Marjolein de Vooght, die in de hoogste klas op de vierde plaats bleef steken. Bij de turners was er zilver voor Jeroen Geraedts (3A) en brons voor Semmol Noija (5A) en Dennis van Steijn (2A).

De Twentse Annet Bronsvoort, veertien pas, won de vierkamp en vervolgens, met juryhulp op de balk, ook de toestelfinales. Het verschil met de concurrerende meerkampsters Nynke Botterweg en Simone Rein was klein.

Veel werd tijdens deze titelstrijd verwacht van provinciaal kampioene Marjolein de Vooght van Wilskracht Voerendaal. Het evenement verliep voor haar echter teleurstellend. Na een uitstekende start ging zij op de vloer in haar slotserie in de fout door na een salto met halve schroef de grond te raken. Alle medaillekansen waren verkeken. Uiteindelijk moest zij genoegen nemen met de ondankbare vierde plaats.

Patrick Echt, onder leiding van coach Nico Zeijp, was bijzonder succesvol. In klas 5a prolongeerde Loes Heyman – na vorig jaar de titel in 6a te hebben behaald – met winst op drie toestellen de nationale titel. Clubgenote Ellen van Ommen won gisteren tijdens de toestelfinale brons.

Dat het niveau bij de mannen te accepteren viel, was te danken aan de wedstrijdmentaliteit van de broertjes Alexander (19) en Christian (22) Selk. Christian, die tijdens de toestelfinales gisteren vijfmaal goud pakte, eindigde op de eerste plaats.

Jeroen Geraedts had het in 3A zeer zwaar. Mede dankzij een fantastische rekoefening waarvoor hij 8,65 punten scoorde, stelde hij zilver veilig. Clubgenoot Semmol Noija scoorde in klas 5A 9,05 punten voor rekstok waardoor hij brons pakte. won. Dennis Steijn van Swentibold Sittard, die het eerst deelnemend in klas 2A won verrassend brons. Tijdens toestelfinales wist hij het podium niet te bereiken.

Overigens werd er niet alleen gesport. Met de slogan 'Turnen moet in een turnhal' schaarden ruim honderd Nederlandse trainers zich achter een werkcommissie die tijdens het NK een petitie aanbood aan het nieuwe bestuur van de Koninklijke Nederlandse Gymnastiek Bond (KNGB). De trainers vroegen aandacht voor de achterstand waarin de turnsport verkeert. Geen oefenzalen, geen wedstrijdvloer, aanloopruimtes die te kort zijn, ouderd materiaal. Turnend Nederland wil het bondsbestuur bewegen om het accommodatieprobleem beleidsprioriteit nummer een te maken. „Ik ben blij met deze actie, in België mogelijk is, moet bij ons toch zeker in een aantal plaatsen ook kunnen," oordeelde Nico Zeijp.

Resultaten Limburgse deelnemers: **Turners.** Klas 2A: 3. D. van Steijn (Sittard) 42,55. Klas 3A: 2. J. Geraedts (Roermond) 48,20; 5. R. van der Zee (Roermond) 46,90. Klas 4A: 6. R. Claessen (Roermond) 46,... R. Ramakers (Schimmert) 43,65. Klas 5A: 3. S. Noija (Roermond) 57,20. Klas 6A: ... van de Lisdonk (Echt) 54,70; 12. T. ... (Sittard) 49,75. Klas 7: 6. S. Derks (Roermond) 57,40; 7. I. Niessen (Schimmert) 55,25; 11. J. Lucassen (Schimmert) 51,30; ... D. Muris (Sittard) 49,65.
Turnsters. Klas 1A: 4. M. de Vooght (Voerendaal). Klas 2A: 7. E. van Ommen (Echt) 31,50; 9. J. Veenendaal (Echt) 29,30. Klas 4A: 5. N. Beijersbergen (Sittard) 33,25. Klas 5A: 1. L. Heijman (Echt) 35,05; 7. P. van Denderen (Sittard) 32,05. Klas 6A: 17. ... Slot (Sittard) 30,20.

sport in cijfers

MOTORSPORT

Albacete. WK Superbike. Eerste manche: 1. Fogarty Ducati, 2. Slight Honda, 3. Whitham Ducati. Tweede manche: 1. Fogarty, 2. Slight, 3. Whitham. Stand: 1. Russell, 2. Fogarty, 3. Slight. Supersport: 1. Briguet Honda, 2. Sagardogui Yamaha, 3. Gavira Honda, 12. Theunissen Kawasaki.
Jämsä. WK Enduro. Klasse tot 125cc: 1. Silvan Husqvarna 33.05,63, 2. Edmondson GAS-GAS 6,03 seconden, 3. Ahola Husqvarna 27,07. Klasse boven 175cc: 1. Sala KTM 33.11,97, 2. Pellegrinelli Husqvarna 3,86, 3. Hedendahl Suzuki 17,31, 25. Posthumus Honda 23.27,48. Klasse tot 350cc, viertakt: 1. Eriksson Husaberg 34.03,54, 2. Jönsson Husqvarna 6,40, 3. Rinaldi KTM 30,29.

SOFTBAL

Heerlen. Hoofdklasse: Mulo-Saints 10-7; Ducks-Sparta 6-3; Schiedam-Zwijndrecht 5-0/1-3. Eerste klasse: Cardinals-Black Wings 10-9; Studs-Starlights 4-10; Samacols-Hazenkamp 14-0; Gemert-HBS 8-25. Tweede klasse: Blue Sox-DVS 13-15; Phantoms-Cheetahs 1-28; Stealers-Red Caps 1-27; Orioles-Maastricht 2-17; Mustangs-Condors 17-4.

KRUISBOOG

Weert. Bondskoningenwedstrijd Nederlandse Kruisboog Bond. 1. Jeroen Nieuwenhuysen, Willem Tell, Weert 498 (nieuwe bondskeizer); 2. P.Beelen, St.Mathias, Weert 495; 3. J.Schuman, Limburgia, Roermond 490; 4. A. Remers, Cupido, Weert 489; 7. P.Smeeets, Willem Tell, Roermond 482; 11. J.Cox, Robin Hood, Roermond; 22. G.v.d. Vorst, Steeds om 't Roosje, Weert 462 punten. Ned. Kampioenschap niet-diopter: 1. Huub van der Beek, Limburgia, Roermond 198; 2. Louis Smout, Brabant 196; 3. Kees Graumans, Brabant 196; 4. Marcel Raemaekers, Willem Tell, Weert 195; 5. Reinhard Wagner, Limburgia, Roermond 194; 6. Toon Bergh, Cupido, Weert 194; 7. Leon Ramakers, Willem Tell, Weert 193.

HONKBAL

Heerlen. Overgangsklasse: Red Caps-Mulo 15-12; Stelrad All Stars-Schiedam 9-6; Blue Stars-Orioles 11-17; Cardinals-Rowdies 6-3; Indians-Blue Hitters 22-17. Eerste klasse: Geldrop-Eersel 14-7, Bullfighters-Samacols 15-5, DVS-Stealers 3-6. Tweede klasse B: Maastricht-Mustangs 12-2, Black Wings-Cheetahs 4-18.

TENNIS

Halle. Mannen, 1,05 miljoen gulden. Halve finales: Larsson-Kafelnikov 7-6 7-6, Stich-Masur 6-3 7-6. Finale: Stich-Larsson 7-6 4-6 6-3. Dubbelspel: Halve finales: Forget/Delaitre-Kafelnikov/Rikl 7-5 7-6, Leconte/Muller-Groen/Rosset 6-3 7-6. Finale: Forget/Delaitre-Leconte/Muller 6-4 6-7 6-4.
St. Pölten. Mannen, 750.000 gulden. Kwartfinales: Muster-Schranz 7-5 6-1, Roig-Kucera 6-4 6-4, Carbonell-Bloom 6-3 6-1, Dosedel-Clavet 7-5 6-4. Halve finales: Muster-Roig 7-6 6-4, Carbonell-Dosedel 1-6 6-4 6-1. Finale: Muster-Carbonell 4-6 6-2 6-4.
Manchester. Mannen, 650.000 gulden. Finale: Rafter-Ferreira 7-6 7-6. Dubbelspel: finale: Leach/Visser-Kronemann/Davis 6-4 4-6 7-6.
Eastbourne. Vrouwen. 800.000 gulden. Finale: McGrath-Harvey-Wild 6-2 6-4. Dubbelspel: Finale: Gigi Fernandez/Zvereva-Gorrochategui/Sukova 6-7 6-4 6-3.

PAARDESPORT

Aken. CSIO. Grote Prijs, tabel A 1,60 m, na twee manches en barrage: 1. Rodrigo Pessoa Special Envoy 0-47,96, 2. Thomas Fuchs Major AC 0-48,88, 3. Nelson Pessoa Chouman 0-48,89, 4. Gundel Prints 0-50,16, 5. Navet Quito de Baussy 0-51,30, 6. John Whitaker Gammon 4-49,10, 7. Helena Weinberg Lamborghini 4-49,30, 8. Lansink Easy Jumper 4-51,58, 9. Godignon Twist du Vallin 8-49,67, 10. Von Rönne Taggi 8-50,37; na tweede manche: 16. Van der Schans Leroy Brown 4; na eerste manche: 30. Romp Burg's Samantha 8. Int. springconcours, tabel A, 1,50 m: 1. Michaels Quick Star 0-40,67, 2. Michael Whitaker Everest Two Steps 0-41,95, 3. Beerbaum Rush On0-44,37, 4. Sloothaak Corrado 4-38,19, 5. Bost Souviens Toi III Equus 4-38,82, 6. Godignon/Si Jolie II 4-39,26, 11. Jenny Zoer Everglade, 16. Romp/Jus de Pommes, Lansink/Olympic Concorde in eerste manche uitgevallen. Vierspannen, marathon: 1. Freund 74,2 punten, 2. Chardon 78,2, 3. Hammann 78,4, 4. Sandmann , Pahlsson en Brasseur 80,4. Eindstand: 1. Freund 111,8 punten, 2. Pahlsson 120,0, 3. Brasseur 120,8, 4. Sandmann 124,2, 5. Chardon 130,4, 19. Aarts 170,2, 22. Smithuis 197,8. Landenklassement: 1. Duitsland 234,0, 2. België 254, 3. Zweden 261, 6. Nederland 300,6. Dressuur. Grand Prix: 1. Werth Gigolo 1779 punten, 2. Theodorescu Grunox 1778, 3. Balkenhol Goldstern 1694, 4. Kyrklund Edinburg 1681, 5. Uphoff-Becker Rembrandt 1679, 6. Rehbein Donnerhall 1673, 7. Schaudt Dorgo 1672, 8. Van Grunsven Olympic Cocktail 1666, 9. Rothenberg Andiamo 1618, 13. Strijk Bollvorm's Wempe Juwel 1571, 22. Bartels Olympic Barbria 1519. Kür op muziek: 1. Van Grunsven 80,31 procent, 2. Balkenhol 77,64, 3. Rehbein 76,26, 4. Capellmann-Biffar My Lord 73,81.
Ruitersdagen. L2-dressuur: 1. Van Sienvoorde, 3. Wetselaer/Ivana W. M2-dressuur: 1. Verhoorn/Glamour, 2. Wetselaer/Ivana W. Z2-dressuur: 2. Coenen/Bettina. L2-dressuur: 1. Verhoorn/Glamour, 3. Wetselaer/Ivana W. M2-dressuur: 1. Wetselaer/Cystana, 3. Vliegen/High Society. L2-dressuur: 1. Verhoorn/Glamour, 4. Wetselaer/Ivana W. M2-dressuur: 2. Wetselaer/Cystana. Z2-dressuur: 4. Keulemeijers/Albino. L2-dressuur: 1. Wetselaer/Ivana W, 2. Verhoorn/Glamour. M2-dressuur: 1. Wetselaer/Cystana, 2. Vliegen/High Society. Z1-dressuur: 3. Keulemeijers/Albino. L2-dressuur: 1. Verhoorn/Glamour, 3. Wetselaer/Cystana. M2-dressuur: 3+4. Wetselaer/Cystana. Z2-dressuur: 3. Keulemeijers/Albino.

GOLF

Oakmont. US Open, 3,3 miljoen gulden. Stand na drie ronden: 1. Els 206 slagen, 2. Nobilo 208, 3. Montgomerie, Roberts, Irwin, Watson 209, 7. Lowery, Strange 210, 9. Norman, Pate 211.
La Moye. Jersey Open, 1 miljoen gulden. Eindstand: 1. Curry 266, 2. James 269, 3. Pyman 271, 4. Davis, Mitchell, Payne, Horton 273.
Nishinomiya. Yomiuri Open, 1,8 miljoen gulden. Eindstand: 1. Watanabe 270, 2. Gilligan 272, 3. Nakajima 273.
Rochester. Vrouwen, 1 miljoen gulden. Stand na drie ronden: 1. Sheehan, Albers, Redman, King 206 slagen, 5. Bunkowsky, Jones, Kiggens 207.
Zell am See. Oostenrijks Open. Vrouwen, 275.000 gulden. Eindstand: 1. Descampe 277 slagen wint op 2e hole playoff van Hanson 277, 3. Lambert 279, 4. Yamamoto, Burström 282.

AUTOSPORT

Gruitrode. Autospeedway. Standaard België: 1. Ton Proost; 2. Angelo Martens; 3. Jimmy Hamel. Midget: 1. Tony Scheepens; 2. Wolfgang Genser; 3. Rudolf Janssen. Minirod: 1. Jan van Eck; 2. Henk Rutjens; 3. Skowronek. Lady Cup: 1. May Clement; 2. Bianca Franssen; 3. Sandra Köhler. Superstock: 1. Frank Lauf; 2. Willem Langen; 3. Ruud Beckers. Hotrod: 1. Hansi Wambach; 2. Rolf Arens; 3. Volker Timm. Standaard Posterholt: 1. Jos Omloo; 2. Marco Thans; 3. Nico Paas.
Le Mans. 24 Uurs race. 1. Dalmas/Haywood/Baldi Porsche 4678,4 km (195,3 km/u), op één ronde: 2. Irvine/Martini/Krosnoff Toyota, 3. Stuck/Sullivan/Boutsen Porsche, 4. op 16 ronden: 4. Andskar/Fouche/Rovert Toyota, op 27 ronden: 5. Millen/O'Connell/Morton Nissan, op 28 ronden: 6. Bell/Donovan/Lässig Porsche.
Francorchamps. Negende race Formule Opel Euroserie: 1. Campos negen ronden in 21.58,94, 2. Tommy Coronel 0,31, 3. Crevels 2,90, 4. Mollekens 7,81, 5. Ferraresi 24,40. Renault Clio, vierde race: 1. Kalff 8 ronden 24.13.07, 2. Jip Coronel 12.20, 3. Van der Sluis 12.53, 4. Bleekemolen 12,74, 5. Hehl 27,36, 6. De Vos 27,66. Stand: 1. De Vos 69, 2. Hehl 51, 3. Coronel 46.

VOETBAL

Algeheel Nederlands amateurkampioenschap, eerste wedstrijd. Katwijk-Stevo 2-0 (0-0). 50. De Ridder 1-0, 76. De Ridder 2-0. Scheidsrechter: Van der Linden. Toeschouwers: 3500. Gele kaart: Langeveld (Katwijk), Hamer, Paus en Kruiper (allen Stevo).

JEU DE BOULES

Heerlen. NJBB afdeling 16. Ereklasse: Treech'42 1-Porte du Bois 1 13-5; Treech'42 3-Treech'42 2 11-13; Casteljau 1-Casteljau 3 11-13; Casteljau 2-Casteljau 4 13-4; Cercle d'Amis 3-Trajectum 1 2-13; Cercle d'Amis 2-Cercle d'Amis 1 13-0; Trois Briques 1-Trajectum 2 13-3; Trajectum 3-Terra 1 7-13; Casteljau 3-Casteljau 2 13-6; Treech'42 3-Treech'42 1 10-13; Treech'42 2-Porte du Bois 1 13-9; Casteljau 1-Casteljau 4 13-7; Trajectum 1-Cercle d'Amis 2 2-13; Trajectum 2-Terra 1 13-5; Cercle d'Amis 3-Cercle d'Amis 1 5-13; Trois Briques 1-Trajectum 3 9-13. Hoofdklasse: Auberge 1-Bonne Femme 1 13-3; Auberge 3-Auberge 2 13-4; Treech'42 4-Casteljau 5 13-8; Treech'42 5-Casteljau 6 13-11; L'Avenir 1-Cercle d'Amis 4 13-11; De Boel 1-De Kern 1 13-5; Terra 3-Cercle d'Amis 13-8; Cercle d'Amis 6-Terra 2 6-13; Casteljau 5-Treech'42 5 3-13; Auberge 3-Auberge 1 13-11; Bonne Femme 1-Auberge 2; Treech'42 4-Casteljau 6 4-13; Cercle d'Amis 4-De Boel 1 8-13; Cercle d'Amis 5-Terra 2 12-13; L'Avenir 1-De Kern 1 12-13; Terra 3-Cercle d'Amis 6 13-6. Eerste klasse: De Boel 2-De Boel 3 13-2; Aen de Wan 1-Porte du Bois 2 2-13; Auberge 5-Auberge 4 13-3; Casteljau 8-De Kern 2 13-8; Terra 5-Casteljau 7 13-11; Terra 7-Terra 6; Auberge 6-Treech'42 6 8-13; L'Avenir 2-Terra 4 13-10; Aen de Wan 1-De Boel 2 2-13; De Boel 3-Porte du Bois 2 13-8; Auberge 6-Auberge 5 8-13; Treech'42 6-Auberge 4 5-13; Casteljau 8-Terra 5 31-11; Casteljau 7-De Kern 2 13-10; L'Avenir 2-Terra 6 13-6; Terra 4-Terra 7 13-7.

BILJARTEN

Maastricht. Bandstoten, district Zuid-Limburg. Poule 1: Lindenheuvel-De Oase 5-2; 't Volkshuis-Maasband 7-0; Eikeboom-Quick 7-0. Poule 2: Eikeboom-'t Heukske 2-5; De Statie-Born 5-2; 't Volkshuis-Sanderbout 5-2. Poule 3: Born-'t Heukske 2-5; Wilza-De Statie 5-2; Sanderbout-'t Kempke 5-2. Poule 4: De Oase-Tjoba 3-4; 't Kempke-De Baandert 2-5; 't Volkshuis-Eikeboom 5-2. Poule 5: Eikeboom-De Baandert 2-5; 't Kempke-De Oase 2-5; De Statie-'t Volkshuis 4-3. Poule 6: De Statie-Eikeboom 5-2; De Oase-Lindenheuvel 2-5; 't Heukske-Eikeboom 2-5. Poule 7: 't Kempke-De Oase 0-7; Lindenheuvel-'t Volkshuis 0-7; Gona-Eikeboom 1-6. Poule 8: B.C. Heerlen-Matchpoint 0-7; In 't Ven-Apollo 5-2; Niet Klossen-'t Hoefijzer 1-6. Poule 9: D.J.B.-Schaesberg 1-6; Op 't Kantje-Waubach 7-0; Niet Klossen-O.H.V.Z. 5-2. Poule 10: Gebr. Hofke-O.H.V.Z. 5-2; In 't Ven-Apollo 5-2; D.J.B.-Weustenrade 7-0. Poule 11: St. Bavo-Irene 7-0; De Treffers-A.B.C. 5-2; A.B.C.-D.J.B. 7-0; Gebr. Hofke-Steeds Hoger 7-0. Poule 12: Eikhagen-Steeds Hoger 0-7; Vriendenkring-D.J.B. 5-2; B.C.V.-Vriendenkring 5-2; Brouwerswapen-Matchpoint 5-2.
Essen. WK triathlon, derde dag. Groep A: Japan-Oostenrijk 4-2. Eindstand: 1. Japan 2-4, 2. Spanje 2-2, 3. Oostenrijk 2-0. Groep B: Duitsland B-Nederland 4-2 (kader 71/2 Baten-Silfhout 200-58/4; bandstoten Galla-De Bruijn 100-99/25; driebanden Aguirre-Tijssens 12-15 11-15). Eindstand: Duitsland B 2-4, 2. Nederland 2-2, 3. Tsjechië 2-0. Groep C: België-Zwitserland 4-2. Eindstand: 1. België 2-4, 2. Zwitserland 2-2, 3. Italië 2-0. Groep D: Duitsland A-Frankrijk 4-2. Eindstand: 1. Duitsland A 2-4, 2. Frankrijk 2-2, 3. Egypte 2-0. Halve finales: België-Japan 4-2, Duitsland B-Duitsland A 6-0. Derde plaats: Duitsland A-Japan 5-1. Finale: België-Duitsland B 6-0. Eindklassement: 1. België, 2. Duitsland B, 3. Duitsland A, 4. Japan, 5. Spanje, 6. Frankrijk, 7. Nederland, 8. Zwitserland, 9. Oostenrijk, 10. Egypte, 11. Tsjechië, 12. Italië.

TURNEN

Deventer. Nederlands kampioenschappen. Mannen, zeskamp: 1. Christian Selk 54,35, 2. Alexander Selk 54,00, 3. De Haze 48,50, 4. Augustijn 44,20. Toestelfinales, vloer: 1. Christian Selk 9,40, 2. Alexander Selk 9,20, 3. Ombeng 8,70; voltige: 1. Alexander Selk 8,90, 2. De Haze 8,45, 3. Christian Selk 8,30; ringen: 1. Christian Selk 9,35, 2. Alexander Selk 8,90, 3. De Haze 8,45; sprong: 1. Christian Selk 9,05, 2. Alexander Selk 8,975, 3. Van Velthoven 8,70; brug: 1. Christian Selk 9,10, 2. Alexander Selk 8,95, 3. De Haze 7,95; rek: 1. Christian en Alexander Selk 9,50, 3. Van Velthoven 8,75. Vrouwen, vierkamp: 1. Bronsvoort 35,475, 2. Botterweg 35,30, 3. Rein 35,05, 4. De Vooght 33,675, 5. Lodewegen 33,45, 6. Van Wanrooy 31,75, 7. Van der Veen 31,55, 8. Van Oyen 29,85. Toestelfinales, sprong: 1. Bronsvoort 9,075, 2. Lodewegen en Botterweg 9,05; brug: 1. Bronsvoort 9,00, 2. Botterweg 8,95, 3. Van Wanrooy 8,80; balk: 1. Bronsvoort 9,10, 2. Botterweg 9,05, 9. Hamawandi 8,75; vloer: 1. Bronsvoort 9,30, 2. Lodewegen 9,00, 3. Botterweg 8,65.

SCHAKEN

New York. Kandidatenmatches PCA, kwartfinales. Eindstanden: Anand-Romanisjin 5-2, Kamsky-Kramnik 4 1/2-1 1/2, Short-Gulko 4-4 Short wint barrage met 1 1/2-1/2, Adams-Tiviakov 4-4 Adams wint barrage met 1 1/2-1/2.

ZWEMMEN

Monaco. Internationale wedstrijden. Mannen: 100 m vrij: 1. Popov 48.21 (WR), 2. Wallin 50,62, 3. Holmertz 51.19; 400 m vrij: 1. Holmertz 3.51,22, 2. Satovyi 3.51,54, 3. Igor Wajcen 3.57,89; 200 m school: 1. Ivanov 2.14,44, 2. Alexejev 2.16,58, 3. Arnox 2.17,93; 200 m vlinder: 1. Pamnkratov 1.57,40, 2. Abrard 2.01,31, 3. Miller 2.02,06; 100 m rugslag: 1. Felkov 56,16, 2. Harris 56,22, 3. Oftapsjoek 57,87. Vrouwen: 400 m wissel: 1. Sjmeleva 4.48,92, 2. Parera 4.51,81, 3. Slatter 4.55,22; 100 m school: 1. King 1.11,83, 2. Giguere 1.11,95, 3. Jaltner 1.13,18; 200 m vrij: 1. Moravcova 2.01,24, 2. Windsor 2.01,59, 3. O'Sullivan 2.02,94.

HOCKEY

Hürth. Vierlandentoernooi, vrouwen. Tweede ronde: Duitsland-Spanje 5-0. Nederland-Schotland 2-0. Derde ronde: Spanje-Schotland 2-1. Nederland-Duitsland 2-1. Eindstand: 1. Nederland 3-6 (6-2), 2. Duitsland 3-4 (9-2), 3. Spanje 3-2 (3-8), 4. Schotland 3-0 (1-7).
Madrid. Vierlandentoernooi, mannen. Tweede ronde: Nederland-Zuid-Afrika 0-0, Spanje-Engeland 2-1. Derde ronde: Engeland-Zuid-Afrika 1-0, Nederland-Spanje 7-0. Eindstand: 1. Nederland 3-5, 2. Zuid-Afrika 3-3, 3. Engeland 3-2, 4. Spanje 3-2.

ATLETIEK

Sittard Grensland-marathon AV Unitas: 21.1 km: Mannen: 1. W. Pepels 1.09.45; 2. W. Thimister 1.10.24; 3. L. Maas 1.14.21; 4. R. van Uum 1.14.54; 5. G. Geelen 1.16.23. 40-plus: 1. T. vd Eerden 1.13.35; 2. J. Lambrigts 1.19.42; 3. Z. Budzijn 1.19.43. Vrouwen: 1. N. van Uum 1.35.57; 2. S. Janssen 1.37.10; 3. L. Bruiens 1.41.49. 35-plus: 1. E. Reinders 1.46.29; 2. L. Paes 1.50.26; 3. M. Houben 1.53.41. 10.55 km: Mannen: 1. J. Hoven 34.44; 2. 2. R. Coenen 35.13; 3. L. Notten 36.18; 4. J. van Es 36.24; 5. B. Vergoosen 36.51; 5. R. Schepers 37.06. 40-plus: 1. L. Tummers 38.03; 2. P. Kleinegrim 39.27; 3. F. Lambermont 40.29. Vrouwen: 1. G. Vijverberg 36.13; 2. I. Veraart 47.49; 3. M. Muller 48.10; 4. E. Janssen 51.13; 5. S. vd Woey 51.29. 35-plus: 1. T. Theresa 44.34; 2. S. Maes 46.11; 3. H. Koenen 51.10.
Uden. KNAU-competitie eerste divisie Unitas-poule: Mannen: 100 m: 1. P. Stevens 10.47; 2. R. vd Vloot 10.49; 7. L. Donners 11.40; 200 m: 1. R. vd Vloot 21.25; 5. L. Donners 23.15; 400 m: 1. E. Negenman 47.83; 9. B. Wehrung 51.34; 10. G. Spronk 52.10; 800 m: 1. P. vd Rijdt 1.52.77; 2. T. Wehrung 1.54.35; 1500 m: 1. E. Kok 3.57.53; 2. P. Hagedoren 4.00.79; 4. D. Hendrix 4.02.57; 5000 m: 1. H. Lubben 15.12.58; 2. W. Goessens 15.23.42; 110 m horden: 1. R. van Maurik 14.02; 7. B. van Mulken 17.16; 400 m horden: 1. M. Roosen 52.82; 4. B. van Mulken 56.96; 3000 m hindernis: 1. R. van Diepen 8.54.24; 5. B. Nelemans 10.06.08; 4x100 m: 1. Holland Haarlem 42.43; 6. Unitas 45.03; 4x400 m: 1. Holland Haarlem 3.17.33; 3. Unitas 3.28.56; hoog: 1. A. Willemsen 2.00; 6. G. Spronk 1.80; polshoog: 1. A. Mul 4.30; 2. M. Penders 3.80; ver: 1. D. Visser 7.13; 5. L. Pani 6.53; driesprong: 1. D. Visser 14.68; kogel: 1. B. Bakker 15.62; 14. L. Bellu 11.17; 15. K. Pollema 9.82; discus: 1. M. Regtop 43.94; 7. H. Visser 36.52; speer: 1. E. Lommen 60.00; 7. J. Visser 46.24; hamer: 1. L. Bellu 52.88. Totaal tweede dag: 1. Holland Haarlem 20.300; 2. Keien 19.067; 3. Unitas 19.028; 4. DEM 18.498; 5. AAV36 18.373; 6. AV Haarlem 18.360; 7. Hera 17.891; 8. Tion 17.581. Eindstand (gemiddelde over twee dagen): 1. Holland Haarlem 19.897 (finalist); 2. Keien 18.888 (finalist); 3. Unitas 18.345; 4. AAV36 17.855; 5. AV Haarlem 18.254; 6. DEM 17.809; 7. Hera 17.957; 8.Tion 17.521. Vrouwen: 100 m: 1. A. Banquet 12.46; ... C. Blom 13.08; 9. E. Hagedoren 13.82; 200 m: 1. M. Olsthoorn 24.89; 4. J. Beentjes 26.73; 400 m: 1. S. Stals 55.97; 7. D. Jennen 61.73; 800 m: 1. S. Stals 2.11.29; 5. D. Jennen 1.18.75; 1500 m: 1. B. Winkel 4.56.90; 3. C. Breukink 4.59.14; 3000 m: 1. M. Aanen 9.40.72; 4. W. Rusman 10.29.10; 100 m horden: 1. M. van Aken 15.77; 6. R. Bolk 21.27; 400 m horden: 1. M. Honig 66.26; 3. M. Klop 68.85; 4x100 m: 1. DEM 49.67; 5. Unitas 51.49; 4x400 m: 1. Keien 4.00.28; 2. Unitas 4.04.97; hoog: 1. M. van Aken 1.70; 6. C. Spee 1.50; ver: 1. M. Olsthoorn 5.97; 4. M. Klop 5.10; 10. R. Bolk 4.70; driesprong: 1. I. van Lingen 11.96; ... C. Spee 9.11; kogel: 1. L. Koeman 14.75; 11. A. Visser 8.86; 12. S. Spaargaren 8.7...; discus: 1. L. Koeman 48.56; 5. A. Visser 29.86; speer: 1. J. Meyer 44.20; 5. S. Spaargaren 30.20. Totaal tweede dag: 1. Haag 17.370; 2. Hera 16.215; 3. DEM 15.876; 4. Keien 15.869; 5. Unitas 15.231; 6. AAV36 14.633. Eindstand (gemiddelde over twee dagen): 1. Haag 17.246 (finalist); 2. Hera 16.120 (finalist); 3. DEM 15.854 (finalist); 4. Keien 15.484; 5. Unitas 15.393; 6. AAV36 14.551.
Knoxville. Amerikaanse kampioenschappen. Laatste dag: Vrouwen: 200 m: 1. Guidry 22,71, 2. Young 22,81, 3. Gaines 22,33. 400 m horden: 1. Kaiser-Brown 50,37, 2. Malone 50,77, 3. Miles 50,78. 800 m: 1. Clark 2.00,41, 2. Wickus 2.00,60, 3. Rainey 2.00,65. 100 m horden: 1. Joyner-Kersee 12,88, 2. Floreal 13,06, 3. Dickey 13,25. 1500 m: 1. Jacobs 4.07,71, 2. Hamilton 4.08,15, 3. Franey 4.08,79. Ver: 1. Joyner-Kersee 7,14 m, 2. Echols 6,59, 3. Turner 6,57. Speer: 1. Mayhew 58,94 m, 2. Carroll 56,48, 3. Lipson 55,56. Kogel: 1. Price-Smith 19,60 m, 2. Pagel 17,91, 3. Dumble 17,47. Mannen: 200 m: 1. Clark 20,77, 2. Bridgewater 20,85, 3. Napier 20,89. 400 m: 1. Pettigrew 44,43, 2. Rouse 45,19, 3. Davis 45,20. 800 m: 1. Everett 1.46,08, 2. Redwine 1.47,45, 3. Parrilla 1.47,78. 1500 m: 1. Herrington 3.37,77, 2. Pyrah 3.38,20, 3. Nedeau 3.38,31. 5000 m: 1. Giusto 14.04,30, 2. Reina 14.20,35, 3. Harris 14.04,72. 20 km snelwandelen: 1. James 1.28.35,87, 2. Matthews 1.29.02,27, 3. Chylinski 1.30.04,59. Speer: 1. Rich 77,86 m, 2. Pukstys 77,34, 3. Kaminski 77,02. Polsstok: 1. Hoffman 5,97 m, 2. Starkey 5,70, 3. Burns 5,70. Ver: 1. Powell 8,68 m, 2. Strette-Thompson 8,64, Bentley 8,06.

DAMMEN

Heerenveen. Westeuropees zonetoernooi. Negende ronde: Delmotte-Clerc 0-2, Cissé-Merins 1-1, Michiels-Lahl 2-0, Machado-Kristek 1-1. Clerc, Merins en Cissé geplaatst voor het WK.



Richard blijft koploper in Zwitserland

Ritwinnaar Boardman vertrekt uit Ronde

LUGANO – Tegen de als een formule-I-bolide racende Chris Boardman was Pascal Richard niet opgewassen. Ook zijn belangrijkste concurrent in de strijd om de eindzege Gianluca Pierobon diende de Zwitser gisteren in Lugano tijdens de tijdrit over dertig kilometer voorrang te verlenen. De gele leiderstrui bleef echter om de schouders van de 30-jarige die ondanks de vele inspanningen van de laatste weken de beste kansen op de eindzege heeft in de 58e Ronde van Zwitserland die tot en met aanstaande donderdag duurt.

Richard, oud-wereldkampioen veldrijden, heeft in de algemene klassering slechts 27 seconden voorsprong op Pierobon. De Italiaan was gisteren in de rit tegen het uurwerk tien seconden sneller dan de leider, maar 45 tellen langzamer dan winnaar Boardman. De Brit boekte zijn zesde overwinning dit seizoen. Vijf behaalde hij in races tegen het uurwerk. De ex-houder van het werelduurrecord raffelde de 30 kilometer in een fabelachtige tijd van 34.26 af.

Tegenwind

Ondanks de tegenwind liet hij een gemiddelde snelheid van 52,27 kilometer registreren. Toni Rominger, drievoudig winnaar van de Vuelta, gaf 1.05 toe op Boardman.

Zaterdag won de Italiaan Marco Saligari, eindwinnaar vorig jaar, de vijfde etappe, van Scuol naar Lugano over 207,5 kilometer.

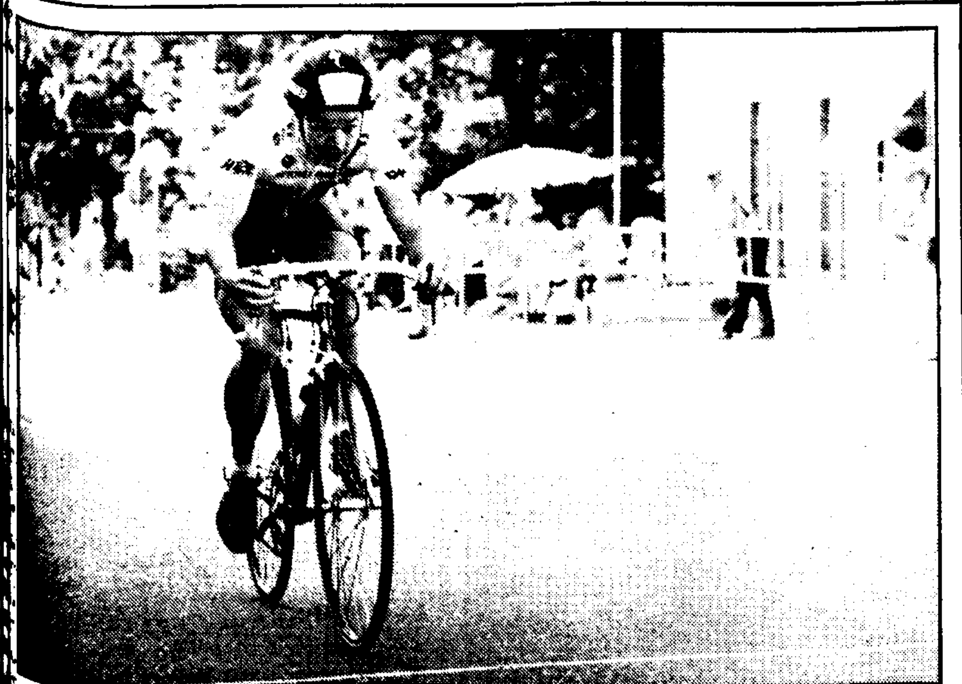
Direct na de tijdrit meldde Boardman zich af. Met het oog op de zware bergritten hield de renner uit de GAN-ploeg het voor gezien. Vandaag staat de coureurs een rit van 212,1 kilometer te wachten met de 2004 meter hoge Simplon-pas.

De Italiaan Stefano Della Santa won de Bicicleta Vasca. Het was na de Ruta del Sol en de Catalaanse Week de derde eindzege van de 26-jarige ploegmakker van Toni Rominger in een Spaanse rittenkoers. Della Santa moest tot op de bodem gaan. Hij won het gevecht met Evgeni Berzin op punten. De Russische Girowinnaar won de laatste etappe, een aankomst op de hoogte van Arrate (1e categorie), maar niet de ronde. In tijd eindigde hij gelijk met de Italiaan, die echter een beter puntentotaal had. Berzin boekte zijn tweede zege in de Baskische ronde, zijn negende dit seizoen.

Zaterdag was de dagprijs in handen van Gianni Bugno gekomen. De tweevoudige wereldkampioen won in Eibar na een rit over 159 kilometer de tumultueuze sprint. Podenzana en zes medevluchters kwamen in de laatste tweehonderd meter ten val. Coppollilo was het voornaamste slachtoffer. De Italiaan brak zijn sleutelbeen. Berzin eindigde als tweede achter Bugno. De Nederlanders Van der Poel en Talen stapten in de laatste rit af.

Dekker

Erik Dekker bleef in de Ronde van Zweden in de top van het klassement. Als vierde op 21 seconden van Arvis Pizkis uit Letland, die zaterdag na de winst in de vierde etappe de Zweed Lafis als leider onttroonde. Zondag zegevierde de Zweed Stefan Andersson in de vijfde etappe, voor de Nederlandse amateur Angelo van Melis. Anthony Theus klasseerde zich als vierde.



● *John Troisfontaine, winnend solist in Schinveld.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Troisfontaine super in Ronde Schinveld

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

SCHINVELD – Winnaar John Troisfontaine had zijn zwaarste moment nadat hij de finishlijn was gepasseerd. Toen pas merkte hij hoe krachtenslopend het criterium in Schinveld was geweest. De eerste minuten na zijn zegevierende aankomst kon hij geen woord uitbrengen. Het steeds terugkerende klimmetje richting aankomst bleek een echt 'kuitenbijtertje' te zijn. Nadat hij was verfrist was en zijn verzorger hem vroeg hoe hij zich voelde, luidde het korte maar veelzeggende antwoord van de amateurrenner van wielerclub Zuid-Limburg: „Super."

En super was John Troisfontaine gisteren in Schinveld. Nadat in het prille begin van de koers vaak plaagstootjes waren uitgedeeld door onder anderen Alexander Hollands, Francois Knarren, Jan Benders, Hans van de Munckhof en Roger Ubben, plaatste de inwoner van Wylre al na twaalf ronden oftewel twintig kilometer zijn beslissende demarrage.

Vroeg? „Het is natuurlijk altijd gokken. Maar het is gelukt." Gezelschap kreeg hij alleen van Jac Cox van wielerclub Midden-Limburg. „In het begin," vertelde de winnaar, „was de samenwerking niet zo goed, later ging het iets beter."

Nadat het duo het eerste gedeelte van het peloton - bij de start 64 man sterk - had ingelopen, bleven Troisfontaine en Cox attent koersen. Zij konden echter niet verhinderen dat tien kilometer voor het einde twee renners aansluiting kregen, te weten Troisfontaines clubgenoot Mike Kuipers en diens naamgenoot Tino Cuypers van WC De Bergklimmers.

Maar daarmee nam Troisfontaine geen genoegen. Zijn tweede demarrage kon niemand beatwoorden. Onbedreigd finishte Troisfontaine als solist. Het betekende voor de 26-jarige postbode van Gulpen de tweede seizoensoverwinning. „Troisfontaine is de terechte winnaar," vond zijn medevluchter Jac Cox uit Neer.

Duitser Baumgarten heerst in ROG-toer

Van onze correspondent
JAN LEIJSTEN

WEERT – De negende ROG-toer voor NWB-amateurwielrenners, Duitse-, Franse-, Belgische- en Zuidafrikaanse zusterbonden is een succes voor de coureurs van Charlottenburg Berlijn geworden. De 27-jarige Baumgarten, die vrijdag al de snelste was in de openingsetappe, heeft in de resterende ritten zijn leiderstricot niet meer uit handen gegeven.

Zaterdag, in de individuele tijdrit over 9,5 kilometer verstevigden de Berlijners middels de 18-jarige winnaar Nieman, de derde plaats van Beckers en de zesde plek van Baumgarten, hun positie in het algemeen klassement. Zaterdagavond controleerde de Duitsers in het criterium in de Weerter binnenstad de koers. In de laatste ronde ontstond een valpartij waarbij zo'n twintig renners enkel materiële schade opliepen. Ook geletruidrager Baumgarten ging tegen het asfalt, maar kon op een - veel te kleine - reservefiets zonder veel tijdschade de eindstreep bereiken. Eric Hilkes uit Wessem won dankzij de hulp van zijn ploegmaats Henri Hendrix en Piet Hindriks de fraaie Fons Steuten Memorial.

Gisteren in de laatste etappe ontsnapten na een veertigtal kilometer de Belg Schepens, Eric Hilkens en de Duitser Bierman. Dit trio kwam niet verder dan 32 seconden voorsprong. Na 95 kilometer kwam de hergroepering tot stand. In de laatste plaatselijke ronde viel de beslissing, toen het trio Kaiser, Westering en Beyers aan de haal ging. De Berlijner Kaiser won uiteindelijkd e etappe, terwijl zijn kopman Baumgarten de Limburgse mini-ronde op zijn naam schreef.

Vaessen presteert in Hoy Classics

BORCULO – Roger Vaessen uit Meers heeft afgelopen weekeinde uitstekend gepresteerd in de Hoy Classics, een tweedaagse voor amateurwielrenners in Borculo. De Limburger won de proloog over 7 kilometer, terwijl Max van Heeswijk met een achterstand van 5 seconden als vierde eindigde.

In de eerste etappe werd Vaessen door ritwinnaar Godert de Leeuw onttroond. In de tweede etappe, die gewonnen werd door Rob Compas voor de nieuwe leider Allard Engels, eindigde Vaessen als negende. Engels won uiteindelijk de tweedaagse, op 13 seconden gevolgd door Compas.

Roger Vaessen nam met 59 seconden verlies de vierde prijs voor zijn rekening. Max van Heeswijk (op 1.05) eindigde als vijfde.

In de individuele tijdrit van Velddriel (meetellend voor de topcompetitie) eindigde Flavio Pasquino uit Geleen als zesde.

Voor de race over 46 km had hij 1 minuut en 1 seconde meer nodig dan oud-prof Mario Gutte.



● *Marco Saligari wint de zaterdagetappe in de Ronde van Zwitserland.* Foto: EPA

Jonker verrast opnieuw met zesde plaats

Svorada en Tonkov bekwame vervangers van Fondriest

Van onze sportredactie

SèTE – Waar het met de comeback van Maurizio Fondriest nog allerminst de goede kant op ging, is de eindzege van de Midi Libre toch bij de Italiaanse Lampre-ploeg terecht gekomen. Het was de 25-jarige Slowaak Jan Svorada, die zaterdag in Séte met de leiderstrui naar huis mocht.

Svorada, die eerder deze weken opviel met een drievoudige ritzege in de Giro d'Italia, legde de basis voor zijn winst in de tweede etappe, toen hij een ruim zeven minuten grote voorsprong realiseerde, samen met de Fransen Moncassin en Durand. Die twee vielen in het middengebergte weg, Svorada bleef overeind. Het was de negende profzege voor de renner uit Trencin, zijn zesde dit seizoen.

Svorada én zijn evenoude ploeggenoot Pavel Tonkov (tweede, na een vierde plaats in de Giro) zullen straks hoogstwaarschijnlijk de absentie van kopman Maurizio Fondriest moeten opvangen in de Tour de France. Fondriest, tweeëneenhalve maand geleden geopereerd aan een hernia, maakte zijn heroptreden in de Midi Libre, maar stapte af in de vrijdagrit.

„Ik kom nog duidelijk competitie te kort voor dit soort serieuze werk, en ik denk niet dat ik die voor de Tour terugkrijg. Ik ben niet van plan te forceren, ik denk dat het beter is me te concentreren op de najaarsklassiekers en het WK," aldus de geplaagde WB-winnaar van 1993.

De slotetappe (zaterdag) van de Midi Libre werd gewonnen door Laurent Jalabert, toe aan zijn negende seizoenszege. De Fransman heeft er samen met zijn ONCE-ploegmaats Erik Breukink en Alex Zülle, een hoogtestage opzitten in Estes Park, Colorado, 2550 meter hoog. Breukink en Zülle gebruikten de Midi Libre om weer gewend te raken aan 'zeeniveau'. In het klassement speelden ze geen rol. Zaterdag staakten beiden de strijd. Jalabert, die minder consequent op hoogte heeft getraind, had zijn Vueltavorm (7 ritten) alweer terug.

De Midi Libre kan wel eens de laatste etappekoers van Sean Kelly zijn geweest. Toen zijn Catavana-bazen vorige week hoorden, dat zij definitief buiten het deelnemersveld van de Tour de France vielen, kondigde sponsor Sauli aan de ploeg na de Midi Libre meteen op te doeken, en verder te gaan met voetbalsponsoring.

Kelly, de 38-jarige Ier, heeft dit seizoen nog geen overwinning aan zijn totaal van 190 kunnen toevoegen. „Ik hoop dat de sponsor in de emotie van het eerste moment heeft gesproken, want het zou toch wel heel triest zijn, op deze manier afscheid te moeten nemen."

De Nederlandse Tourkandidaten in de Midi Libre toonden een stijgende vorm. Bart Voskamp en Maarten den Bakker kwamen goed mee en eindigden redelijk voorin het eindklassement (10e en 13e). Frans Maassen greep nipt naast een ritzege. Maar beste Nederlander was toch weer Patrick Jonker, de neoprof uit de ploeg-Post.

Bij Histor/Novemail-ploeg strijden nog vier Nederlanders om een of twee plaatsen voor de Tour: Nico Verhoeven, Gerrit de Vries, Eddy Schurer, en Patrick Jonker. De eerste twee startten in Zwitserland (Verhoeven is inmiddels naar huis), Schurer en Jonker reden in de Franse Midi. Schurer gaf op, maar import-Australiër Jonker verraste opnieuw: na zijn achtste plaats in de Dauphiné Libéré werd de 24-jarige oud-Amsterdammer Jonker nu zesde.

Jonkers kansen op een Tourticket zijn nog steeds in tact, maar Peter Post houdt hem het liefst nog een jaar in reserve.

Tijdritzege Peeters

VELDDRIEL – Echtenaar Jacques Peeters heeft in Velddriel de Grote Rivierenprijs op zijn naam geschreven. In deze individuele tijdrit, verreden in het kader van de districtsjunioren, over 22,3 km voor junioren ging hij Johan Bruinsma met 7 seconden vooraf. Jos Lucassen uit Margraten eindigde als elfde. Bij de nieuwelingen (winnaar: Berckhout) klasseerde Ivo Keijers uit Geleen zich als tweede. Huub Bres werd veertiende.

Peeters vertrekt deze week naar Italië, waar hij van 22 t/m 26 juni deelneemt aan de etappewedstrijd 'Cyclistico della Basilicata'. Voor het WK, op 24 juli in Equador, gaat hij met de nationale selectie nog op hoogtestage in Zwitserland.

Simunek vrijgelaten

PRAAG – De drievoudige wereldkampioen veldrijden, Radomir Simunek, is vrijgelaten. De Tsjechische president Havel heeft hem amnestie gegeven. Simunek werd vorig jaar tot anderhalf jaar cel veroordeeld. Hij reed eind 1992 bij Plzen drie mensen dood.

Simunek meldde zich begin februari bij de gevangenis in Vsehrdy bij Chomutov (Noord Bohemen). Daar bleek echter dat de veroordeelde alle gelegenheid kreeg om dagelijk te trainen. Hij zat ook niet in een cel, maar in een apart huisje aan de rand van het gevangenisterrein. Elk weekeinde kon hij naar vrouw en kinderen in Praag.

Uiteindelijk heeft de Tsjech maar vier-en-een-halve maand van zijn straf uitgezeten. Hij werd bij de poort opgehaald door zijn gezin. Naar verluidt is Simunek meteen naar België vertrokken. Daar heeft hij een tweede woning.

GB/MG passeert Max Sciandri

HEERLEN – De Italiaanse GB/MG-ploeg laat sprinter Max Sciandri voor de Tour de France thuis. De Zwitser Pascal Richard wil de Ronde van Frankrijk niet rijden. Ploegleider Ferretti heeft de volgende negen renners geselecteerd: Museeuw, Bomans, Peeters, Cassani, Elli, Vanzella, Vona, Sörensen en Jaerman.

De meest waarschijnlijke Novémail-Tourploeg is: Mottet, Pensec, Cornillet, Louviot, Nelissen, Sergeant, Nulens, Bouwmans en De Vries. Reserves: Jonker, Schurer, Verhoeven.

Christiaan Meyer verlamd na val

MONTE COBICCE – De Duitse wielrenner Christiaan Meyer, olympisch kampioen in Barcelona, heeft bij een valpartij in de Ronde van Italië voor amateurs een dwarslaesie opgelopen. Hij is voor de rest van zijn leven deels verlamd.

Meyer kwam tijdens de afdaling van de Monte Cobicce te vallen en botste tegen een boom langs de weg. Hij verkeerde enige tijd in levensgevaar. In het ziekenhuis van Heidelberg constateerden artsen een breuk van een lendewervel.

Ploegleider Peter Weibel trok na het ongeluk alle Duitse renners uit de „Baby-Giro" terug. Ook stopten de Duitse deelnemers aan de Ronde van Zweden. Weibel verklaarde dat niemand enige schuld had aan de valpartij.

De 24-jarige Meyer maakte twee jaar geleden in Barcelona deel uit van de winnende formatie op de 100 kilometer ploegentijdrit.

Tourdeelname Le Mond onzeker

LUGANO – Tijdrijder Chris Boardman is dé GAN-troef voor de komende eerste Tourweek. Hij moet daarin de deplorabele vorm waarmee Greg Le Mond nog steeds worstelt, naar de achtergrond dringen. Het is nog niet zeker dat Le Mond op 2 juli aan de start staat in Lille. Zijn slechte dagen overheersen, zijn goede dagen zijn een zeldzaamheid. GAN-ploegleider Roger Legeay: „Zo gaat Greg niet mee naar de Tour. Dat heeft geen zin. Maar we hebben nog een paar dagen in Zwitserland."

Ook Lance Armstrong groeit naar een Tourvorm. Hij wacht nog altijd op zijn eerste 'Europese' zege in zijn regenboogtrui, maar hij raakt op scherp.

Armstrongs enige zorg is de toekomst van zijn ploeg. Motorola weet niet of het doorgaat met de wielersponsoring. Armstrong: „Er zou voor 1 juni een beslissing zijn genomen. Niet dus. Ik heb diverse aanbiedingen, vooral uit Spaanse hoek."

wielercijfers

Midi Libre: Vijfde etappe: 1. Jalabert 197 km in 4.59.10, 2. Tonkov, 3. Conti 0.12, 4. Virenque 0.18, 5. Arnould 0.29, 6. Jeker 0.33, 7. Hervé, 8. Simon 0.36, 9. Caritoux 0.38, 10. Arroyo 0.43. Eindklassement: 1. Svorada 20.47.25, 2. Tonkov 2.23, 3. Conti 2.42, 4. Desbiens 6.05, 5. Simon 6.18, 6. Jonker 6.20, 7. Caritoux 6.31, 8. Arroyo 6.36, 9. Rous 6.37, 10. Voskamp 6.41.

Bicicleta Vasca: Vierde etappe: 1. Bugno 159 km in 4.05.50, 2. Berzin, 3. Rebellin, 4. Totschnig, 5. Podenzana, 6. Della Santa, 7. Sörensen, 8. Olano 2.27, 9. Guerini, 10. Munoz. Vijfde etappe: 1. Berzin 3.27.37, 2. Della Santa, 3. Rebellin 1.12, 4. Totschnig, 5. Podenzana 1.34, 6. Vona 1.56, 7. Bugno 2.06, 8. Triana, 9 Sciandri 2.43, 10. Riis 5.45. Opgegeven: Talen, Van der Poel. Eindklassement: 1. Della Santa 22.22.12, 2. Berzin, 3. Rebellin 0.37, 4. Totschnig 0.42, 5. Podenzana 1.34, 6. Bugno 2.06, 7. Sciandri 5.10, 8. Triana 6.44, 9. Vona 7.24. 10. Sörensen 10.05.

Ronde van Zweden: Vierde etappe: 1. Pizkis 3.25.05, 2. Molinari, 3. Blaudzun, 4. Vogels. Vijfde etappe: 1. Andersson 189,5 km 4.07.52, 2. Van Melis, 3. Gebka 0.04, 4. Theus, 5. Mc Ewen. Algemeen klassement: 1. Pizkis 19.03.02, 2. Lafis 0.17, 3. Blaudzun 0.20, 4. Dekker 0.21, 5. Axelsson 0.22.

Ronde van Zwitserland: Vijfde etappe: Scuol - Lugano: 1. Saligari 207 km in 5.33.44, 2. Pierobon, 3. Poelnikov, 4. Armstrong, 5. Richard, 6. Gianetti, 7. Imboden, 8. Giupponi, 9. Massi, 10. Puttini, 11. Zberg 0.44, 12. Yates, 13. Audehm, 14. Nevens 1.21, 15. Di Basco 2.02, 18. Le Mond, 26. Bouwmans, 31. Van Aert, 36. Theunisse 2.50, 59. De Vries 7.59, 64. Van Steen, 76. Rominger 10.20, 80. Van Orsouw, 82. Rooks, 89. Hoffman, 110. Knaven 14.42, 112. Akkermans, 119. Cornelisse.
Zesde etappe, individuele tijdrit: 1. Boardman 30 km 34.26, 2. Pierobon 0.45, 3. Richard 0.55, 4. Poelnikov 1.00, 5. Rominger 1.06, 6. Saligari 1.23, 7. Imboden 1.29, 8. Armstrong 1.37, 9. Massi 1.55, 10. Elli 2.00, 11. Lieti, 12. Emonds 2.02, 13. Giupponi 2.11, 14. Museeuw 2.21, 15. Bonca 2.23, 23. Le Mond 2.59, 28. Knaven 3.08, 29. Van Aert 3.11, 30. De Vries 3.21, 64. Bouwmans 4.26.03, 90. Theunisse 5.17, 92. Van Steen 5.20, 97. Van Orsouw 5.37, 107. Hoffman 5.58, 116. Rooks 6.14, 118. Cornelisse 6.17, 123. Akkermans 6.39. Algemeen klassement: 1. Richard 19.17.46, 2. Pierobon 0.27, 3. Poelnikov 0.57, 4. Imboden 1.33, 5. Armstrong 1.40, 6. Massi 2.26, 7. Saligari 2.32, 8. Giupponi 2.39, 9. Gianetti 3.09, 10. Yates 3.27, 22. Le Mond 9.02, 33. De Vries 12.51, 41. Theunisse 14.48, 43. Van Aert 15.09, 44. Bouwmans 16.25, 53. Rominger 20.31, 64. Van Steen 26.39, 84. Hoffman 32.39, 85. Rooks 32.47, 94. Van Orsouw 35.56, 111. Knaven 41.09, 130. Akkermans 1.06.29, 135. Cornelisse 1.19.30.

Ronde van Bayern (open): Vierde etappe, eerste deel, individuele tijdrit: 1. Liese 26 km 32.37, 2. Pistore 0.17, 3. Padrnos, 4. Moeratsjko 0.25, 5. Walzer 0.47. Vierde etappe, tweede deel: 1. Madsen 93 km 2.38.21, 2. Kastenhuber, 3. Stockwell, 4. Buschar, 5. Ordowski . Criterium: 1. Kynde 46 km 1.05.52, 2. Bresser, 3. Rein, 4. Schink 0.05, 5. Hirsch, 6. Naessens . Vijfde etappe: 1. Bölts 166 km 4.04.44, 2. Smetanin 0.04, 3. Augustin, 4. Sapronov, 5. Körn, 6. Martin. Eindklassement: 1. Padrnos 20.47.05, 2. Madsen 1.35, 3. Liese 1.42, 4. Pistore 1.59, 5. Dzuba 2.04, 6. Moeratsjko 2.07.

Ronde van België amateurs: etappe Zottegem-Aspelaar: 1. Van den Abeele 167 km in 3.36 uur, 4. op 12 sec Van de Meulenhof, 13. op 2.40 van der Meer, 32. op 3.09 Tolhoek, 37. Van Cadzand, 39. Gilsink. Algemeen klassement: 1. Van de Meulenhof 13.53.41 uur, 2. In 't Ven op 31 sec, 12. op 4 min Den Braber, 15. op 5.19 Gilsink, 25. op 6.01 Tolhoek, 40. op 10.02 Van der Meer, 43. op 10.53 Van Cadzand.

Velddriel 'Grote Rivierenprijs': Tijdrit junioren: 1. Jacques Peeters 22,3 km. in 30.28; 2. J. Bruinsma 30.55; 3. S. van Dijk 31.23; 11. J. Lucassen 32.06. Nieuwelingen: 1. Boris Berkhout 32.04; 2. I. Keijers 32.36; 3. C. van de Berg 32.37; 14. H. Bres 34.05.

Velddriel, individuele tijdrit (topcompetitie): 1. Gutte (Oss) 46 km 59.44, 2. Wolfkamp 0.29, 3. Van Elven 0.38, 4. Van Dijken 0.41, 5. Bakker 0.56, 6. Pasquino 1.01, 7. Ten Kortenaar 1.15, 8. Boeve 1.25, 9. Zuijderwijk 1.14, 10. Moerenhout 1.54. Klassement topcompetitie: 1. Europolis 425 punten, 2. Giant 357, 3. Dextro Volendam 307, 4. Koga Miyata 271, 5. 't Luchtschip 225.

Kamerik Vrouwen: 1. Smoorenburg (Langeraar) 70 km 1.41.10, 2. Van Moorsel, 3. Kelderhuis.

Wijdenes-Oosterleek Vrouwen: 1. Knol (Wezep) 57 km 1.52.10, 2. Mansfeld, 3. Jongeling.

Ronde van Schinveld: Amateurs-A: 1. John Troisfontaine (Wylre) 90 km. in 2.18.00; 2. J. Cox op 11 sec.; 3. M. Kuipers op 50 sec.; 4. T. Cuypers op 55; 5. F. van Merwijk op 2.10; 6. B. Thoolen op 2.12; 7. J. Sirkin; 8. R. Ubben op 2.15; 9. M. Nuy; 10. A. Hollands; 11. E. van Heugten; 12. J. Slaats op 2.25; 13. H. van de Munckhof op 2.40; 14. M. Ruwette op één ronde; 15. J. Linders; 16. P. Knarren; 17. F. van Heeswijk; 18. R. Hendrikx; 19. J. Krist; 20. B. van de Schoot. Leidersprijs: John Troisfontaine.
Junioren: 1. B. Schilperoord (Dordrecht) 70 km. in 1.20.18; 2. R. Regeling op 24 sec.; 3. M. Croon; 4. F. Melis; 5. R. Reijers; 6. P. Pustjens; 7. I. Wasserman; 8. L. Verbruggen op 32 sec.; 9. K. Jeurissen op één ronde; 10. J. Trommelen; 11. T. Rondhuis; 12. T. Cuppens; 13. M. van de Mol; 14. V. Dubnik; 15. F. Broods; 16. D. Meys; 17. M. Muyrers; 18. R. Wekers; 19. R. Hamers; 20. R. Engels. Leidersprijs: B. Schilperoord.
Nieuwelingen: 1. Roel Egelmeers (Opploo) 40 km. in 1.02.30; 2. C. van Weert op 35 sec.; 3. K. Bus; 4. R. Verhoeven; 5. R. Broeren op 45 sec.; 6. T. Klip; 7. L. Advocaat; 8. P. Hamaekers op 50 sec.; 9. M. van de Bekerom; 10. A. van Katwijk; 11. H. van Zoelen; 12. R. van Bussel; 13. N. Laugs; 14. H. van de Koolwijk; 15. M. van Sambeek; 16. P. Lahaye; 17. J. van de Vossen; 18. R. Bot; 19. I. Dolmans; 20. M. Kruithof. Leidersprijs: Roel Egelmeers.

Weert. Rog-toer, etappekoers NWB: tweede etappe (tijdrit): 1. G. Niermann 9 km. in 13.08; 2. D. Paul 13.21; 3. A. Beckers 13.30; 4. M. van Riswick 13.32; 5. L. Franssen 13.56; 6. P. Baumgarten; 7. M. van Herten; 8. C. Nelemans; 9. P. Whatnough; 10. I. Velter.
Derde etappe (avondcriterium): 1. E. Hilkens 90 km. in 2.28.10; 2. B. Ruschmeier; 3. S. Biermann; 4. L. Didderen; 5. R. Westering; 6. L. Boeckx; 7. A. Bertrand; 8. A. Beckers 9; 9. L. Boelhouwers; 10. A. Kaiser.
Vierde etappe: 1. A. Kaiser 2.53.10; 2. M. Beyers; 3. R. Westering; 4. A. Beckers; 5. E. van Bael; 6. B. Bertrand; 7. W. Matthijs (B); 8. L. Boeckx; 9. S. Biermann; 10. M. Creemers.
Algemeen klassement (eindstand): 1. T. Baumgarten 7.55.53; 2. A. Beckers 7.56.04; 3. D. Paul 7.56.23; 4. S. Biermann 7.56.50; 5. A. Kaiser 7.56.53; 6. G. Bierman 7.57.11; 7. M. Creemers 7.57.29; 8. I. Velter 7.57.29; 9. E. Hilkens 7.57.52; 10. O. Bills 7.57.53; 11. H. Schepens; 12. P. Whatnough; 13. J. Steyvers; 14. L. Crienen; 15. L. Boelhouwers; 16. A. Noel; 17. N. Augustin; 18. H. Hendrikx; 19. N. van Riswick; 20. U. Stolze.

Rillaar (B). Vrije liefhebbers: 1. Luyten, 2. Scheres, 9. Pelzers, 10. Kloosterman, 11. Frissen, 13. Knol, 14. Ehlen. Veteranen: 1. Huibrechts, 5. Spijkers, 7. Rogers, 9. Klinkers, 12. Vrijens, 15. Lemmens, 19. Van Vught.

Schaffen (B). Vrije liefhebbers: 1. Heeckman, 4. Kloosterman, 17. Knol. Veteranen: 1. Scheepers, 4. Notermans, 8. Spijkers, 10. Klinkers, 11. Rogers 16. Lemmens.

Borculo. *Hoy Classics, tweedaagse amateurs. Proloog: 1. Vaessen (Stein) 7 km in 7.35, 2. Withag 0.02, 3. Jentink 0.05, 4. Van Heeswijk, 5. Van Langens 0.06, 6. Veenendaal 0.07, 7. Vergeer, 8. Startman 0.10, 9. Olijve, 10. Godert de Leeuw. Eerste etappe: 1. Godert de Leeuw 140 km in 3.08.29, 2. Eylander, 3. Rijkens, 4. Engels 0.10, 5. Kistemaker, 6. Veenendaal, 7. Jan de Leeuw, 8. Van Dijk, 9. Van Buren, 10. Compas. Algemeen klassement: 1. Godert de Leeuw 3.16.14, 2. Vaessen 0.07, 3. Van Heeswijk 0.15.Tweede etappe, Borculo-Borculo: 1. Compas 183 km 4.09.31, 2. Engels, 3. Godert de Leeuw, 4. Kistemaker, 5. De Vink, 6. Veenendaal, 7. Hoedemakers, 8. Eilander, 9. Vaessen, 10. Jan de Leeuw. Eindklassement: 1. Engels 7.26.03, 2. Compas 0.13, 3. Godert de Leeuw 0.29, 4. Vaessen 0.59, 5. Van Heeswijk 1.05, 6. Veenendaal 1.07, 7. Eilander 1.13, 8. Jan de Leeuw 1.15, 9. Hoedemakers 1.28, 10. Kistemaker 1.31.*

Omloop van de Krimpenerwaard (clubcompetitie amateurs): 1. Van Putten (Hagestein) 175 km in 4.17.44, 2. Maurice, 3. Voshool, 4. Kuyzer, 5. Blijlevens, 6. Van der Tang 0.25, 7. De Kock 8. Lagerwey, 9. Konijnenberg, 10. Stroosnijder.



Duitse equipe pakt na zeven jaar hoofdprijs in Le Mans

Porsche beleeft renaissance

LE MANS – Op eigen kracht had Porsche de 24 Uur van Le Mans vrijwel zeker niet gewonnen. Zeven jaar na het laatste succes in de roemruchte slijtageslag in het westen van Frankrijk, profiteerde de bemanning van de Duitse bolide, Yannick Dalmas (Fra), Hurley Haywood (VSt) en Mauro Baldi (Ita), van de pech die het Toyota-team trof.

Ruim anderhalf uur voor de finish sputterde de Japanse wagen hevig tegen. Problemen met de versnellingsbak noopten Eddie Irvine (Ier), Mauro Martini (Ita) en Jeff Krosnoff (VSt) tot een pitsstop. Het oponthoud duurde dik twaalf minuten. De ronde voorsprong verdween en na de reparatie bedroeg de achterstand negentien seconden. Hoewel de drie in het werk stelden de marge te overbruggen, bleef de Porsche uit de greep van de jagende Toyota.

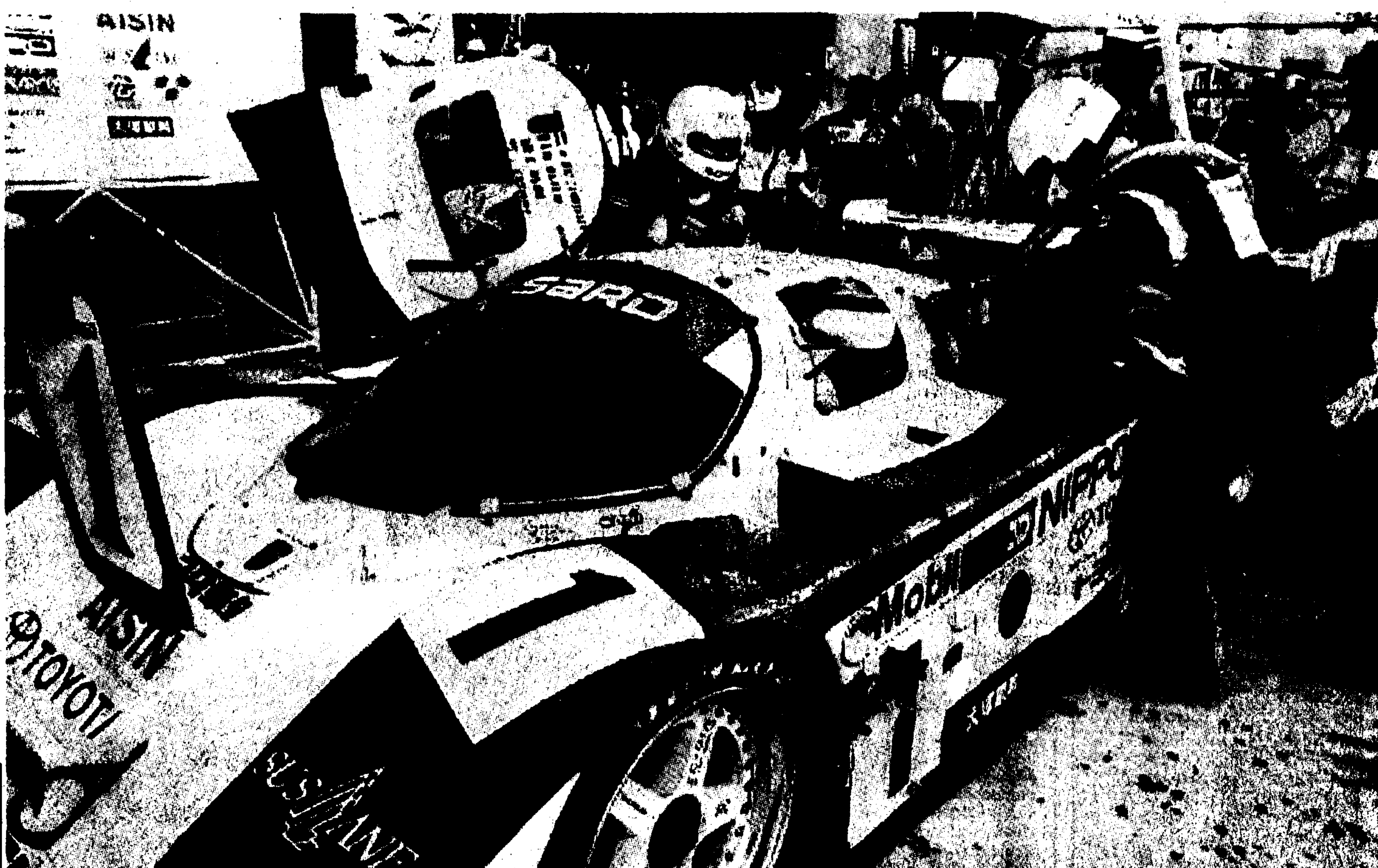
De verbaasde Porsche-equipe kon het na afloop niet vatten. „We hadden gerekend op de overwinning in de GT-klasse. Aan de algemene zege hebben we geen moment gedacht. Dat zou te ambitieus zijn geweest", zei Yannick Dalmas. „Op eigen kracht hadden we het nooit gered. Alleen bij pech van de concurrentie zouden we een kans hebben."

De tegenspoed van Toyota was de voorspoed voor Porsche, dat na een etmaal ook de derde plaats opeiste met Hans Joachim Stuck (Dui), Thierry Boutsen (Bel) en Danny Sullivan (VSt) als bestuurders.

De teleurstelling was op de gezichten van de Japanners af te lezen. Ze hadden alles op de winst gezet in de 62e editie van de lange afstandsrace. De overwinning zou zijn opgedragen aan Roland Ratzenberger, de formule-I-coureur die op 30 april op het circuit van Imola verongelukte.

De Oostenrijker, wiens naam op de auto was geschilderd, was testrijder voor Toyota. „We hebben 110 procent gegeven voor de overwinning. Helaas ben je tegen pech machteloos", zei de 30-jarige Mauro Martini.

Martini haalde de finish, 22 andere van de 48 zaterdagmiddag gestarte teams niet. Een uitvalpercentage van 60 procent. Normaal schommelt dat in de marathonrace rond de 50 procent.



● Problemen met de versnellingsbak noopten Eddie Irvine, Mauro Martini en Jeff Krosnoff tot een pitsstop. Het oponthoud duurde dik twaalf minuten en kostte Toyota de overwinning.

Foto: REUTERS

Chardon ongelukkig met keus Veldstra

Van onze verslaggever

AKEN – Vierspanrijder IJsbrand Chardon uit Den Hoorn is uitermate ongelukkig met het aanstellen van Tjeerd Veldstra als voorzitter van de jury tijdens de Wereldruiterspelen in Nederland. Dat verklaarde de tweevoudig wereldkampioen dit weekeinde bij het CHIO in Aken.

Chardon vreest dat Velstra, evenéens tweevoudig wereldkampioen vierspanrijden, hem bij het rijden van de dressuurproeven kan benadelen. Bovendien is Veldstra volgens Chardon verre van onpartijdig. „Veldstra heeft onder meer eigen paarden uitgeleend aan een deelnemer uit Canada. Bovendien staat hij verschillende andere rijders bij met trainingsadviezen."

Sinds de eerste editie van de Wereldruiterspelen in het Zweedse Stockholm (1990) liggen Chardon en Veldstra elkaar niet goed. Destijds wond Chardon zich publiekelijk op over de rol van technisch gedelegeerde Veldstra, een functie die laatstgenoemde de afgelopen week overigens ook in Aken vervulde. In de optiek van Chardon zou Veldstra zijn concurrent Ad Aarts bevoordelen, omdat Aarts in Zweden met de paarden van Veldstra meedeed. De affaire is daarna nooit uitgesproken, al gaan beide kemphanen inmiddels weer normaal met elkaar om.

Tijdens het CHIO in Aken werd Chardon door pech achtervolgd. Bij de dressuurproef raakte een van zijn paarden gewond aan de kootholte. Vervolgens kreeg een ander dier (Rex) een koliekaanval te verduren. Beide dieren konden echter wel de marathon in, al leed Rex duidelijk aan conditieverlies. Het paard had ruim een dag niets kunnen eten, terwijl het met een homeopatisch middel werd behandeld.

Een opsteker voor Chardon was de rentree van zijn ervaren paard Paledo, dat door een kreupelheid lang uit roulatie was. Het dier doorstond de test in Aken uitstekend, evenals de inmiddels 15-jarige Ulrik. Rex, Paledo, Ulrik en Ferdi vormen derhalve het vierspan, waarmee Chardon zich meldt bij de Wereldruiterspelen.

Chardon, vorig jaar nog winnaar in Aken, belandde uiteindelijk op een vijfde plaats. De zege ging naar de Duitser Michael Freund. Ad Aarts belandde met zijn vierspan op een negentiende plaats nog voor Johan Smithuis (22e).

Dressuurtop speelt verstoppertje

Koud kunstje van Tineke Bartels

Van onze verslaggever

AKEN – Dressuuramazone Tineke Bartels heeft bondscoach Wim Ernes een luxe-probleem bezorgd. Voor de Wereldruiterspelen, van 27 juli tot en met 7 augustus in Den Haag, had Ernes zijn equipe nagenoeg compleet. Drie namen stonden reeds in sierletters op papier: nationaal kampioen Anky van Grunsven, Ellen Bontje en kersverse 'Nederlander' Sven Rothenberger. Alleen over de nummer vier was hij nog in gepeins verzonken. Door haar uitstekende optreden tijdens het CHIO in Aken, meldde zich plots ook nog eens oudgediende Bartels.

Van Grunsven bevestigde in Aken haar reputatie. Zij won gistermorgen met de hengst Olympic Cocktail de kür met een recordscore: 80,31 procent. Bovendien versloeg zij, 'in het hol van de leeuw', aldus Ernes, de Duitse favoriet Klaus Balkenhol met Goldstern.

Bartels greep in Aken ook haar kans. Met de elfjarige merrie Olympic Barbria hielp zij de Nederlandse ploeg zaterdag mede aan de tweede plaats in de landenwedstrijd. Een proef die zonder echte tegenstand werd gewonnen door Duitsland. De thuisrijders waren dan ook met de sterkste equipe aanwezig: Isabell Werth met Gigolo, Monica Theodorescu met Grunox Tecrent, Klaus Balkenhol met Goldstern en Nicole Uphoff-Becker met Rembrandt. „Alle andere landen spelen met het oog op de Wereldspelen verstoppertje", verklaarde Ernes.

Voor Bartels was Aken echter het geknipte concours om zich in de kijker te rijden. Daarmee voerde zij een huzarenstukje op. Want in slechts anderhalf jaar heeft Bartels een paard van ZZ naar Grand Prixniveau gebracht. Van de hoogste klasse bij de landelijke ruiters naar internationaal topniveau. „Wim Ernes had vervolgens het lef om mij voor Aken in te zetten. En ik heb dat vertrouwen niet beschaamd", vond Bartels.

De komende week hakt bondcoach Ernes na afloop van Champion Arnhem de knoop door. Bij Bartels is inmiddels de hoop toegenomen, dat zij alsnog in de Nederlandse equipe voor de Wereldspelen belandt. „Ik wil er als sportvrouw enorm graag bij zijn in Den Haag. Ik ben door de jaren heen ook zo fanatiek geworden, dat ik daar alles voor doe."

Bartels maakte als amazone reeds drie Olympische Spelen mee, Los Angeles, Seoul en Barcelona. Altijd was het hosanna in het Duitse kamp. De Duitsers domineerden de sport. De suprematie wordt momenteel echter aangetast, met name door Anky van Grunsven. En volgens Bartels kan het Nederlandse team wellicht over enkele jaren de Oosterburen verslaan. „Dat motiveert geweldig. Ik ben zelf al zo'n dertien jaar actief in de dressuurring. Heb de opbouw meegemaakt van oude wijven sport tot topsport. Wij komen nu steeds dichter in de buurt van de Duitsers. Nu worden ze zelfs nerveus van ons. Het werkt ook door bij de jury. Er wordt anders tegen je aangekeken, je word serieuzer genomen. Daarom is het best mogelijk dat Anky straks goud wint in Den Haag."

Jos Verstapp[…] test Ligier en Benetto[…]

Van onze sportredactie

HEERLEN – Jos Verstapp[…] deze week voor twee verschi[…] formule 1-teams testritten […] Vandaag is de Montforter in […] lona om de Ligier-Renault […] proberen. Op het Spaanse […] zijn ook Olivier Panis en Eri[…] nard present, de twee coure[…] dit jaar tot dusverre alle […] Prix' voor de Franse renstal h[…] gereden.

Flavio Briatore, de Benetton-[…] baas die onlangs het Ligie[…] opgekocht heeft, wil een […] vergelijking kunnen maken […] de twee 'vaste' Ligier-rijders […] Verstappen. Zoals bekend is […] bedoeling dat de Limburger […] te termijn - wellicht al over […] weken in Frankrijk en ande[…] week later in Engeland - zijn […] maakt bij de formule 1-races.

Er bestaat echter ook een ka[…] Verstappen binnenkort weer […] Prijzen gaat rijden achter he[…] van een Benetton-Ford. De […] renstal is allerminst content […] verrichtingen van tweede rij[…] Lehto en overweegt een tuss[…] se switch. Niet voor niets […] Benetton Verstappen opge[…] om vanaf dinsdag tot het ei[…] deze week met de Benetton-F[…] gaan testen in Engeland.

Een definitieve beslissing […] welk team en bij welke Gran[…] Jos Verstappen weer aan de […] zal verschijnen, wordt echte[…] genomen voor medio vo[…] week.

Record kogelsto[…] Corrie de Brui[…]

DEN HAAG – Corrie de Br[…] Jacqueline Poelman, twee […] van de jonge garde, waren […] vallendste deelneemsters a[…] tweede wedstrijddag van de […] tiekcompetitie. Corrie de […] verbeterde in Arnhem haar […] nale record kogelstoten me[…] centimeter tot 18,17 meter […] was de tweede maal in haa[…] rière dat de 17-jarige zus va[…] de vier kilo wegende kogel […] de achttien meter stootte.

Haar prestatie betekende […] dat zij voor de tweede maal […] dagen de A-limiet (17,80 m) […] het EK, van 7 tot en met 14 […] tus in Helsinki, haalde. Afge[…] woensdag kwam de Eur[…] jeugdkampioene (discusw[…] in Leiden tot 17,87 meter. […] de Bruin won in Arnhem o[…] discuswerpen met 53,42 me[…]

Jacqueline Poelman bleef […] 23,17 seconden in Heiloo dri[…] derdste seconde binnen […] limiet voor het EK op de 20[…] ter. De 20-jarige sprintste[…] Leek klom met haar pre[…] naar de tweede plaats op de […] nale ranglijst aller tijden […] Els Vader (22,81). Poelman […] vierde ook op de 100 meter […] iets teveel rugwind, in 11,55.

het weekeinde van...

de Pessoa's

DOOR FRANS DREISSEN

AKEN – Hij is een opgewonden standje. Klein, barstensvol energie, vuur en temperament. Maar eenmaal in het zadel weet Nelson Pessoa als geen ander zijn heftige gevoelens te beteugelen. Dan zet de 58-jarige 'grijsaard' een masker op, danst hij in de stijgbeugels en springt hij op de rug van Loro Piana Chouman vol gas over huizehoge hindernissen.

De Braziliaan heeft zijn sporen in het circuit al ruimschoots verdiend. De winnaar van de Grote Prijs van Aken editie 1964 en 1972, behoort anno 1994 tot de categorie krasse 'oudjes'. Maar oud betekent nog lang niet versleten. Zo bleek gisteren in Aken, waar het fenomeen Nelson Pessoa als derde eindigde. De grijze eminentie kreeg een lesje snel en efficiënt rijden. Nota bene van zijn eigen zoon Rodrigo (21). De jongste deelnemer aan het CHIO Aken electrizeerde het bomvolle springstadion en stak onder een oorverdovende ovatie de hoofdprijs van 70.000 mark in zijn zadeltas.

Zo vader, zo zoon. De spanning liep hoog bij vader Nelson. Na zijn eigen foutloze optreden in een barrage van elf combinaties, klom hij op de banken om zijn eigen zoon aan te vuren. Na bijna vijftig zenuwslopende seconden kwam vulkaan Nelson Pessoa tot een uitbarsting. Hij vierde de overwinning van zijn zoon Rodrigo extatisch, herhaalde de tafereeltjes op tafereeltjes opleverde. De Pessoa's in elkaars armen. „Dit is de mooiste dag in mijn carrière," gaf Nelson Pessoa met betraande ogen ruiterlijk toe.

Machtig

Een krans en een vette cheque voor de winnaar, een rozet voor het paard. Loro Piana Special Envoy. Een springveer met een bijzondere naam. De dertienjarige Ierse ruin van Rodrigo Pessoa, tippelde parmantig door de arena. Het felle maar sprankelende optreden van het paradepaardje was zeer in de smaak gevallen. Snel, sterk en atletisch. Special Envoy sprong stijlvol over oxers en muren en liet een machtige indruk achter in een boeiende finale. „Wat een ontknoping! Pakkend en meeslepend," bekende Jos Lansink, die met een foutje in de barrage terugviel naar de achtste plaats.

Nelson Pessoa is een gevierde attractie in het hippisch circus. De springruiter, die in 1953 zijn internationale debuut maakte, grossierde in bokalen en vergaarde rijkdom. Zoon Rodrigo is een snelrijzende ster aan het firmament. De jonge playboy kreeg de paardesport met de paplepel ingegoten. Rodrigo begon met het berijden van pony's, maar werd in recordtijd door vader klaargestoomd voor het grotere werk. Op zijn zeventiende trad hij internationaal voor het voetlicht in de wereldbeker van Göteborg, in 1992 greep hij de negende plaats tijdens de Olympische Spelen van Barcelona.

Spektakel

De Brazilianen die al jaren in de omgeving van Brussel wonen en er een eigen stal bestieren, gaven het Duitse publiek een staaltje spektakel ten beste. De bijna 50.000 toeschouwers vergaten zelfs even het feilen van de eigen equipe, die in de Akense zesdaagse geen enkele belangrijke rubriek wist te winnen. Rodrigo Pessoa is een talent. Jong, ambitieus en een snelle leerling. Opgeppt van meester Nelson, die bovendien de scepter zwaait over de Mexicaanse ruiterequipe. „Loro Piana Special Envoy en Rodrigo kunnen goed met elkaar opschieten. Het paard heeft een enorm vermogen en veel sprongkracht. De combinatie maakt net zo'n grote kans op de wereldtitel in Den Haag als de voetballers in Amerika," dicht Nelson zoonlief grote mogelijkheden toe.

Het CHIO is een paradijs voor paardesportliefhebbers en een podium voor de slimme zakenjongens. Aken is een etalage voor paardesport en -handel. Sport als advertentie-mogelijkheid voor zakendoen. Vanaf de tribune houden potentiële kopers de waar nauwlettend in het oog en achter de schermen worden vaak enorme bedragen geboden. De meeste paarden zijn echter niet te koop. Zeker niet de edele viervoeters van de Pessoa's. Voorlopig althans. „W[…] zeg nooit nooit."



● Rodrigo Pessoa, jong en getalenteerd. Voorbestemd om in de voetsporen te treden van vader Nelson.

Foto: DRIES LINSSEN

Bovendien is Nelson Pess[…] geenszins van plan om binn[…] kort een punt achter zijn in[…] sante loopbaan te zetten. „[…] afscheid? Geen denken a[…] Sport houd je jong. Jong va[…] chaam en geest. Ik zou me g[…] vervelen als ik niet meer […] concoursen zou kunnen dee[…] men."

Pijn

Een ritje zonder mankement[…] De familie Pessoa gaf in de b[…] rage springles. Alleen de Zwi[…] Thomas Fuchs wist nog tu[…] beiden te komen. Jos Lans[…] stond er een beetje beteuterd […] Na twee feilloze omlopen m[…] te zijn paard Easy Jumper […] klein foutje. De hengst lie[…] een balkje uit de liggers van h[…] dernis zes. Het beste paard st[…] kelt wel eens. Lansink was […] echter kapot van. „Easy Jum[…] heeft nog te weinig kansen […] had hard te lopen", […] de wereldbekerwinnaar […] Weerselo de pijn. Over het […] toernooi was hij nietemin […] tevreden. „Beide paarden h[…] ben zeer constant gespronge[…]

Door een onoplettendh[…] strandde Wout-Jan van […] Schans met vier strafpunten […] de tweede ronde. „Ik vond […] allang prachtig aan de Gr[…] Prijs mee te mogen doen." […] heeft zijn visitekaartje nadruk[…] lijk afgegeven en is weer […] stapje dichter bij de WK ge[…] men. Bert Romp was met […] strafpunten in de eerste do[…] gang al uitgeschakeld.

Het Nederlandse trio heeft […] ter genoten van Aken. Van […] ambiance, de strijd en ook […] de Pessoa's. „Ongelooflijk, […] die man nog kan" sprak Van […] Schans met ontzag voor Nel[…] Even verderop bouwden Nel[…] en Rodrigo Pessoa een fami[…] feestje. Ze keken terug op de […] van hun leven.